

بيان الأديان

در

شرح اديان ومذاهب جاهلي واسلامي

بيان رساله معرفة المذاهب

**Collection of Prof. Muhammad Iqbal Mujaddidi  
Preserved in Punjab University Library.**

پروفیسر محمد اقبال مجددی کا مجموعہ  
پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں محفوظ شدہ



[Marfat.com](http://Marfat.com)

كتاب

# بيان الأديان

در

شرح اديان ومذاهب جاهلى واسلامى

که در سال ٤٨٥ هجری تأليف شده

تأليف

أبو المعالي محمد الحسيني العلوى



بتصحيح

عباس اقبال

و

رسالة معرفة المذاهب

بقلم :

آقای علی اصغر حکمت

۱۳۷۱۹۳



انتشارات ابن سینا

تهران - میدان ۲۵ شهریور

این کتاب در هزار نسخه درجا بهخانه افت مروی به چاپ رسید

# مقدمهٔ ناشر

کتاب بیان‌الادیان که کتاب کوچکی است در شرح ادبیان و مذاهب جاهلی و اسلامی ظاهرًا در قسمت شرقی ایران بسال ۴۸۵ بزبان فارسی تألیف شده و آن عجالة قدیمترین نسخه ایست که ما در موضوع ملل و نحل و آراء و دینات بزبان فارسی در دست داریم و اگر قبل از تاریخ تألیف این کتاب نسخه دیگری در موضوع فوق بفارسی نگاشته شده باشد مارا از آن خبری نیست و اثری از آن بجا نمانده.

از بیان‌الادیان تاحدی که اطلاع داریم یک نسخه ناقص بیشتر هوجود نیست و آن که فاقد باب اخیر کتاب است جزء مجموعه ایست از کتب متعلق به کتابخانه ملی پاریس و همان است که شارل شفر<sup>(۱)</sup> مدیر مدرسه السنّه شرقیه پاریس آنرا بسال ۱۸۸۳ میلادی در جلد اول منتخبات فارسی<sup>(۲)</sup> که جمع آورده مستشرق هزبور است با ترجمه‌ای بزبان فرانسه و بعضی توضیحات طبع و نشر کرده و چون نسخه دیگری از بیان‌الادیان در دست نیست ما عین همان نسخه طبع شده شفر را با بعضی اصلاحات مجددًا بعرض مطالعه هموطنان فارسی زبان خود می‌گذاریم و باره ای توضیحات با آخر آن ضمیمه می‌کنیم و چون تا کنون کسی اطلاع صحیحی از مؤلف آن نداشته آنچه را نیز که در خصوص مؤلف بیان‌الادیان و خاندان او از کتب مختلفه‌التقاط کرده ایم از لحاظ نظر قارئین می‌گذرانیم.

## مؤلف بیان‌الادیان

نام و لقب مؤلف بیان‌الادیان در مقدمه این کتاب چنین مذکور شده است:

«امیر سید اجل امام عالم ابوالمعالی محمد بن عبید الله بن علی بن الحسن بن الحسین بن جعفر بن عبید الله بن الحسین بن علی بن ابی طالب»

Charle Schefer - ۱

۱۷۱ - ۱۳۲ صفحه اول جلد Chrestomathie persane

- ج -

مقصود از: «الحسين بن عليّ بن ابی طالب» قطعاً امام حسین شهید امام سوم شیعیان امامی نیست چه آن حضرت پسری بنام عبید الله نداشته بل که غرض از او: «الحسین الاصغر بن الامام زین العابدین علیّ بن الامام الشهید الحسین بن امیر المؤمنین علیّ بن ابی طالب» است . ناسخ در سوق نسب ابوالمعالی، «الحسین بن علیّ» را یک باز بخيال مکرر بودن حذف کرده است بنا بر بن تمام سلسۀ نسب ابوالمعالی این است: «ابو المعالی محمد بن عبید الله بن علیّ بن الحسن بن الحسین بن جعفر بن عبید الله بن الحسین بن علیّ بن الحسین بن علیّ بن ابی طالب» .

**ابو عبدالله الحسین الاصغر بن الامام زین العابدین علیّ جد ششم مؤلف بیان الادیان** که در خروج محمد بن عبدالله بن الحسن ملقب بالنفس الزکیّه بسال ۱۴۵ بدست امیر مدینه از جانب منصور خلیفه یعنی ریاح بن عثمان دستگیر کردیده (ابن الائیر و قایع سال ۱۴۵) از فضلای محدثین است واو از پدر خویش امام زین العابدین و برادر خود امام ابو جعفر محمد باقر و عمه خویش فاطمه احادیث بسیار روایت می کرده و تاسال ۱۵۷ حیات داشته و در مدینه میزیسته و در این سال فوت کرده و در بقیع مدفون شده است (عمدة الطالب ص ۳۰ و ارشاد شیخ مفید ص ۲۴۸ و رجال استر ابادی ص ۱۱۵) .

نسل ابو عبدالله حسین اصغر ازینه یسر اوست که یکی از ایشان ابو علی عبید الله ملقب به الاعرج جد پنجم مؤلف بیان الادیان است . عبید الله الاعرج در حیات پدر خویش حسین اصغر بن مابندکی و مأموریت پیش سفّاح آمده و سفّاح مزرعه ای باو در مداین و اکذاشته که سالی ۸۰۰۰ دینار عایدی آن بوده است .

در موقعی که محمد بن عبد الله بن حسن ملقب بالنفس الزکیّه مردم را علی دغم بنی عباس بامامت خود میخواند و جماعتی از بنی هاشم و آل ابی طالب دعوت اور اپذیرفته بودند عبید الله اعرج از قبول تبعیت اوسر ییچید و محمد النفس الزکیّه قسم یاد کرد که چون چشمش بعید الله ییقتدا اورا بقتل رساند ولی همینکه عبید الله را پیش او برداشت

برای آنکه باجرای قسم خود مجبور نشود از دیدار او چشم پوشید و عبیدالله بخراسان پیش ابو مسلم خراسانی رفت. ابو مسلم در حق او انعام بسیار کرد و اهل خراسان نیز در تعظیمش کوشیدند.

در سال ۱۳۲ موقعیکه سفّاح پس از قتل ابو سلمه خلّال وزیر خود برادرخویش ابو جعفر را بخراسان پیش ابو مسلم فرستاد ابو مسلم عبیدالله اعرج و سلیمان بن کثیر خزاعی را بجلوی ابو جعفر فرستاد. سلیمان روزی عبیدالله را مخاطب ساخته گفت ما در اختیار دیگران بخلافت راه خطای رفتیم و با غیر شما بیعت کردیم، هم اکنون نیز حاضریم که اگر هارا بیعت خود بخوانید بیاری شما برخیزیم. عبیدالله بگمان اینکه این بیان سلیمان بن کثیر دسیسه ایست از جانب ابو مسلم جهت شناختن میزان وفاداری او، از ترس جات قصه را با ابو مسلم خبر داد و ابو مسلم در همان سال ۱۳۲ در خراسان سلیمان بن کثیر خزاعی را بقتل آورد.

Ubیدالله اعرج در حیات پدر خود یعنی قبل از سال ۱۵۷ بسن ۴۶ فوت کرده ( ابن الانیر وقایع سال ۱۳۲ و عمدة الطالب ص ۳۰۸ ) .

عبیدالله از چهار پسر خود فرزندان عدیده پیدا کرد و از این چهار پسر دو تن مشهور ترند یکی ابوالحسن علی الصالح که در ۱۰ یام ام-ام موسی الکاظم و ام-ام علی الرضا میزبسته و مردی کریم و زاهد و پرهیزکار بوده. دیگری جعفر که از بزرگان ائمه زیدیه است و شیعیانی داشته است که او را بلقب حجت میخوانده‌اند. علی الصالح و جعفر الحجّة از معاصرین ابو عبدالله محمد بن ابراهیم طباطبا و برادرش ترجمان الدین ابو محمد قاسم رئیسی بوده‌اند، محمدبن طباطبا که در سال ۱۹۹ بر مأمون خلیفه خروج کرد میخواست علی الصالح را ولیعهد خویش قرار دهد ولی علی زیر پا نرفت و ابن طباطبا نیز در همین سال بدست ابوالتراب ایاسرا کرده لشکریان خود مسموم گردید. علی با امام علی الرضا بخراسان رفت و همواره در خدمت آن حضرت بود ( رجل نجاشی ص ۱۸۰-۱۸۱ و عمدة الطالب ص ۳۱۰ و مجالس المؤمنین مجلس ۵ ) . ترجمان الدین ابو محمد قاسم رئیسی برادر محمد بن طباطبا که در جبل رس

یمن اقامت داشته و بهمین جهت هم بر سی مشهور شده از پیشوایان بزرگ فرقه زیدیه خذ یمن است و ائمه زیدی یمن که سالها مقام امامت آن ولایت را داشته اند از فرزندان اویند. امام قاسم رسی که در سال ۲۴۶ وفات یافته در عهد مأمون در یمن بدعوت مردم بمعذهب زیدی قیام کرده و جعفر الحجۃ را که مردی فصیح بوده در سلک یاران خود آورده و اورا از ائمه آل محمد میخوانده است (عمدة الطالب ص ۴۲۲).

**جعفر الحجۃ** جد چهارم مؤلف کتاب بیان الادیان است و اورا از دویسر فرزندانی بود: حسن و حسین<sup>۱</sup> و از این دو حسین جد سوم ابو المعالی مؤلف بیان الادیانست و او در تاریخی که معلوم نیست (شاید در ۱۰۰ام خلافت متوجه که علویان از حوزه سلطه خلفاً بطرف مشرق مخصوصاً بحدود جبال صعب عراق و طبرستان و خراسان هجرت می کردند) ببلخ آمد و در آنجا اورا فرزندانی رسیدند و از ایشان طبقه ای تا آنجا اعتبار و نام و نشان بهم رساندند که بمقام ملکی و نقیبی بلخ نایل آمدند چنانکه جد دوم مؤلف بیان الادیان یعنی ابو محمد حسن بن حسین در آن شهر از بزرگان صاحب مقام بوده و جا حظ خراسان یعنی ابو زید احمد بن سهل بلخی (۳۲۲-۲۳۴) حکیم و عالم معروف اورا که در بلخ فوت کرده و بشهادت صاحب عمدة الطالب (صفحة ۳۲۲ از آن کتاب) قبرش نیز در آن شهر بوده بقطعة ذیل مرثیه آفته است:

إِنَّ الْمَنِيَّةَ رَامَتْنَا بِأَسْهُمْهَا . فَأَوْقَتْ سَهْمَهَا الْمَسْمُومَ بِالْحَسَنِ  
أَبُو مُحَمَّدِ الْأَعْلَى فَقَادَرَهُ تَحْتَ الصَّفِيْحِ مَعَ الْأَمْوَاتِ فِي قَرَنِ  
يَا قَبْرِ إِنَّ الَّذِي ضَمِّنْتَ جُثَثَهُ مِنْ عَصَبَةِ سَادَةٍ لَيْسُوا ذَوِيَّ أَفَنِ  
مُحَمَّدٌ وَ عَلَيٍّ ثُمَّ ذَوَّجَتِهِ ثُمَّ الْحُسَينِ ابْنِهِ وَ الْمُرْتَضَى الْحَسَنِ  
صَلَّى إِلَهُ عَلَيْهِمْ وَ الْمَلَائِكَةُ الْمُقْرَبُونَ طَوَّالَ الدَّهْرِ وَ الزَّمَنِ (۱)

(۱) معجم الادباء ج ۱ ص ۱۵۱-۱۵۲

— و —

وازاین رناء معلوم میشود که جدّ دوم ابوالمعالی قبل از سال ۳۲۲ که سال فوت ابو زید بلخی است در گذشته بوده است.

از جدّ اوّل ابوالمعالی یعنی ابوالقاسم علی بن ابی محمد حسن اطلاعی بدست نداریم همینقدر میدانیم که او نیز مقیم بلخ بوده ولی پسرش عبیدالله بن علی که پدر ابوالمعالی باشد در هرات اقامت داشته است (عمدة الطالب ص ۳۲۲).

نام و کنیه و لقب مؤلف بیان الادیان را صاحب عمدة الطالب اکرجه هیچگونه مطلبی در خصوص او بدست نداده و فقط با جداد و اولاد او اشاره نموده ابوالحسن محمد الزراهد ذکر می‌کند و چنین معلوم میشود که ابوالمعالی کنیه ای بوده است که دیگران مؤلف بیان الادیان را از راه تعظیم و تجلیل بدان میخوانده اند و از مقدمه بیان الادیان که مؤلف را در آنجا: «امیر سید اجل و امام عالم» نام میبرد نیز بر می‌آید که ابوالمعالی هم مثل اجداد و اولاد خود سمتی از نوع امارت و نقابت وغیره داشته است وغیر از این مختصر با وجود فحص بسیار نگارنده بر هیچ قسم اطلاع دیگری در حق او دست نیافت.

دوعم ابوالمعالی یعنی عبد الله و محمد پسران ابوالقاسم علی و دو پسر ابوالمعالی یعنی علی و ابوعلی عبیدالله فی الجمله شهرتی داشته اند و از ایشان فرزندانی باقی بوده (عمدة الطالب ص ۳۲۲) و پسر ابوعلی عبیدالله یعنی ابوعبدالله نعمة و نواده او از پسر دیگرش ابوطالب حسن یعنی سید ابوالحسن علی بلخی نیز سمت نقابت بلخ را داشته اند و این ابو عبد الله نعمة که نواده ابوالمعالی میشود ظاهرآ پدر سید مجده الدین امیر ابو طالب بن نعمة مددوح شاعر مشهور او حداد الدین علی بن محمد بن اسحق انوری است که در بلخ سمت امارت داشته و انوری در اشعار خود از نعم او سپاسگزاری میکند (۱).

از آنجله میگوید:

تو که پوشیده هی بینی از دور صرا  
حال بیرون و درونم همانا دانی  
طاق بو طالب نم، است که دارم ز برون  
وز درون بیرون بو الحسن عمرانی  
در محلی دیگر میگوید، [بقیه در ذیل صفحه بعد]

از خاندان ابوالمعالی مؤلف بیان الادیان بیش از این اطلاعی بدست نیامد و اگر تاریخ خصوصی بعضی از بلاد خراسان بدقت مطالعه شود اکنون که سلسله‌نسب این خانواده مشخص شده شاید مطالب دیگری نیز راجح باشان بدست آید ولی خاندان علی الصالح برادر جعفر الحججه تاسدتهای بعد در عراق عرب والجزیره صاحب مقامات جلیله بوده اند چنانکه نقابت علویین در بغداد از سال ۴۵۶ باشان انتقال یافته و تا ایام خلافت ناصر خلیفه یعنی تا و آخر قرن ششم و اوایل قرن هفتم این مقام در خاندان ایشان بوده و از ایشان است ابو علی احمد الطاھر بن ابی الغنایم علی الطاھر بن ابی الغنایم معمر بن ابی عبد الله احمد بن ابی علی محمد امیر الحاج بن ابی الحسین محمد الاشتراز بن عبید الله الثالث بن ابی الحسین علی بن عبید الله الثاني بن علی الصالح بن عبید الله الاول الاعرج بن الحسین الاصغر بن الامام زین العابدین علی (۱) که از وجها و مؤلفین و محدثین و منشیان بوده و پس از ۳۹ سال نقابت بسال ۵۶۹ وفات یافته است و بکی از بنی اعمام پدری او امیر شمس الدین ابو عبد الله محمد بن محمد بن عبید الله الحسینی نقیب است که در سال ۴۳۵ از طرف سیف الدین غازی (سلطنتش از ۴۵۴ تا ۵۴۴) پسر اتابک عماد الدین زنگی اتابک موصل بسفارت بدمشق رفته (تاریخ ابن قلنسی ص ۳۰۱) و چون ابن قلنسی در این تاریخ نقابت خراسان را نیز در عهده یکی از بنی اعمام (یعنی بنی اعمام پدری) امیر شمس الدین ذکر میکند

[ بقیه ذیل صفحه قبل ]

مُنْزَلُ انْدَرِ نَهَادِ مَجْدِ الدِّينِ	آبَتْ مَجْدَ آبَتِي اسْتَ مَبِينِ
زالِ يَاسِينَ چو ازْ ثُبَّی يَاسِينِ	سَيِّدُو صَدْرَ روزْ كَارَ كَه هَسْتِ
نیست در ملک آسمان و زمین . . . .	مَيْرَ بُو طَالِبَ آنَكَه مَطَلَوبِشِ
کاضطرار سرا دهد تسکین . . . .	مَكْرُمِي نَبَزِ نیست در رهِه بَلَغِ
این نخستین شناس بازیین	شَعْرَ مَنْ بَنَهِ در مَدَابِعِ بَلَغِ
ایضاً،	
مَجْدِ الدِّينِ آن بَزَّا بَرِ مَلْكَانِ بَارِ خَدَائِي	عَالَمَ مَجْدَ كَه بَرِ بَارِ خَدَائِيَنِ مَلْكَسْتِ
آسمان تنگ و زمین تیره و خورشیدگدای	مَيْرَ بُو طَالِبِ بَنِ نَعْمَةَ كَه بَيِ نَعْمَتِ اوْسْتِ
(۱) معجم الادباج ۱ ص ۴۲۴ و ابن الاثیر و قایم سالهای ۴۰۶ و ۴۸۷ و ۴۶۸ و ۵۶۹	

## - ح -

ظاهراً خاندان ابوالمعالی تا آن تاریخ که مقادن اواسط قرن ششم میشود هنوز در خراسان سمت نقابل داشته اند.

### کتاب بیان الادیان

شفر از روی دو اشاره که در متن بیان الادیان در خصوص شهر غزنیں پایتحت سلاطین غزنوی موجود است (صفحات ۱۷ و ۳۹)، یکی این عبارت که: «ارژنگ مانی در خزانین غزنیں موجود است»، دیگر این عبارت که: «یکی بود بغلانیین که او را محمد ادیب خوانندی و داعی مصربان بود و خلقی بی حد را از شهر و روستا بیراه کرده است»، چنین حدس زده است که ابوالمعالی مقیم غزنیں بوده و غرض او از پادشاهی که در مقدمه بمجلس او اشاره میکند سلطان مسعود بن ابراهیم غزنوی است که از سال ۴۸۲ تا ۴۹۲ در غزنیں سلطنت داشته، این استنباط اکرجه بعید نیست ولی چندان مسلم نیز بنظر نمیرسد زیرا که سمت نقابلی که خاندان او در بلخ داشته اند و حتی نواده او نیز بهمین سمت رسیده و با اشاره ایکه باقامت یدر او در هرات هست درست نمیتوانیم در باب محل سکنای ابوالمعالی و نقطه ای که بیان الادیان در آنجا تألیف شده و پادشاهی که در مقدمه کتاب باو اشاره رفته است بیقین حکمی کنیم.

ابوالمعالی در نوشتن این کتاب کوچک چنانکه خود در مقدمه اشاره کرده علاوه بر آنچه «پیش استادان و امامان خوانده و یا بتلقّف یادگرفته بوده» بکتب معتبر استادان فن مراجعه نموده و از مؤلفات ذیل نام میبرد:

۱ - تاریخ مقدسی یعنی البدأ والتاریخ تألیف مطهر بن طاهر مقدسی که در سال ۳۵۵ تألیف شده (ص ۵ و ۶).

۲ - ابد علی البد تألیف ابوالحسن محمد بن یوسف عامری نیشابوری که بسال ۳۸۱ فوت کرده (ص ۶).

۳ - کتابی از ابوالخیر حسن بن سوار خمار که در اوایل قرن پنجم فوت کرده که گویا همان سیره الفیلسوف تألیف او باشد (ص ۶).

- ٤ - کتاب آراء المهنـد تأليف ابو ریحان محمد بن احمد بیرونی که در سال ٤٢٣ هجری تأليف شده (ص ٨) .
- ٥ - کتاب المقالات تأليف ابو عیسی محمد بن هارون ورثاـق که در ٤٤٧ فوت کرده (ص ١٠) .
- ٦ - کتابی از ابو زید احمد بن سهل بلخی (٣٢٢-٢٣٤)، (ص ٢٠) .
- ٧ - کتاب اختصارات [ظ - اختیارات] از ابوالحسن نویزی (؟) (ص ٢١) .
- ٨ - المُقْنِعُ فِي الْغَيْبَةِ تأليف علم الهدی سید مرتضی (٤٦٦-٣٥٥)، (ص ٤١) .
- ٩ - کتاب آحسـن الـکـبار که درست معلوم نشد از کیست ، (ص ٤٩) .



بيان الاديان از جهت انشاء يکی از کتب بسیار خوب نثر فارسی است و از نمونه های فصیح قدیمی این زبان است چه بشرحیکه در صفحه ٤٤ از متن مذکور است در ٢٣٠ سال قمری بعد از تاریخ ولادت حضرت حجّت یعنی بعد از سال ٢٥٥ که با ٤٨٥ هجری برابر میشود تأليف شده و با توّجه باینکه از دوره در خشان غزنویان ماراجز چهار پنج کتاب بزبان فارسی اثری دیگر در دست نیست اهمیت بيان الاديان مسلم می گردد مخصوصاً که در موضوع آن یعنی شرح اديان و مذاهب هیچ کتابی که از آن قدیمتر باشد بزبان فارسی موجود نیست و تاحدی که اطلاع داریم جز کتابی که ایرانیها در اخبار مقفع معروف صاحب ماه نیخشب بفارسی ساخته بودند و ابو ریحان آنرا بعربی ترجمه کرده بوده (الانار الباقیه ص ٢١١) کتاب معروف دیگری بفارسی در باب ملل و نحل مشهور نشده است .

صاحب بيان الاديان از معاصرین ابو معین ناصر بن خسرو قبادیانی شاعر مشهور بوده که در سال ٤٨١ فوت کرده است و در صفحه ٣٢ از متن حاضر دوبار اشاره باو و مقام وبعضی از تأليفات و حوزه انتشار تبلیغات آن شاعر داعی هست که در نهایت اهمیت نامت و این قدیمترین جائی است که از ناصر خسرو یعنی چهار سال بعد از فوت او حکایت

هست و شاید ابوالمعالی که خادان او مقیم بلخ بوده اند شخصاً نیز ناصر خسرو را می‌شناخته و در اخراج او از آن شهر خود با کسانش دخالت داشته اند و از اینکه در حق او میگوید که: « او ملعونی عظیم بوده است » شاید بتوان این نکته را تأیید نمود.

کتاب بیان الادیان با وجود فارسی بودن چندان میان مردم ایران شهرت نداشته و کسی آنرا زیاد نمی‌شناخته و تا آنجا که اطلاع داریم فقط مؤلف تبصرة العوام که در نیمة دوم قرن ششم تألیف شده ظاهراً آنرا در دست داشته و بدون تصریح بعضی مطالب را که احتمال نقل آنها از بیان الادیان میروند از این کتاب برداشته است مثل فقره راجع بفرقه ناصر به اصحاب ناصر خسرو شاعر که در هیج کتاب دیگری غیر از بیان الادیان مذکور نیست و غیره.

از قارئین محترم متمنی است که اگر بوجود نسخه دیگری از بیان الادیان دست رسمی دارند لطفاً نگارنده این سطح-وردا مسبوق سازند تا در تکمیل این نسخه که ناقص است اقدام شود و باب پنجم آن نیز که یکی از مهمترین قسمتهای آن بوده و در نسخه‌های استفاده در معرض مطالعه عموم فارسی زبانان گذاشته شود.

در پیان این مقدمه بر ذمه نگارنده فرض است که تشریفات خالصه خود را از جناب آفای حاج امین التجار اصفهانی که مخارج طبع این کتاب و کتاب تبصرة العوام را که عنقریب منتشر خواهد شد لطف کرده اند اظهار دارم و از مخدوم معظم حضرت مستطاب اشرف آقای تقی زاده مدد ظله و دوست ادب پرور ارجمند خود حضرت آقای آقا سید عبد الرحیم خلخالی دام اجلاله نیز که وسیله انجام این امر خیر بوده اند صمیمانه سپاسگزاری کنم و دوام و بقای ایشان را در خدمت بعلم و ادب از خداوند خواستار باشم.

عباس اقبال

طهران دی ماه ۱۳۱۲

[Marfat.com](http://Marfat.com)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سپاس داریم که شکر گزاریم (۱) خدای را جل جلاله و عَمّ نواله بر آنچه مارا بذات خویش شناسا گردانید و راه معرفت و شناخت خویش بر دلهای ما پیدا کرد تا بدانستیم او را موصوف بصفات کمال که بزرگی او بی منتهاست و اولی و آخری او بی ابتداء و انتهای است، چونی و چگونگی و کجایی بر اونا روایت، خالق آب و آتش و خاک و هواست و آفریدگار خلا و ملاست، ساکن و جنبان نیست و برگزیننده و فرستنده پیغمبر انس است خاصه بهترین خلق محمد صلی الله علیه وسلم که مصطفی و مجتبی و معلی (۲) است، آنکه خلق را بحق راه نمود و همه دادرستی فرمود و امت خویش را طریق حق و مسلمانی درآموخت و شمع در همه دلها بسفر و خت فصلی الله علیه و علی آله و سلم تسليماً.

چنین گوید مؤلف کتاب امیر سید اجل امام عالم ابوالمعالی محمد بن عبید الله بن علی الحسن بن الحسین بن جعفر بن عبید الله بن الحسین بن علی بن ابی طالب رضی الله عنہم و تغمدہم بر حمته که پس از انقیاد و طاعت ایزد تعالی و رسول او صلی الله علیه وسلم و گزارد (۳) فرائض و شریعت هیچ چیز نیست در عالم واجبت از طاعت اولو الامر که حق تعالی اور ازمیان خلیل برگزیده باشد و بر بندگان خود مستولی گردانیده تا خلق خدای را بردا و درستی نگاه دارند و دست اقویا از فرعه کوتاه کفند و دلیل بر درستی این معنی آنست که حق تعالی در مصحف مجید شریف طاعت او با طاعت خویش و رسول علیه السلام باد فرموده است، قوله عز و جل : امیر الله و اطیعو الرسول و اولی الامر منکم.

### آغاز کتاب

باید دانست که ملوک کذشته را از عهد پدر ما آدم علیه السلام تا امروز بسیار

(۱) درجایی : گزاریم (۲) درجایی : مصطفا و مجتبی و معلی (۳) درجایی : گزارد

هــایا و تحف و طرف آورده اند که همه فانی گشته است و هر گز از آن باد نکرده اند و نکنند الا آنچه از جهت ایشان تصنیف کرده اند از کتب علم و حکمت یا آنچه در ستایش ایشان تصنیف کرده اند از اشعار نیکو که آن باقی مانده است و بر زبانها روان گشته و ایشان از دنیا بیرون شده اند و نام ایشان بدین سبب در میان خلق زنده مانده است و ابراهیم علیه السلام از جمله حاجات که از ایزد تعالی خواست یکی این بود که تا ذکر او در میان خلق باقی گرداند، قوله عز جل : وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ ضِيقاً  
فِي الْآخْرِينَ ، والمسان الصدق هو الثناء الحسن ، ایزد تعالی دعای او مستجاب گردانید و حکم کرد قاهر دوزی در پنج نماز او را باد کنند: كَمَا صَلَّيْتَ وَ بَارَكْتَ عَلَى  
إِبْرَاهِيمَ وَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ .

آمدیم بمقصود، در مجلس پادشاهی سخن رفت در شرح ادبیان و مذاهب جاهلی و اسلامی و در معنی خبری که پیغمبر علیه السلام فرموده است که امت من پس از من هفتادو سه فرقه شوند و همه در آتش روند الا يك گروه، این هفتادو سه گروه کدامند و لقب و مقلات هر يكی چیست و هر يكی را بچه باز خوانند تا مذهب گروه ضلال بخوانند و گمراهی ایشان بدانند تا گروه سه قدر نعمت ایزد تعالی شناسند (۱) که ایشان را توفیق (۲) و عصمت خویش از جنان ضلالتها نگاه داشت، آنگاه شکر آن نعمت بقدر وسع بگویند چنین که : أَلْحَمَدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لَنَهْتَدِي لَوْلَا  
أَنْ هَدَانَا اللَّهُ ، وَ دِيَگر آنکه حجت خصم دانسته باشد و بر عثرات و فضایح مذهبها و اقف گشته باشند تا با آسان ترین وجهی خصم انرا توانند ملزم کردن و نیز خوبی آنگاه بیندا آید که در مقابل آن زشتی بینند و داند که اختیار او سخت نیکو بوده است و با قانون عقل درست و راست، پس بصیرت و یقین او در مذهب بر جاده خود بدین سبب زیادت گردد. و این کتاب را بیان الادیان نام نهادیم و فهرست ابواب اینجا بیندا کردیم تا

(۱) در جایی : شناسد (۲) ظاهراً : توفیق

جو بندۀ را آسان بود و الله الموفق و صلی الله علی محمد و آله :

**باب اول :** در پیدا کردن آنکه در همه روزگار ها بهمۀ اقلیمها بیشتر خلاق

بصانع عز و جل مقرر بوده اند و مقررند ؟

**باب دوم :** در بیان مذهبها که پیش از اسلام داشته اند ؛

**باب سوم :** در بیان این خبر که پیغمبر علیه السلام گفت امت من پس از

من بهفتاد و سه فرقه شوند و وجه و استناد آن خبر و شرح و معنی آن :

**باب چهارم :** در بیان مذهب‌های اسلام و پیدا کردن مقالات هر یکی و شرح

القاب ایشان باستقصا :

**باب پنجم :** در پیدا کردن حکایات و نوادرگروهی که بیرون آمدند و دعوی‌های

محال کردند، گروهی دعوی خدائی و گروهی دعوی پیغمبری .

و در این ابواب آنچه گفتیم و بنوشتیم از خواشتن نکفتهای بلکه از آموخته و

خوانده گفتیم، چه آنچه پیش استدان و امامان خواندیم و چه آنچه بتألف یاد

گرفتیم و چه آنچه از کتب معروفان التقاط کردیم و بیشتر از زمان استدان و زام آن کتب

یاد کردیم و سخن را بدان حوالت کردیم تا نگرددۀ در این کتاب جیزی نه او را خوش

نیاید بما حوالت نکند بعد از آنکه گفته اند :

وَعِنْ الرِّضَا عَنْ كِلِّ عَيْبٍ كَلِيلَةٌ      وَلِكِنْ عَيْنَ السُّنْحَدَ تُبْدِي الْمَسَاوِيَا

چشم رضاب پو شد هر عیب را که دید      چشم حسد پدید کند عیب ن ندید .

## باب اول

در پیدا کردن آنکه در همه روزگارها و بهمه اقلیمها  
بیشتر خلق بسانع مقرر بوده اند

آبتد اکنیم سخن در این باب از قول ایزد تعالی که در محکم کتاب خویش  
گوید : **وَلَئِنْ سَأَلُوكُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ** ، اگر پرسی از ایشان  
که آسمان و زمین که آفریده است بگو [یند] الله آفرید که قولها براین جملت است در  
تفسیر و نزدیک من آنست که نامیست مخصوص بایزد تعالی و اشتقاق از لغت گفتن  
تحقیق نیست و نامهای ایزد تعالی از دو گونه است بعضی از اسمی مشترک است چنانکه  
اگر مخلوقی را بدان نام خواند روا باشد چنانکه حکیم و علیم و مانند این و بعضی  
خاص است بمعنی نشاید هیچ مخلوقی را بدان نام خواندن چنانکه خالق و باری و  
صوّر که بمعنی این نامها<sup>(۱)</sup> ایزد تعالی را مخصوص است که آفریننده و روزی دهنده  
و صورت کننده اوست و بدین اسمی هیچ مخلوقی را نشاید خواندن و بعضی آن است  
که خاص است بلفظ و آن لفظ رحمن و لفظ الله [ابت] که هم بایزد تعالی مخصوص است و در  
عرب هیچ مخلوق را رحمن نخوانده اند الا کروهی از بنی حنيفه که مسیلمه کذاب  
را رَحْمَنَ الْيَمَامَه خوانندی و قصه او بجایگاه خویش گفته آید ان شاء الله تعالی ، اما  
این دو نام بایزد تعالی مخصوص است عز من قائل : **قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوِادْعُوا الرَّحْمَنَ**  
**أَيُّمَا تَدْعُوا إِلَهَ الْأَسْمَاءِ الْحُسْنَى** . مقصود از این سخنها آنست که نام الله در عرب  
مشهور و معروف بوده است و جز ایزد تعالی را بدان نام نخوانده اند و در اشعار

(۱) درچایی : نامهای

جاھلی بکفته اند و در ابتداء نامه ها بروز کار جاھلیت بسمك اللّٰھم نبشه اند چنانکه مادر اسلام بسم اللّٰھ الرّٰھمن الرّٰھیم می نویسیم و در اخبار آمده است که پیغمبر علیه السلام چون این آیت بیامد: **قَالَ إِنْ كُبُوٰ فِيهَا بِسْمَ اللّٰھِ مُجْرِيٰهَا وَ مُرْسِيٰهَا بَفْرَمُودَ** تا برسر نامه ها بسم اللّٰھ می نویسند، چون این آیت آمد: **قُلْ إِذْ دُعَا اللّٰھُ أَوْ ادْعُوا اللّٰھَ أَوْ بِسْمِ اللّٰھِ الرّٰھِمِ الرّٰھِیمِ** بفرمودتا بسم اللّٰھ الرّٰھمن نوشتن گرفتند و باز چون این آیت آمد: **مِنْ سُلَیْمَانَ وَ آنَهُ** **بِسْمِ اللّٰھِ الرّٰھِمِ الرّٰھِیمِ** براین بماند.

### العجم والفرس

پارسیان ایزد تعالی را هر مرد و ایزد و یزدان خوانده اند و بهستی صانع مقرر بوده اند و آن کروه از ایشان آتش پرستیده اند و مذهب ایشان در آتش پرستی همان بوده است که مذهب بت پرستان عرب در بت چنانکه خدای تعالی از قول ایشان حکایت کرد: **مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقْرِبُونَا إِلَى الْهُزْلَفِيِّ**، ما نه پرستیدیم بتانرا الا از بهتر آنکه تا ما را بایزد تعالی تزدیک کرداند و آتش پرستان را همین اعتقاد بوده است و هر که در عجم ملک روز کار شده است و او را کار های بزرگ برآمده در او چیزی دیده اند که آنرا فرایزدی خوانده اند و یزد فره خوانده اند و در تاریخ مق-

دی آورده است که در فارس آتشگاهیست که آنرا قدیم تر دارند و در آنجا کتابایدست که زردشت بیرون آورده است بسی باب: زندو پازند و اوستا و ابتدای آن کتاب این لفظهاست: **فِي گَمَانٍ هِيَ رَسْتَخِيزٌ هِيَ بَهْسَتِيٌّ هَرَمْزَدٌ وَ امْشَا سِپَنْدَانٌ** ، معنی این لفظها آن است: بی کمان باش بروز رستخیز و بی کمان باش بهستی ایزد تعالی و فریشتنکان او.

### الفارسية المدرية

مر ایزد تعالی را بپارسی خدای و بار خدای و خداوند خوانند، و خدای

گویند یعنی او بخودی خویش است و کسی اورا نیاورده است و مصنوع نیست.

### الفلاسفه

حکما و فلاسفه که ایشان را اساطین الحکمه خوانده اند، ایزد تعالی را خیر اول گفته اند و واهب العقل نیز گفته اند یعنی بخشندۀ خرد و باری گفته اند یعنی پیدا آرنده مخلوقات. ابوالحسن عامی را کتابی است که آنرا آبد علی الابد نام نهاده است و در اینجا یاد کند که جالینوس را حکیم و فیلسوف نخوانده اند زیرا که او گفت من در اوصاف خیر اول بشگم. اورا گفتند کسی که در اوصاف صانع خویش بشگ باشد اورا استحقاق اسم حکیمی و فیلسوفی نباشد. تو ماده و معالجت بیماران میکنی، از این جهت [اورا] طبیب خوانند. و ابوالخیر خوار در کتاب خویش آورده است که افلاطون کتابی ساخته است و آنرا استیطکین نام نهاده و در [آن] کتاب میگوید که آفریدگار را اگر خیر او<sup>له</sup> می گوییم ای حکم آنکه خیرات را او پیدید آورد و معطی بحقیقت اوست از حق دور نباشیم، بعد از آنکه هر ثنا را که بر او کنیم اگرچه بزرگ بود آن نه سزاوار بزرگی او باشد ازانچه ما طاقت بر قدرت آن نداریم که ثنای او بسزای او بگزاریم (۱) اورا بحوالی در توان یافت و عقل را بذات او احاطت نیست، از او پیدید آمد آنچه آمد و بر اوست نگاه داشت آنچه آفرید، اول اورا ابتدا و میانه و انتهای نیست و اورا هاند و همتانیست. راه افلاطون و شاگردان او در توحید ایزد تعالی این است و اما ارسسطاطالیس باسکندر نامه ای نوشته در آن وقت که اسکندر بحرب دارا بن دارا رفته بود و نسخت آن نامه در تاریخ مقدسی خوانده ام، معنیدش اینست: « یا اسکندر، بگوی دارا که بالشکر و سلاح وعدت خویش مفاخرت مکن که من با تو بخواهم کوشید بالشکری که عدد ایشان اند کست لیکن قوت ایشان بسیارست از آنکه لشکر من جویان نصرت اند از آفریدگاری که یکیست و اورا اول و

(۱) در چایی بگذاریم

آخر نیست و مانند و همتا نیست و ملک او را زوال نیست، قادریست که او را عجز نیست و پادشاهیست که او را عزل نیست، زنده است که اورا مرگ نیست، از او نصرت خواهم و بدين لشکر که صفت کرده شد با توبکوشم»، و چون خبر فتح بار سلطانیس رسید نامه ای دیگر نوشت و در آن یاد کرد: «یا اسکندر این نصرت و ظفر که یافته از خویشتن مبین بلکه از تأیید الهی بین و شکر باری جل و عز بگوی و بگوی که سپاس و ملت بر حقیقت تراب است، ترا شناسم و حاجت بتو رفع کنم و اجابت از تو چشم دارم ای که اوّلیت را ابتدا نیست و ملک ترا زوال نیست، خلق آفریدی و از نیست هست کردی، ای قویی که هرگز ضعیف نگردی، ای قادری که هرگز عاجز نشوی، ای حکیمی که جهل را نزدیک تو راه نیست، ای عطا بخشی که هرگز بخیلی نکنی، ترا تجربت (۱) و کیفیت نی و خاطر خلق از دانستن و دریافتمن بزرگی و عظمت تو را جز و ما از گزارد (۲) شکر مواحب و منابع تو قاصر».

### الروم والقبطیه والحبشیه

لغت ایشان سریانیدست که بیشتر ایشان ترسا اند و سریانی بتمازی نزدیک است و نام ایزد تعالی بلغت ایشان اینست: لاها، رب، اقدسا یعنی الله و رب و قدوس اما بلغت عبری که جهودان دارند نام ایزد تعالی بدين لفظها باد کنند: ایلوهیم آذونای اهیا شده‌ها و اول توریه اینست: برویشیت بارا ایلوهیم و شک نیست که بصالع مقربان هر چند که در مقالات جهودان و ترسایان اختلافه است چنانکه بجا یکاه خویش گفته آید ان شاء الله تعالی.

### الترك

ترکان ایزد تعالی را تئنگری خوانند و بیرتئنگری یعنی بلای خدای و گوگ تئنگری یعنی خدای آسمان و نیز شنودم که الْغَبَايَات خوانند یعنی از رکن‌های همه بزرگان.

(۱) ظاهرآ تجزیت (۲) در جایی کنار

## الهند

مقدّسی گوید که هندوان ایزد تعالی را سر شتیا و ایت مهادیو خوانند و ابو ریحان منجم در کتاب خویش که آنرا آراء‌الهند نام کرده است و طریقت و مذاهب هندوان در همه معانی بیاورد و در باب دوم از این کتاب در توحید یادکرده است که حکایت کردم گفت کتابی است هندوان را که آنرا با تنیح خوانند بر طریق سؤال و جواب درا او سخن رانده بدین گونه :

سؤال : کدامست آن معبد که همگان بتوفیق او راه یابند بعبادت او ؟

جواب : آنکه همه امیدها بدوست و همه بیمهها از وست، دور است از وهم و فکرت، بریست از اضداد و اشکال.

سؤال : بیرون از این صفت‌ها که یاد کردی هیچ صفت دیگر هست اورا ؟

جواب : بزرگی بحقیقت و قدرت تمام او راست و هیچ مکان و زمان از او خالی نیست و بر او محیط نیست و هیچ نادانی بر او متوجه نیست.

سؤال : آن معبد متکلم هست یا نه ؟

جواب : لم یزل متکلم بوده است و هست و باشد و او بود که با ابراهیم سخن گفت و السلام.

سؤال : اگر سخن گفتن معبد بعلم باشد و سخن گفتن علماء بعلم پس چه فرق بود میان سخن او و سخن دیگر علماء ؟

جواب : سخن گفتن علماء اگرچه بعلم باشد محدث باشد از آنچه باول ندانستند پس بیامو ختند تا نگفته‌ند، باز ایزد تعالی متکلم ازلی است و جهل را بدو راه نیست پس میان این دو نوع دلایل تفاوت بزرگ بود و فرق بسیار.

و نام کتب هند که در توحید یادکرده است ابو ریحان در این کتاب آورده است، گیتا، بهارت، باسدیو، سانک، ارجن،

در این پنج کتاب سخن همه بر این جمله رانده اند که یاد کردیم و بعضی از

هندوان نام ایزد تعالیٰ اسفر کفته اند و معنیش آن است که او بی نیاز است وجود دارد.

### الزنجوج

با آنکه زنگیان در میان آدمیان چون سیاع اند و جز بنشاط و شادی کردن بهمیج چیز راه نبردند هم بسانع مفتر بودند و نام ایزد تعالیٰ بلغت ایشان فلکوی حلوی است غرض از باد کردن این نعمتها آن بود تا مفتر را گردد که با (۱) خلافی که میان خلق بوده است و هست بدشتراز خلق بسانع مفتر بودند و بلغت خوبیش حق تعالیٰ را بنامی مخصوص باد کرده اند و بوقت شدت‌ها دست بدان نام زده اند و اما این بزرگترین دلیلی است بر هستی صانع و این باب را چنانکه گفتیم بپایان رسانیده ایم بعون الله و مهنه.

---

(۱) درجایی ، نا

## باب دوم

در بیان مذهبها که پیش از اسلام داشته اند  
و از

### مذاهب العرب

ابتدا کنیم . ابو عیسی وراق در کتاب خویش آورده است که کروهی از عرب  
بصانع و قیامت مقرر بوده اند ولیکن بر سولان صلوات الله علیهم نگر ویدند و بشعر (۱)  
زهیر بن آبی سلمی احتجاج کرده است :

**يُؤْخَرُ وَيُوَضَّعُ فِي كِتَابٍ فَيَدَخُرُ (۲) لِيَوْمِ الْحِسَابِ (۳) أَوْ يُعَجَّلُ فَيُنَقِّيمُ**

و بعضی از ایشان بتان پرستیدند و جز بت را صانع ندانستند و بعضی آن بتان را در خانه  
کعبه داشتند و هر یکی را نامی نهاده اند و خدای تعالی نام بعضی از بتان در قرآن  
مجید یاد فرمود قوله تعالی : وَلَا تَذَرَنَّ وُدًّا وَلَا شُواعًا وَلَا يَغُوثَ وَلَا يَعُوقَ وَتَسْرُوا  
و جای دیگر فرمود : أَفَرَأَيْتُمُ الْلَّاتَ وَالْعَزَّى وَمَنَاتَ التَّالِثَةُ الْأُخْرَى و چون ایزد تعالی  
نام بعضی از این بتان یاد کرده است ما نام بتان هر کروهی آنچه مشهور بوده است یاد  
کنیم تا خواننده را معلوم کردد : سواع بنی هذیل را بوده است ، وُد بنی کلب را  
بوده است ، یغوث همدان را بوده است ، نسر بنی کلاع را بوده است بزمین حمیر ،  
یعوق مذحج و یمن را بوده است و حد او دومة الجندل ، لات نقیف را بوده است  
بزمین طایف ، عزی فریش و کنانه را بوده است ، منات اوس و خزر ج و غسان را بوده است ،

(۱) در چاپی پسر (۲) در چاپی یوخر (۳) در چاپی لیوم حساب

هیل در کعبه نهادندی، سعد ملکان کنانه را بود و بزرگترین بتان بود، اساف و نایله هردو بصفا و مروه نهاده بودندی، سعد ملکان کنانه را بود و بیرون این بتان سخت بسیار بودند و بهر گروهی مخصوص چنانکه یاد کردیم و بعضی از عرب مذهب تعطیل داشتند و دهری بودند چنانکه ایزد تعالی در قرآن از قول ایشان حکایت کرد، قوله تعالی: وَمَا هِيَ إِلَّا حَيُّونٌ تُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَ شاعر ایشان گفت در اذکار حشر و روز قیامت:

آیخیر نَالَرَسُولُ بِأَنْ سَنَحِيَا وَ كَيْفَ حَيْوَةُ أَصْدَاعٍ (۱) وَهَامِ

و بعضی از ایشان فریشتنگان را می پرستیدند و گفتندی ایشان دختران ایزد تعالی اند قوله تعالی: عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا، و ایزد تعالی از قول ایشان حکایت کرد: وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتَ سُبْحَانَهُ، و بعضی بقیامت مقرر بوده اند چنانکه شاعر ایشان گفت:

آبَنَى زَوْدِنِي إِذَا فَارَقْتَنِي فِي الْقَبْرِ رَاحِلَةً بِرَحْلٍ فَاتِرٍ  
لِلْبَعْثَ أَرْكَبُهَا إِذَا قِيلَ افْطَعْنُوا مُسْتَوْقِينَ مَعَ اِلْحَشِرِ الْحَاسِرِ

و بعضی از ایشان بر دین مسلمانی بوده اند و در اخبار می آید که هر دیگر که نم و تبع بن کلیم کرباب الحمیری خوانده اند پیش از پیغامبر علیه السلام بدو گرویدند و شعری گفت در این معنی و آن شعر اینست:

شَهِدْتُ عَلَىٰ أَحْمَدٍ أَنَّهُ رَسُولٌ [مَنْ أَنَّ اللَّهَ بَارِي النَّسَمَ] (۲)  
فَلَوْمَدَ عُمْرِي إِلَىٰ عُمْرِهِ لَكُنْتُ وَزِيرًا لَهُ وَابْنَ عَمِّ

واز جمله این قوم قس بن سعاده الایادی بوده است حالم عرب پیغمبر علیه السلام گفت من او را یاد دارم و ببازار عکاظ دیدم بر شتری سرخ و خلق را پند می داد و آن قصه دراز است و پیغامبر علیه السلام او را بستود. أبو قیس صرمہ بن آنس

(۱) درجایی: اعظام (۲) درجایی: رسول الله باری القسم

از بنی النّجّار بود از بت پرستیدن بیزار شد و خانهٔ خویش را مسجدی ساخت و گفت  
من خدای ابراهیم را پرستم<sup>۱</sup> چون پیغامبر علیه السلام بیرون آمد بدوبکروید و در  
اسلام درجهٔ بلند یافت رضی الله عنہ . خالد بن سنان از بنی عبس بن غیث<sup>(۱)</sup> بود و  
پیش از پیغامبر علیه السلام بدین اسلام بکروید و پیغامبر علیه السلام هنوز از مادر  
نزاده بود که بدوبکروید و کشته شد و دخترش پیغامبر علیه السلام را بدید و بدوبکروید . امية<sup>(۲)</sup> بن ابی الصّلت الثّقفی از بت پرستی بیزار شد و گفت پیغامبری بیرون  
خواهد آمد و وقت بیرون آمدن او نزدیکست و سَجْبَان ینداشت که آن پیغامبر او  
باشد چون رسول ما صَلَّی اللّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بیرون آمد [و] دعوی نبوت وی ظاهر گشت  
اور احسد آمد نکر وید و بی دین مرد و اشعار او پیش پیغامبر علیه السلام بخوانند فرمود :  
**هَذَا الرَّجُلُ آمَنَ لِسَانُهُ وَ كَفَرَ قَلْبُهُ . [زید بن] عَمْرُو بْنُ نُفَيْلٍ<sup>(۳)</sup> وَ عَامِرُ بْنُ الظَّرِبِ**  
العدوانی الحکیم و عمر و بن یزید الكلبی هر سه در آرزوی آن بودند که مدت  
عمر ایشان چندان کشیدی که پیغامبر علیه السلام را در یافتندی و بدوبکروید آورده  
بودندی ایکن هر سه گذشته شدند و بعضی از عرب کاهنان بودند چون سطیح و شق  
و اخبار ایشان معروف است و بعضی جهود بودند چنانکه اهل خیر و بعضی ترساب بودند  
چنانکه بنی غسان و بنی تغلب و بعضی مغان بودند چنانکه بنی تمیم و بنی عبس و چون  
از پاد کرد این مذاهب فارغ شدیم مذاهب فلاسفه را شرح دهیم ان شاء الله عز وجل

### مذاهب الفلاسفه

ارسطاطالیس از معلم خویش افلاطون چنان روایت کرد که شاگرد سقراط  
حکیم بوده است و سقراط چنین گفت که مذهب متقدّمان و امامان فلاسفه که  
حکیمان روزگار بودند چون آغا ذیمون و هرمس و فیلقرس و جز ایشان چنان  
بودند که گفتند که حق تعالی یکی [است] ، ازلیست ، تماهیست ، ناقص نیست ، سبب

(۱) در چابی ، بعیث (۲) در چابی ، نابغة بن ابی صلت (۳) در چابی : عمر بن نفیل

الاسباب است، و علّة العلل اوست، خیر می‌حض است، فاعل موجودات حقيقی است، مفید کلمست، هرگب نیست، مصوّر نیست، موضوع نیست و اورا ضد وند و کفو نیست و از همگنان بی نیاز است، و بر هر آدمی واجب داشتندی باد کردن ایزد تعالی بغايت تمجیل و تعظیم، و طهارت بآب روا دیدندی بوقت حاجت چون از او ضرری بمردم نرسیدی و کسب و کار بر تندرستان فریضه داشتندی و هر که در وی فساد عادتی (۱) دیدندی اورا عقوبت کردنی و کشاورزی بر اهل آن واجب داشتندی و حرمت تمام ایشان را بجای آوردنی و آموختن علم و حکمت از فرایض داشتندی و هیچ جانور را نکشتندی الا آنرا که خلق را از او مخاطره و رنج بودی و سلاطین را بزرگ داشتندی و عشر و خمس بدادندی ومذهب ایشان در ارواح [آن] که روح کلمست و روح جزو و روح جزو است که در تن آدمی آید تا مهدب گردد پس بیرون رود و بکل خوبی باز شود و آن که نامهذب بیرون شود در اثیر بماند و بکل باز نتواند رسیدن.

### مذهب جهودان

جهودان متفقند بر آن که صانع یکی است اما گروهی مشبهه اند و تشبيه نگویند و گروهی تشبيه نگویند و بنبوت موسی و هارون و پیغمبرانی که پیش از ایشان بود عليهم السلام بگروند و پیغمبرانی که بر ملت موسی و هارون آمدند بگروند چون بوضع و مانند او، و عیسی و محمد مصطفی عليهم السلام [را] منکر اند و بتوریة وزبور و نوزده کتاب خدای جل جلاله بگروند.

### السامریه

ایشان جز بتوریة و سه پیغمبران نگروند: موسی و هارون و بوضع ابن ازن عليهم السلام.

### العنانیه

مردی بوده است ازال داود عليه السلام اورا عنانی زاهد کفتندی و بعضی اورا

(۱) دد جابی، ععادتی

اعانی گفتندی و گروهی از جهودان را بدو باز خواند.

### الرّاعيَة

این گروه منسوب اند بیکی از ایشان که از میان ایشان بیرون آمد و دعویهای عظیم کرد.

**رأس الحالوت**، این نام رئیس جهودان باشد و باندکی نسبت که بفرزندان داود علیه السلام داشته باشد و علامت او بنزدیک ایشان آن باشد که دراز دست باشد چنانکه سر انگشت دست از سر زانوی بگذرد چون دست دراز کند.

**حیر**، نام دانشمندان ایشان باشد.

راهب، صومعه دار بود و جمع ایشان آن‌جبار و رهبان. و قسیس هم رهبان باشد و خدای تعالی فرمود: **إِنْهُدُوا أَهْبَارَهُمْ وَ رُهَبَانَهُمْ**، الایه توریة الثمانین، آن توریه ایست که ملکی از ملکان جهودان هشتاد تن را از احبار و رهبان کرد و از ایشان در خواست تا توریه را ترجمه کردند و هریک را بدین کار جای جدا گانه بساخت. چون آن ترجمه تمام شد هر هشتاد با یکدیگر راست آمد و هیچ تفاوت نبود، آنرا توریه الثمانین نام کردند و بزرگ دارند و سوگند عظیم بدان خورند،

### مذهب ترسایان

ایشان صانع را جوهر کویند و سه آقانیم است و آن سه اقانیم را بدین تفصیل کویند ابا، ابرا، روح القدس، و سه گروه اند، یعقوبی، نسطوری، ملکائی،

### اليعقوبيَّة

ایشان منسوبند بمردی که او را یعقوب نام بود و شارح مذهب او مردی از

اسقfan نام او متی بن التّمیم الیعقوبی و مذهب ایشان آنست که گویند صانع قدیم است از یک روی و محدث است از یک روی، در صفت لاهوت است یعنی خدای وصفت ناسون یعنی آدمی تعالی اللہ عن ذلك علوّاً کبراً.

### النَّسْطُورِيَّةُ

ایشان منسوبند بمردی که اورا نسْطُورِسْ نام بود، گویند پسر از پدر بوجود آمد نه بر سبیل تفاسل و توالد، بر سبیل نور از آفتاب چنانکه هر گز آفتاب بی نور نباشد. و بعضی گویند مسیح بنده ای بود که فرود آمد در نفس او ملکوت ایزد تعالی و قوت او پس او [هم] اله وهم آدمی است، هم ماسح وهم ممسوح و از این روی مسیح خوانند.

### الملْكائیَّةُ

ایشان منسوب اند بملکا و بیدتر ترسایان بر مذهب ملکائی اند و گویند مسیح یک جوهر است پاک و در گوش مریم شد و از پهلوی راست او بیرون آمد و با او هیچ ممتاز جت نکرد. و گویند روح در مریم چنان رفت که آب رود در ناو دان و هر که خویش را از طعامهای دنیا صافی کرداند خدای را جل جلاله بینند.

هیکل، عبادتگاه ایشان [را] خوانند و در او صورت پیغامبران نگاشته باشند و صورت عیسی علیه السلام.

ترتیب ایشان در دین و حرب، محتشم ترین ایشان بطریق باشند و ایشان را همیشه چهار بطریق باشد که یکی بقسطنطینیه نشیند و دوم برومیه و سه امراسکندریه و چهارم بانطا کیه، این چهار جای را کراسی خوانند جمع کرسی و جائیق کم از بطریق باشد و مقام در مسامانی بودن در دارالخلافه بدداد و او زیر دست بطریق انطا کیه بود و مطران زیر دست جائیق باشد و مقام او بخراسان و از دست او به کشوری اسقف باشد و شمام شاگرد قسیس باشد.

و قیصر را عظیم الرّوم و طاغیة الرّوم و كلب الرّوم خوانند و باید که اورا دوازده بطریق بود یعنی دوازده سپهسالار، در حکم هر یکی ده هزار مرد و پیوسته از ایشان شش تن پیش قیصر باشند و شش در مملکت میگردند، طرُنکار از دست بطریق باشد و اورا فسطیار نیز گویند و هزار مرد فرمان بُردارش باشد، و قومس کم ازا و باشد و اورا دویست فرمان بُردار و عَسْطَرَتْجَ کم ازا و باشد و اورا چهل مرد در فرمان، و زاوِج کم ازا و باشد و اورا ده مرد فرمان بُردار باشد.

### مذهب معان

در اخبار می آید که پیغمبر علیه السلام فرمود: سَنَوْ افِ الْمَجْوُسِ سُنَّةُ أَهْلِ الْكِتَابِ غَيْرَ ذَا كِحْيٍ نَسَائِهِمْ وَلَا آكِلَى ذَبَابِهِمْ، در مغاف همه سنتهای اهل کتاب نگاه دارید الاً دو چیز یکی آنکه از ایشان زن مخواهید و دیگر از کشته ایشان مخوردید، و مذهب ایشان آنست که گویند همه خیرها (۱) از خدا است و همه شرها از شیطان است و ایزد تعالی را یزدان خوانند و شیطان را اهرمن و گویند یزدان قدیمت و اهرمن محدث و ابتدای مردم از گیوموث گویند و گویند صانع چون بینا بود در آن بینائی خویش تفکر کرد از تفکر او اهرمن پدید آمد، تعالی الله عن ذلك علوّاً كبيراً. و آتش را عزیز و بزرگ دارند و اورا خدمت کنند و آب را نیازارند (۲) یعنی بهیچ چیز پلید نکنند و جز بخوردن بکار نبرند و شادی کردن و می خوردن بطاعت دارند و هر روز سه بار آفتاب را سجده کنند بر آن روی که آفتاب باشد و بوقت طعام خوردن سخن نگویند و زمزمه بوقت طعام خوردن واجب دارند و از مردگان احتراز کنند و خویشان را نکاح روا دارند چون مادر و خواهر و دختر و لوطی را سنگسار کنند و مردگان را بگور ننهند بلکه بهوا دهنند در دخمه و آتش

(۱) درجایی: چیز ما (۲) ظاهرآ: نیالابند.

پرست را هرس بذخوانند.

### مذهب زردشت

مغان گویند ما را پیغامبری بوده است زردشت نام که این شرایع آورده است و سه کتاب آورد که آنرا زندو پازندو اویستا خوانند و در آن کتابها الفاظیست نامفهوم لیکن گروهی از ایشان آنرا تفسیر و تأویل نهاده اند.

### مذهب مزدک

مردی بیرون آمد بروزگار قباد فیروزان<sup>(۱)</sup> از شهر نسا اورا مزدک نام و دعوی پیغامبری کرد و طریق‌های زردشت را بعضی بگردانید و اموال و فروج بر خلق مباح کرد و خلفی بدو بگرویدند و مذهب او آن بود که این مال و نعمت در اصل همه خلق را بوده است و اکنون همچنانست تا نوشروان با او منافاره کرد و اورا بحجهٔ هله لید و بکشت.

### مذهب مانی

این مردی بود استاد در صناعت صور تکری و بروزگار شاپور بن اردشیر بیرون آمد در میان مغان و پیغامبری دعوی کرد و برهان او صناعت قلم و صور تکری اور گویند بربارهٔ حریر سپید خطی فرو کشید چنانکه آن یک تار حریر بیرون شیدند و آن خط ناپدید کشت و کتابی کرد با نوع تصاویر که آنرا ارزش‌مند مانی خواهد و در خزان غزین هست و طرق او همان طریق زردشت بوده است و مذهب نمای داشت چنانکه پیش از این یاد کردیم.

### مذهب ژنوی

ایشان همان گویند که زردشت گفته است آه صانع دو است یکی اور که صانع خیر است و یکی ظلم است که صانع شر است و هر چه دنیا عالم هست از راحت و و شرائی

(۱) در جایی، قباد بن فیروزان

و طاعت و خیر بсанع خیر باز پذیرد و هرچه از شرّ و فتنه و بیماری و تاریکی است بسانع شرّ، لیکن هر دو صانع را قدیم کویند و عشر از مال خویش دادن واجب دانند و یک ساله جامه دارند و یک روزه قوت باقی بر خویشن حرام دانند و هفت یک از عمر خویش روزه دارند و چهار نماز کنند و برسالت آدم علیه السلام گروند و برسالت شیعیت، پس برسالت مردی که او را بدوه نام بود بهندوستان و رسالت زردشت بیارس بود و مانی را خاتم النبیین کویند و بد و اعجاب عظیم دارند و مرصابیان را همین مذهب بوده است.

حکایت، بروزگار مأمون چنان بود که دستوری داده بود تا پیش او همه مذهبها را مناظره کردنی تا مردی بیامد متکلم که این مذهب ثنوی داشت و بر این مذهب مناظره هیکردد. مأمون بفرمود متکلمان و فقهای اسلام را جمع آوردند از جهت مناظره او، آن مرد چون درسخن آمد گفت عاملی بینم بر خیر و شر و نور و ظلمت و نیک و بد، هر آینه هر یک را از این اضداد باید که صانع دیگر باشد چه خرد واجب نکند که یک صانع نیکی کند و همو بدی کند و مانند این حججتها گفتن گرفت. از اهل مجلس بانک برخاست یا امیر المؤمنین با چنین کس مناظره جز با شمشیر باید کرد. پس مأمون یک زمان خاموش بود، آنگاه از او پرسید که مذهب چیست. جواب داد که مذهب آنست که صانع دو است یکی صانع خیر و یکی صانع شرّ و هر یکی را فعل و صنع او پیداست، آنکه خیر نکند شر نکند و آنکه شر نکند خیر نکند. مأمون گفت هر دو بافعال خود قادرند یا عاجز؟ جواب داد که هر دو بافعال خویش قادرند، و صانع هرگز عاجز نباشد. مأمون گفت هیچ عاجزی بدیشان راه یابد؟ گفت نه و چگونه معبد عاجز بود. مأمون گفت اللہ اکبر صانع خیر خواهد که همه باو باشد و صانع شر نباشد یا صانع شر خواهد که صانع خیر نباشد بخواست و مراد ایشان باشد یا نی؟ گفت نباشد و یکی را بر دیگری دست نیست. مأمون گفت پس عجز هر یکی از این دو ظاهر گشت و عاجزی خدا برآ نشاید. آنثنوی متحیر ماند، آنگاه فرمود تا اورا کشند. و همگان بر مأمون نتا گفتهند.

## مذهب بت پرستان

هر چند پیش از این حدیث بت پرستان کفته آمده است و بعضی از نامهای بتان که میان عرب مشهور بودند یاد کرده شد خواستیم که در مقالات ایشان بابی مفرد ثابت کنیم از آنچه گروهی نیستند احمق تر از آن گروه که بدست خویش چیزی نراشند و صورت کنند آنکاه آنرا بخدای گیرند و پرستاند و نیز طبقات ایشان سخت بسیارند از هندوان و عرب و غیر ایشان و ابتدای بت پرستان را سبب گویند که هوشناک بود که دختری داشت و بر صورت آن دختر خویش عاشق بود و آن دختر بمرد بفرمود تصویرت او را در هیكل نگاشتند و هر روز بدیدار آن رفتی تا او را حاجت آمد بسفری رفتن واز آن صورت صبر نتوانست کردن، بفرمود تا بتی کردند بصورت آن دختر هر کجا رفتی با خویشن بردا . پس چون روزگاری بر آن بگذشت واو در گذشت این کار بت پرستان را در جهان پیدا آمد و هندوان گویند این صورتها که در بهارها و هیکلها گرده اند از جهت تقریب کردنست بفریشتنگان و ستارگان که بدان صورتها کرده اند و تعبد می کنند و بقول ایشان خانه مگه بزحل منسوبست و نوبهار بلخ بقمر و همچنین هفت هیكل را نام برند منسوب بهفت ستاره و بت پرست را گویند آنکه بخدمت بتان مشغول باشد و بت پرست بروزگار پیشین در عرب بود امروز بحمد الله جز دین اسلام چیزی دیگر نیست و پیغمبر علیه السلام گفت: لَا تَجْمَعُ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ دِينَانْ. لاجرم عرب از همه نجاستها پاک گشته اند بیکت قرابتی و هم زبانی پیغمبر علیه السلام ما بهندوستان بت پرستان بیشتر اند و مذهب و فرقت ایشان اینجا یاد کنیم .

## مذاهب هندوان

هیچ گروه را آن دها و زیر کی نیست از مخالفان که هندوان را سمت زیرا که علوم طب و نجوم و حساب و انواع ادویه و زهر و باز هر و علم نجوم و معرفت طوالع و احکام از هندوستان بخراسان رسیده است و عراق و دیگر مواضع، و علم فهم و فرات است ایشان را مخصوص است و بدان درجه که دشمن را بوهم می افکرند و هلاک

می کفند و حکایتها و اخبارها خوانده ام لیکن در ایراد آن فایده نیست خاصه این کتاب را . حال زیر کی و دانش ایشان براین جملت است و ابلهی ایشان در کار دین و شریعت بدان اندازه است که گروهی بت پرستند و از بهر بت خویشن را بکشند و در آتش اندازند و بنیوت آدم علیه السلام مقرّند و بعضی بنیوت ابراهیم علیه السلام و بعضی صانع را منکرند و دهری مذهب اند و بعضی ستارگان پرستند و بعضی آنچه بچشم ایشان خوب نماید آنرا تعبد کفند و بعضی مذهب تناسخ دارند و گویند جان از تن بتقى دیگر شود و بو زید حکیم گفت بت [ را ] بزبان ایشان نام قاقلیط است و گوشت را حرام دارند بر خویشن خاصه گوشت گاو و بیشتر ایشان می خورند و حرام دارند بر خویشن و آنچه خورند نباتی باشد نه حیوانی و در امانت و راستی دستی عظیم دارند و بر همن زاهد ایشان باشد .

### مذهب تناسخ

این گروه گویند این جانها یکی است و تناسخ یچهار گونه است ، نسخ و مسخ و فسخ و زسخ . هر جانی که از تن آدمی بیرون شود و در تن آدمی دیگر شود آنرا نسخ گویند و هر جانی که از تن آدمی بیرون شود و در تن جانوران شود آنرا مسخ گویند و هر جان که از تن آدمی بیرون شود و در حشرات زمین و گزندگان شود آنرا فسخ گویند و آنچه در درختان و نباتها شود آنرا دسخ گویند و در جمله ، عالم را نا متناهی گویند و عقوبت ارواح را بقدر گناه گویند که باشد . اگر مردی ستمکار بود که بمیرد گویند جان او در تن ستوری شود یا در موشی یا در ددی و اگر نیکو سیرت بود جان او در تن مرد پارسا با ملکی شود و زشت ترین همه مذهبها اینست .

### مذهب صابیان

بعضی از فلاسفه از شهر یونان که ایشان را صابیون خوانده اند ایشان این مذهب داشته اند و صابی در لغت آن بود که از کیشی بکیشی در شود ، لکن این طبقه

را صابی خوانده اند و سرور ایشان ادانی و آغاذیمون و هِرْمِس و سوْلُن که جدّ افلاطون بوده است از سوی مادر، هم بر این جمله بر آورده است ابوالحسن نویزی در کتاب اختصارات، و هر روز سه بار نماز کرده اند: نماز بامداد و پیشین و شب‌انگاه، و کواکب نایمه را نماز تطوع کنند هر روزی آن سهاره را که آن روز را بدو باز خوانند چنانکه شنبه زحل راست کما کانوا، و روزه ایشان هر سالی سی روز است تمام لیکن پراکنده. ازاویل ماه آذار هشت روز پیوسته، هفت روز و شش روز دیگر پراکنده و در ایام روزه گوشت نخورند و هر ماه چهار قربان کنند بنام ستار گان از خروس و خون آن خروس در کور کنند و پر و استخوانش بسوزند، گوشت شتر و دراج و کبوتر نخورند و ماهی نخورند و عقوبت برگناه ارواح روا یدمند چنانکه پیش از این از آن مذهب فلاسفه باد کردیم.

### مذهب قرامطه و زنادقه

در همه روزگار مردمانی بوده اند که از کاهلی بی دینی اختیار کرده اند و همه را منکر بوده اند و قرامطه و زنادقه و ابا حتیان را در فی صانع کلمه یکی است لعنهم الله، و قرامطه را بمردی باز خوانند که او را آحمد بن قرمط خوانندی و زنادقه را به زندگ و او مردی بود از فارس که چون نام معرب کردند بجای کاف قاف بنها دند و هر که بر مذهب او بود زندیق خوانند، و همچنین خرم دینان آن کروه اند که تن آسانی و خرمی اختیار کرده اند و از هر مذهبی آن گرفته اند که ایشان را خوشت آبد و ابا حتیان را مقالت همین است جز آنکه ابا حتیان بی حمیت تر از دیگر کفارند که که عیال خویش از بکدیگر باز ندارند و مُعطله همین طبقه اند که اندرین معانی به تعطیل و نهی گفتند.

### السوفسطائیه

اصحاب منطق و فلاسفه در کتب خویش آورده اند که گردی اند ایشان را

سو فسطائی خوانند و مذهب ایشان آن است که هیچ چیز را که می بینیم اصلی نیست و آنچه در بیداری ببینیم همانست که در خواب بینیم و باز خنان شنودم که این سخنی است که اصحاب منطق وضع کرده اند و هیچ کس بهیچ روزگار این مذهب نداشته است. و این بود مقالت آن قوم که پیش از اسلام بودند و مذهبها مخالف داشته اند و اکنون بمذهب اسلام می آئیم و شرح آن دهیم:

۱۳۷۱۹۳

## باب سوم

در بیان آن خبر که پیغمبر گفت

امّت من پس از من بهفتاد و سه فرقہ شوند

و

وجه اسناد آن خبر و شرح و معنی آن هفتاد و سه فرقہ بصورت بگوئیم

خبرنا القاضی الامام ابو الفتح عبد الرحیم بن عبد الله قال اخبرنا الشیخ ابو الفضل عبد الصمد محمد العاصی قال حدثنا ابو عبد الله الحسین بن محمد الكوفی بعکه حرسها اللہ قال ابو الحسین الدینوری قال حدثنا هارون بن یزید عن موسی بن جعفر بن محمد الصادق رضی اللہ عنہم عن ابیه عن جدّه عن الحسین بن علی رضوان اللہ علیہم عن علی بن ابی طالب کرم اللہ وجہه قال کننا مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی سفر و قد نزلنا علی غدیر یقال له غدیر خم اذ خرج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فامر ان ینادی فی القوم الصلوۃ جامعۃ فاجتمع اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و سعد علی ربوة من الارض و اخذنى بیدی و قال ان اللہ تعالی خلق الخالق من اشجار شتی و خلقنى و علیاً من شجرة واحدة و انا اصلها و علی فروعها والحسن والحسین ائمماها و اشیاعنا اغصانها و اوراقها و من تعلق ببعض منها نجی <sup>(۱)</sup> و من خلف عنها ترددی نم قال السّت او لی بکم و بالمؤمنین من انفسهم قالوا اللّهم نعم قال اذا <sup>كنت مولاه</sup> فعلی مولاه اللّهم وال من والا و عاد من عاده و انصر من نصره و اخذل من خذله و ادر الحق نم قال اختلف قوم موسی بعده علی احدی و سبعین فرقہ همکت منها سبعون فرقہ و نجت واحدة منهم و هم ما قال اللہ فیهم : و مِنْ قَوْمٍ مُّوسَى أَمْهَ

(۱) درجاپی ، نجا

يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَ بِهِ يَعْدُلُونَ ، فَهُمُ الْفَرْقَةُ النَّاجِيَةُ ، وَ اخْتَلَفَ قَوْمٌ عِيسَى بِعِصْدِهِ عَلَى  
اَئْتَيْنِ وَ سَبْعِينَ فَرْقَةً هَلَكَتْ مِنْهَا اَحَدِي وَ سَبْعُونَ فَرْقَةً وَ نَجَتْ وَاحِدَةٌ مِنْهُمْ وَ هُمْ مَا  
قَالَ اللَّهُ فِيهِمْ : وَ جَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوا رَأْفَةً وَ رَحْمَةً ، فَهُمُ الْفَرْقَةُ النَّاجِيَةُ ، وَ  
سَتَخْتَلِفُ بَعْدِي اَمْتَى عَلَى ثَلَاثَ وَ سَبْعِينَ فَرْقَةً يَهْلِكُ اَنْتَانَ وَ سَبْعُونَ وَ تَنْجُو فَرْقَةٌ  
وَاحِدَةٌ وَ هُمْ مَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِيهِمْ : اَلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ الْأُمِّيَّ ، اَلَا اَنِّي تَارِكٌ فِيمَكُمُ  
الثَّقَلَيْنِ اَنْ تَمْسِكُمْ بِهِمَا لَنْ تَضْلُلُوا اَبَدًا : كِتَابُ اللَّهِ جَلَّ مَمْدُودٌ مِنَ السَّمَاءِ وَ عَنْتَنِي اَيُّ  
اَهْلِ بَيْتِي وَ اَنْهُمَا لَنْ يَتَفَرَّقَا حَتَّى يَرْدَأَا عَلَى الْحَوْضِ ، فَقَامَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ بِهِنْوَنِي بِمَا  
ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ حَتَّى قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَخْ بَخْ بَا  
ابَا الْحَسَنِ اَصْبَحَتْ مَوْلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَ مُسْلِمَةٍ .

این خبر از رسول الله صلی الله علیه و سلم بهند طریق آمده است و لیکن برین  
گونه مراسمع بود که باسناد آوردم و لفظ روایت کردم و از همه طریقها این مستوفی تر  
و نیکو تراست و از بهر تبریز آن را بتازی روایت کردم اکنون تفسیر او بشرح  
یدارسی بکویم تا معلوم گردد: جعفر صادق رضی الله عنہ باسناد از پدران خود روایت  
کرد از امیر المؤمنین علی بن ابی طالب کرم الله وجهه که او گفت ما در سفری با  
رسول صلوات الله عليه بودیم و بمنزلی بر سر غدیری فروآمدیم که آن را غدیر خم  
خواندندی، پیغامبر صلوات الله عليه ناگاه بکرمه کاه بیرون آمد و فرمود تا بانگ  
کردند الصلوة جامعه چنان عادت داشتی هر کاه که خواستی تا یاران جمیع شوند و  
وحی گزارد یا تدبیری کنم بانگ فرمودی کردن الصلوة جامعه یاران جمله شدند  
و پیغامبر صلوات الله عليه بر بالائی شد و گویند از جامعه های شتر منبری ساختند تا  
پیغامبر صلوات الله عليه بر آنجا ایستاد و دست من بگرفت پس گفت خدای تعالی خلق  
را بیافرید از درختان پرا گنده و مرا و علی را از بیک درخت آفرید و من اصل درختم  
و علی فرع آن درخت و حسن و حسین میوه آن درختند و شیعه ما شاخ و برک آن  
درخت، هر که دست در شاخی زند از آن شاخها نجات باید و هر که نخلف کرد هلاک  
شد، پس گفت نه من بشما و بهم مسلمانان اولیترم از نفس ایشان بدیشان، یاران

گفتند آری پس گفت هر که را من مولی ام علی نیز مولای آن کس است آنگاه دعا کرد و گفت یا رب دوستار باش آن کس را که بموالات او بگوید و دشمن باش کسی را که اورا دشمن دارد، پس گفت قوم موسی صلوٰة الرّحْمٰن علیه پس ازا هفتاد و یک فرقه شدند هفتاد فرقه از ایشان هال‌کند و یک فرقه برستند چنانکه ایزد تعالی درشان ایشان آیت فرستاد و گفت: و من قوم موسی اّمّة يَهُدُون إِلَى الْحَقّ وَ بِهِ يَعْدَلُون ، و قوم عیسی صلوٰة الرّحْمٰن علیه بعد از او هفتاد و دو فرقه [شدند هفتاد و یک فرقه] هلاک شدند و یک فرقه برستند چنانکه ایزد تعالی درشان ایشان آیت فرستاد: و جعلنا فی قلوب الّذین اتّباعُه رأفة و رحمة ، و امّت من پس از من هفتاد و سه فرقه شوند هفتاد و دو هال‌کان باشند و یک فرقه از رسته‌کان چنانکه ایزد تعالی درشان و صفت ایشان آیت فرستاد: الّذین يَتّبِعُونَ الرَّسُولَ الْأَمِّي ، آنگاه گفت من میروه و دو چیز در میان شما میگذارم: [یکی] کتاب ایزد تعالی یعنی قرآن دوّه عترت و فرزندان و اهل بیت من، دست در این هر دو زنید که این هر دو از یکدیگر جدا شوند نا آنگاه که روز قیامت برآب کوثر هر دو بنزد یک من آیند، قوم همه برخاستند و هر تهنیت کردند بدانچه پیغمبر صلوٰة اللّه علیه درباب من گفت و فرمود چنانکه عمر خطاب رضی اللّه عنہ گفت بخ بخ خنک ترا یا ابا الحسن که امر روز مولای مائی و مولای هر مؤمن و مؤمنه ،

این بود شرح خبر که یاد کرده شد واللّه اعلم بالجواب، و نه چار شرح این هفتمه دو سه فرقه اسلامی پیدا باید کرد تا برای العین دیده شود از آنچه پیغامبر ﷺ و سلم هرگز دروغ نگفت و قول او جز راست نباشد.

### فصل

اصول مذهب فرق اسلامی هشت بیش نیست: مذهب سنت و جماعت، مذهب عترة، مذهب شیعه، مذهب خوارج، مذهب مجیره، مذهب مشبهه و کرامی، مذهب صوفیه، مذهب مرجده.

اینست اصول ادیان و مذاهب ولیکن بفرق بسیار شوند چنانکه شرح آن بجا یگاه خویش کفته آید انشاء الله تعالى.

### مذهب سنت و جماعت

بدو فرقه شوند: اصحاب حدیث پنج فرقه اند:

- ١ - الداؤدیه، ٢ - الشافعیه <sup>(١)</sup>، ٣ - المالکیه، ٤ - الحنفیه،
- ٥ - العشیریه،

اصحاب الرای، يك فرقه شوند: الحنفیه،

### معترله

- ١ - الحسنیه، ٢ - الہذیلیه، ٣ - النظامیه، ٤ - المعمریه
- ٥ - البشیریه، ٦ - الجاحظیه <sup>(٢)</sup>، ٧ - الکعبیه،

### شیعه

- ينج فرقه شوند: الفرقه الاولی پنج فرقه اند: ١ - الابتیه <sup>(٢)</sup>، ٢ -
- الحارودیه، ٣ - النھبیه، ٤ - الذکریه، ٥ - الفعلیه،

- الفرقه الثانیه من الشیعه: ١ - السکیسانیه، ٢ - الکربلیه، ٣ - المختاریه
- ٤ - الإسحاقیه، ٥ - العزوبیه:

- الفرقه الثالثه من الشیعه: الغالیه نه فرقه شوند: ١ - الکاملیه، ٢ - السبائیه
- ٣ - المنصوریه، ٤ - الغرابیه، ٥ - البزریغیه <sup>(٤)</sup>، ٦ - الیعقوبیه، ٧ -
- الاسماعیلیه، ٨ - الأزدریه،

(١) درجایی: الشفویه، (٢) درجایی: النصریه، (٣) درجایی: الایبریه، (٤) درجایی: البرتبة

الفرقة الرابعة من الشيعة : دو فرقه شوند . ١ - الصَّبَاحِيَّة ، ٢ - النَّاصِرِيَّة

الفرقة الخامسة من الشيعة : الِامَامِيَّةُ الِاثْنَى عَشَرِيَّةُ ، يك فرقه اند.

### مذهب الخوارج

باتزده فرقه اند : ١ - الأَزَارِقَة ، ٢ - النَّجَادَات ، ٣ - الْمَجَادِدَة ، ٤ - الْبَدَعِيَّة  
 ٥ - الْخَازِمِيَّة<sup>(١)</sup> ، ٦ - الشَّاعِلِيَّة ، ٧ - الْحَرُورِيَّة ، ٨ - الصَّفْرِيَّة ، ٩ - الِإِبَاضِيَّة ،  
 ١٠ - الْخَفْصِيَّة ، ١١ - الْيَزِيدِيَّة ، ١٢ - الْبَيْهَسِيَّة<sup>(٢)</sup> ، ١٣ - الشَّمْرَانِيَّة ،  
 ١٤ - الْفَضْلِيَّة ، ١٥ - الْضَّحَاكِيَّة .

### مذاهب المجبرة

ايشان شش فرقه اند : ١ - الْجَهْمِيَّة ، ٢ - الْأَفْطَاحِيَّة ، ٣ - النَّجَارِيَّة ،  
 ٤ - الْفَرَارِيَّة<sup>(٣)</sup> ، ٥ - الصِّفَافِيَّة ، ٦ - التَّوَاضِبَة ،

### مذاهب المشبهة

ايشان ده فرقه اند : ١ - الْكَلَابِيَّة ، ٢ - الْكَرَامِيَّة ، ٣ - الْهِشَامِيَّة ،  
 ٤ - الشَّيْبَانِيَّة ، ٥ - الْمُعْتَرِلَة ، ٦ - الزُّرَارِيَّة<sup>(٤)</sup> ، ٧ - الْمُقَاتِلَة<sup>(٥)</sup> ، ٨ - الْمُنْهَالِيَّة<sup>(٦)</sup>  
 ٩ - الْمُبَيِّضَة<sup>(٧)</sup> ، ١٠ - [الْنَّعْمَانِيَّة]<sup>(٨)</sup> ،

### مذاهب الصوفية

١ - النَّوْرِيَّة ، ٢ - الْجُلُولِيَّة<sup>(٩)</sup> ،

(١) در جابی ، الغارمية (٢) در جابی ، النہبۃ (٣) در جابی ، الصرادیه ، (٤) در جابی :

الرازیه (٥) در جابی ، المقابلیه (٦) در جابی ، الهمتالیه (٧) در جابی ، المیصیبه

(٨) در جابی فرقه دهم را ندارد و ماقریب نهایتیه یمنی شیطانیه را بجای آن نوشتم . (٩) در جابی ، الجلویه

## مذاهب المُرجِّحَة

ایشان شش فرقه اند : ۱ - الرَّزَامِيَّة، ۲ - الْفَيْلَانِيَّة<sup>(۱)</sup>، ۳ - التَّوْمِنِيَّة،  
۴ - الصَّالِحِيَّة، ۵ - الشِّمْرِيَّة<sup>(۲)</sup>، ۶ - الْجَهْمِيَّة<sup>(۳)</sup>،

جمله این مقالات برای تفصیل هفتاد و سه فرقه اند و درست گشت آنچه پیغامبر  
صلوٰۃ اللّٰہ علیٰه و سلم گفت و چون اصل این هفتاد و سه پدید آوردیم اکنون نار طریق  
هر یک باستقصا سخن گوئیم .

---

(۱) در چابی : المعتلابیه (۲) در چابی : الصفویه (۳) در چابی : الحجریه

## باب چهارم

در بیان این مذهب‌های اسلامی

و

پیدا کردن مقالات هر یکی و شرح احوال ایشان باستقصا

و بتوفيق ایزد تعالی سخن گوئیم در ادیان و مذاهب هم بر این ترتیب که <sup>هزار</sup> زیاد کردیم تا هفتاد و سه را بشرح تمام مستغرق گردانیم و امیدواریم که ما از آن گروه رستگاران باشیم نه از جمله هالکان بفضل الله تعالی .

### مذاهب السنّة والجماعۃ

گوئیم که واسطه اهل اسلام اصحاب سنّت و جماعت اند هر چند هیچ گروه نیابی از اهل اسلام که مذهبی دارد و اورا بپرسی نگوید مذهب سنّت و جماعت اینست که من دارم اما قاعدة این مذهب بر آنست که ایزد تعالی [ ذا ] بهمه صفات او قدیم گویند و قرآن را غیر مخلوق و بیوت و دوزخ را آفریده گویند را کنون هست و دیدار خدای تعالی مرا هل بهشت را پیش مس رحیقت گویند و عذاب گور و سؤال منکر و نکیر را حق گویند و بنده کان را بگناه کبیره کافر نگویند هر چند تویه نا کرده هبراند ایشان را در دوزخ بقدر گناه عقوبت کنند آنگاه بشفاعت پیغامبر صلواه الله عليه و آله و بهشت رسند و معراج پیغامبر صلواه الله عليه تا بقاب قوسین گویند و دیدار او ملاقات آسمان را حق بینند و قضا و قدر و نیکی و بدی بارادت او بینند لان فعل بنده با آن باستحقاق ثواب و عقاب باطل نگردد و گویند نیکی و بدی بارادت ایزد تعالی است و بنده را در فعل اختیار و ایزد تعالی بروفق اختیار هر یکی چنانکه بعلم قدیم می دانست حل لة العقل خالق آن فعل (؟) و اینست معنی آنکه القدر خیره و شرّه من الله و توفیق و خذلان

بندگان در ازل گویند چنانکه ارادت بود و بذست بندگان جز طاعات و جهد چیزی نیست آن کس را که مخدول است ازازل بخدران او قلم رفته است و آن کس که مقبول است قلم بقبول او در ازل رفته است و اینست قول ایزد تعالی: **نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ** و قول رسول صلواه اللہ علیہ که: **الْسَّعِيدُ مَنْ سَعَدَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَالشَّقِيقُ مَنْ شَقِيقَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ**، و بلوح و قلم و بعرش و کرسی چنانکه ایزد تعالی گفته است مقرندا و گویند قلم بهرچه بود رفته است و در آن هیچ کمال و نقصان نخواهد بود و قضا دو است یکی مبرم و یکی معلق، و نماز بجماعت حق بینند و در اوصاف ایزد تعالی از تشبیه و تعطیل دور باشند و در اصحاب پیغامبر وقیعت نکنند و خلافت رسول اللہ من ابویکر صدیق را رضی اللہ عنہ گویند و اور ای اصحاب فرق نهند و پس از او عمر بن الخطاب را رضی اللہ عنہ و پس از او عثمان بن عفان را رضی اللہ عنہ و پس از او علی بن ابیطالب را کرم اللہ وجهه و مهر ایشان در دل یکسان دارند. اینست اصول مذهب سنت و جماعت.

### اصحاب حدیث

و ایشان ینج فرقه اند:

- ۱ - الدّاوِيَة: اصحاب داود بن علی الاصفهانی و ایشان را اصحاب ظواهر گویند از آنچه بظاهر اخبار و آیات کار کنند و قیاس را منکر باشند،
- ۲ - الشَّافِعِيَة<sup>(۱)</sup>: اصحاب امام عبد اللہ بن محمد بن ادريس الشافعی المُطَلِّبی رضی اللہ عنہ باشند و مذهب او در اصول دین و توحید همین است که یاد کرده آمد و اختلافی که هست میان وی و اصحاب رأی در فروعت الا در یک چیز و آن حدیث ایمان است که درستی ایمان را بمذهب او سه شرط است: الاقرار باللسان

۱ - در چابی، الشفویه

والتّصديق بالجناز و العمل بالاركان و چون چنین باشد بيفزايد بطاعات وبكافه دین معصیت  
و بصحّت اجتهاد و قیاس نگوید؛

۳ - المَالِكِيَّه: اصحاب مالک بن آذس بن مالک باشند و [ او ] امام عراق بود و صاحب کتاب مو طا، مغاربه و حدود یمن بیشتر مذهب او دارند و تعلق به حدیث پیغمبر ﷺ کنند و گوشت خر اهلی خورند و لواطه با عیال حلال دارند.

٤- الحَنْبَلِيَّهُ : اصحاب امام احمد حنبل اند و بعضی از ایشان مشترکه‌اند و او پیر بود که شافعی در رسید او خدمت شافعی کرد و عنان اسب شافعی گرفته بود و میکفت ، *إِقْتَدُوا هَذَا الشَّابَ الْمُهْتَدِي* ،

الأشعرية

اصحاب علی بن اسماعیل الْأَشْعَرِی اند و او از فرزندان ابو موسی الْأَشْعَرِی بود و کروهی از او بجهت فرق بگویند (؟)

اصحاب الرأي

اصحاب امام ابو حنیفه نعمان بن ثابت بن المرزبان الکوفی الفارسی رضی الله عنہ و او مسائل فقه استنباط کردو کتیب فقهه تصنیف کردو او را شاکرداخاستند چون ابو یوسف القاضی و محمد بن الحسن الشیبانی و زُفر و بومطبع بلخی و حمهم الله و ایمان بمذهب او اقرار است برباف و تصدیق بدل و کاشتی و فروزنی<sup>(۲)</sup> در ایمان دوا بدارند و قیاس و اجتهاد و استحسان دوا بینند و فقهای خراسان که از اصحاب ابو حنیفه اند در اصول مذهب سنت و جماعت دارند اما بعضی از فقهای عراق در اصول مذهب معترضه دارند و در فروع مذهب او.

۲ - در چابی: فزون

## المعترض

قاعدۀ مذهب ایشان بر آنست که ایزد تعالی را قدیم گویند بذات خویش نه بصفات و فرق نهند میان صفات ذات و صفات فعل و گویند صفات ذات چون علم است و قدرت که نتوان گفت که وقتی عالم بود و وقتی نبود و وقتی قادر بود و وقتی نبود، این صفت ذات است، این اوصاف را وهر آنچه مانند اینست قدیم گویند و صفات فعل را چون آفریدن و سخن گفتن و مانند این گویند قدیم نیست محدث است از بهر آنکه شاید گفت که با موسی سخن گفت و با فرعون نگفت وقتی گفت وقتی نگفت و بدین سبب قرآن را مخلوق گویند و دیدار حق تعالی را منکرند و گویند ایزد تعالی نه بر آن صفت است که او را بحواله در توان یافت و بچشم سرتوان دید، لا تدرکه الابصار و هو یدرك الابصار، وعداًب گور را منکرند و سؤال منکر و نکیر را گویند این سؤآل دسی راست که او را حاجت باشد تا بداند که اعتقاد این کس چیست او خود عالم السر و الخفیّات است اورا بسؤال [حاجت] نیاید و بهشت و دوزخ گویند هنوز نیافرده آن روز آفریند که گفت: **يَوْمَ تُبَدِّلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ** و گویند ایزد تعالی معصیت قضا نکند و زنا و کفر و بیهقان نیافریند بلکه این فعل نند گنست تا استحقاق عقوبت بفعال ایشان باشد و استعماًت قبل الفعل گویند و بنده را بکبیره گویند از حد ایمان بیرون آمد ایکن کافر نشد فاسق گشت و این را درجه بین المفازین گویند، اگر توبه کند باز مؤمن شود و اگر توبه ناکرد بمرید ذر دوزخ جاودان بماند و هر که اهل بهشت است دوزخ نبیند و هر که در دوزخ باشد البته از آنجا بیرون نیاید بلکه تا ابد در دوزخ باشد و سعادت و شقاوت از ای نگویند بلکه در افعال بنده بسته گویند و در بیاران پیغاه بر صلوٰة اللہ علیه و قیعت نکنند اما کروهی از ایشان بتفضیل علی کریم اللہ وجہه بر دیگران بگویند و ایشان هفت فرقه اند:

۱ - الحَسَنِيَّة: اصحاب حسن بصري؛

۲ - الْهُذَيْلِيَّة: اصحاب ابو الْهُذَيْل عَلَّاف؛

۳ - النَّظَامِيَّه: اصحاب نَظَام;

۴ - المَعْمَرِيَّه: اصحاب معمر بن عَبَاد (۱) السَّلْمَى;

۵ - الْبِشْرِيَّه (۲): اصحاب بِشْر (۲) بن الْمُعْتَمِر;

۶ - الْجَاحِظِيَّه: اصحاب عَمَرْ بْنِ بَحْرِ الْجَاحِظ;

۷ - الْكَعْبِيَّه (۴): اصحاب ابو القاسم الْكَعْبَى البَلْخَى.

### مذهب الشیعه

بنای مذهب ایشان بر آنست که پس از پیغمبر صلوٰة اللہ علیہ علی را کرّم اللہ وجهه در امامت حق بینند پس فرزندان او را و دیگران را ظالم خوانند و باعی و امامت او بنص کویند و نص بدو کویند یکی نص "جلی" (۵) آنکه پیغمبر صلوٰة اللہ علیہ روز غدیر خم کفت: اذا انا كنـت مـولـاه فـعلـی مـولـاه، و دـیـگـر نـص "خفی" (۶) کـه پـیـغـامـبـر كـفـت صـلوـاـة اللـه عـلـیـه: و اـفـضـلـکـم (۷) عـلـیـ و اـنـت مـتـیـ بـمـنـزـلـة هـارـون مـنـ مـوـسـی الا "اـنـه لـانـبـیـ بـعـدـیـ" و او را بـرـ هـمـکـنـان تـفـضـیـلـ نـهـنـدـ و رـوـزـ کـارـ رـا اـزـ اـمـامـ مـعـصـومـ خـالـی بـینـنـدـ و بـدـوـسـتـانـ اـهـلـ بـیـتـ توـلـیـ کـنـنـدـ و اـزـ دـشـمنـانـ اـبـشـانـ تـبـرـیـ کـنـنـدـ و تـقـیـهـ رـوـا بـینـنـدـ و تـقـیـهـ آـنـ باـشـدـ کـه اـزـ بـیـمـ خـلـقـ بـظـاهـرـ بـخـلـافـ مـذـهـبـ خـوـبـشـ کـارـیـ کـنـنـدـ بـاسـخـنـی کـوـینـدـ و بـرـ مـوـزـهـ مـسـحـ رـوـاـبـینـنـدـ بـلـکـهـ بـرـ پـیـشـتـ بـایـ مـسـحـ کـنـنـدـ بـظـاهـرـ آـیـتـ: و~ اـمـسـحـوـا بـیـرـوـسـکـمـ و~ اـرـجـلـکـمـ و~ نـکـاحـ صـیـغـهـ رـوـاـبـینـنـدـ و~ درـ نـماـزـ دـسـتـ بـرـ دـسـتـ نـهـنـدـ بـلـکـهـ فـرـوـ کـذـارـنـدـ وـ سـجـدـهـ نـماـزـ بـرـ خـالـکـ بـاـ آـنـچـهـ اـزـ خـالـکـ رـوـبـدـ رـوـاـبـینـنـدـ وـ درـ هـرـ نـماـزـ قـنـوتـ خـوـانـدـ وـ درـ رـکـعـتـ دـوـمـ پـسـ اـزـ آـنـکـهـ اـزـ قـرـآنـ خـوـانـدـ فـارـغـ شـونـدـ دـسـتـ بـرـ دـارـنـدـ وـ بـکـوـینـدـ لاـلـهـ الاـلـهـ الـحـلـيمـ الـكـرـيمـ لاـاـلـهـ الاـلـهـ الـعـالـىـ الـعـظـيمـ سـبـحـانـ اللـهـ رـبـ السـمـوـاتـ السـبـعـ وـ ماـ فـيـهـنـ وـ ماـ بـيـنـهـنـ وـ هـوـ السـمـيـعـ الـعـلـيمـ وـ سـلـامـ عـلـىـ الـمـرـسـلـينـ وـ الـحـمـدـ لـلـهـ رـبـ الـعـالـمـينـ

(۱) درجایی: عفان (۲) درجایی: النصریه (۳) درجایی: نصر بن المعمور (۴) درجایی: الْمَکِیَّه

(۵) درجایی: علی (۶) درجایی: حقی (۷) درجایی: افضل ام

و در بانگ نماز حی علی خیرالعمل دوبار زیادت کنند و در جامه ابریشمین نماز روا نبینند و لفظ آمین هر که در نماز بکوید از نماز بیرون آید و کویند این لفظ از قرآن نبست و غسل یوم الجمعة فریضه دانند و پس امام قرآن نخوانند و بیشتر مذهب ایشان در عبادت بابعضاً از مذهب شافعی برابر است و بوقت قیام و رکوع دست بردارند و در بر خاستن رکعت دوم نشستی حقیقت بنشینند و اجتهاد و قیاس روا نبینند البته و در اصول مذهب ایشان با معتزله برابرند در نظری رؤبت و تشبیه و خلق قرآن و حدوث صفات فعل واستطاعت الا در یک چیز و آن اهل کبیره است در دوزخ که معتزله کویند چون صاحب کبیره توبه نا کرده اینجا نقل کنند او در دوزخ و عذاب مخلد بماند ایشان کویند نماند بلکه شاید که ایزد تعالی بر او رحمت کنند و از دوزخ بیرون آرد بفضل و رحمت خویش ، اینست اصول مذهب شیعیت و ایشان پنج فرقه اند :

### الف - زیدیه

یکی از ایشان اصحاب زید بن علی اند آن که خروج کرد بروز کار بنو امیه و اورا بکر قنند و بکشتنند و پسرش یحیی بن زید بکریخت بخراسان و اورا هم بکر قنند و بفرمان نصر بن سیار بکوژ کانان بکشتندو کور او باز غویه است و بنای مذهب ایشان آنست که پس از علی و حسن و حسین رضی الله عنهم هر علوی که معصوم باشد شاید که امامت طلب کنند باید که از فرزندان علی باشد و پارسا و معصوم و ایشان پنج فرقه اند :

- ۱ - المُغِيرَيَه: اصحاب گشیر النواء<sup>(۱)</sup> لقب او آبتر<sup>(۲)</sup> بود و نام المُغیرة بن سعید
- ۲ - الجارُوديَه: اصحاب ابی زیاد ،
- ۳ - الذَّكْيُوريَه: اصحاب ذکیر بن صفوان ،
- ۴ - النَّحَشَبيَه. اصحاب صورخاب<sup>(۳)</sup> الطَّبَرِي وقت خروج سلاح ایشان از چوب بود ،

---

(۱) در چایی، کیرۃ التولی (۲) در چایی اثیر (۳) در چایی صرخات

## هـ - الفَلَفِيَّة اصحاب خَلْفِ بْن عَبْدِ الصَّمْدِ،

### بـ - الْكَيْسَانِيَّة

اصحاب کیسان [که] مولای علی ابن ابی طالب کترم الله وجهه بود و منصب ایشان آست که امامت پس از حسن و حسین بمحمد بن علی باز کشت آن که ابن الحنفیه اش خوانند از آن چه مادر او را حنفیه نام بود و کویند او زنده است که هر کز نمیرد و در شیعه رضوی است پنهان تا وقت یرون آمدن یرون آید و جهان را بگیرد و بعد آباد کند و ایشان چهار فرقه اند:

- ١ - المُخْتَارِيَّة: اصحاب مختار بن آبی عبید الثقفى،
- ٢ - الْكَرْبِيَّة: اصحاب آبی کربل الفریر،
- ٣ - الإِسْحَاقِيَّة: اصحاب اسحاق بن عمر،
- ٤ - الْحَرْبِيَّة: اصحاب عبد الله بن حرب.

### جـ - الغالیه

باز پس ترین قومی از شیعه این کروه اند که کافر محض باشند و ایشان از آن گروهند که یکی از ایشان نزد علی آمد و گفت: يا علی الاعلى السلام عليك، على کترم الله وجهه فرمود تا او را بسوختند پس گفت: بهلک اثنان محبت مفرط و مبغض مفتری، و ایشان نه فرقه اند.

- ١ - الْكَامِلِيَّة: اصحاب ابی کامل،
- ٢ - السَّبَائِيَّة: اصحاب عبد الله بن سباء،
- ٣ - الْمَنْصُورِيَّة، اصحاب ابو منصور عجلی،
- ٤ - الْغُرَابِيَّة: ایشان کویند عایی بن ابی طالب بزاغ ماند،

- ۵ - الْبَزَّارِيَّةُ<sup>(۱)</sup>، اصحاب بُزَّارِيَّةٍ<sup>(۲)</sup> بن یونس،
- ۶ - الْيَعْقُوبِيَّةُ: اصحاب مُحَمَّد بن یعقوب ایشان کویند علی هر کاه در میان ابر بدفیا آید،
- ۷ - الْإِسْمَاعِيلِيَّةُ، ایشان اصحاب اسماعیل بن علی اند،
- ۸ - الْأَزْدَرِيَّةُ: ایشان کویند این علی که پدر حسن و حسین است علی نیست او مردیست که اورا علی الْأَزْدَرِی خوانند و آن علی که امام است او را فرزند نباشد که صانع است، خاکشان بدھان.

از سید علی ابو طالب شنودم که بدان وقت که من بکوفه بودم پیری بود علوی که این مذهب داشت و ظاهر کرد و خود را می نوشت فلان الازدری، هموگفت که من بکوفه بودم که این علوی فرمان یافت و بحکم آنکه علوی بود معروف و معتبر اورا پھلوی مشهد امیر المؤمنین علی کریم الله و جهه دفن کردند آن شب از کور او گند برخاست چنانکه اهل مشهد بنفیر آمدند، مردمان و فرزندان آن علوی آن شب آن کور او باز کردند و بیست ارش فرو بر دند و اورا دیگر بار دفن کردند دیگر روز گند از آنچه بود زیادت کشت و اهل مشهد بنفیر آمدند و خروج کردند تا شب دیگر فرزندان دزدیده اورا از آنجا برداشتند و آنجا که خوابستند بر دند، اعتقاد او در احوال او تأثیر کرد که پس از مرگ بدان صفت رسوا شود نعوذ بالله من الخذلان.

#### د - الفرقۃ الرَّابعۃُ من الشیعہ

اصل مذهب ایشان بظاهر تشیع و دوستداری امیر المؤمنین علی است کرم الله وجهه و بباطن کفر محض است و از مصر برخاسته است.

مردی بود او را بومیمُون قَدَّاح خوانند و دیگر آن را عیسی چهار لغتان و دیگر آن را فلان دندانی و هر سه کافر و ملحد بودند و با یکدیگر دوستی

(۱) درجایی : البرتعیه (۲) درجایی : برمع

دانستند و بوقت طعام و شراب با هم بودندی، بومیمون قدّاح روزی کفت مرا قهر  
می آید از دین محمد و لشکر ندارم که با ایشان حرب کنم و نعمت هم ندارم اما در مکر  
و حیل چندان دست دارم که اگر کسی مرا معاونت کند من دین محمد را زیر و زبر  
کنم، عیسی چهار لختان کفت من نعمت بسیار دارم در این صرف کنم و هیچ دریغ  
ندارم، در این قرار دادند. بومیمون قدّاح پسری داشت که سخت نیکو روی بود و  
معروف بجمال چنانکه با آن پسر فساد کردندی، بومیمون قدّاح دعوی طبیبی و رستگاری  
داشتی. این پسر خویش را موی نهاد چنانکه علویان را و عیسی چهار لختان مالی  
بداد تا از جهت این کودک اسباب و سازهای تجمل ساختند و خبر در افکنندند که  
علوی است و ایشان خدمتکاران او اند و او را بتجمل عظیم بمصر آوردند و پیش او  
نشستندی و بتعظیم و حرمت با او سخن کفتندی و هر کسی را بدو راه ندادندی تا  
کار او بالا گرفت آنگاه این مذهب بیرون آوردند و کفتند شریعت را ظاهریست و باطن،  
ظاهر اینست که مسلمانان بدان تعلق کردن و هیورزنده هر یک را باطنی است که آن  
باطن رسول صلواة الله علیه دانست و جز با علی بکسی کفت و علی با فرزندان و شیعه  
و خاصکان خویش کفت و آن که آن باطن را دانست از درنج طاعت و عبادت برآورد  
و پیغمبر صلواة الله علیه را ناطق کویند و علی رضی الله عنہ را آمس خواند و میان  
ایشان مواضعات است و القاب چنانکه عقل را سابق خوانند و اول یعنی آنکه کویند  
نفس از عقل پدیدار آمد و همه چیزها در جهان نفس پدیدار آورد و تفسیر این  
آیت: **وَالْتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ وَطُورِسِينِ** کویند تین عقل است که همه مغز است  
و نفس زیتون است که همه لطف است با کثافت آمیخته چنانکه زیتون با داره و طور  
سینین ناطق است یعنی محمد صلواة الله علیه که بظاهر چون او درشت بود و با خالق  
بمشیر سخن کفت و باطن در او چیزها بود چون کوه که در او جواهر باشد و  
بلد الامین اساس است یعنی علی که تأویل شریعت از او ظاهر شد و مردمان از بلا  
ابعن شدند و همچنین چهار جوی بهشت را همین تأویل کردند غرض ایشان همه ابطال

شريعت است که لعنتها بر ايشان باد، و کويند پيغامبر عليه السلام پدر مؤمنان است و على مادر که پيغامبر با على از روی علم و معرفت فراز آمد تا از هر دو علم باطن متولد شد، و کويند اول چيزی که بوجود آمد عالم عقل بود پس عالم نفس پديد آمد آنکاه اين همه مخلوقات بوجود آمدند و آدمی بنفس جزوی زنده است چون بغير د آن جزو بكل خويش باز رود.

اگر کسی پرسد ايشان را که عالم عقل از چه چيز پیدا آمد کويند با مر پديد آمد، چون پيرسى با مر که پديد آمد کوبند ما ندانيم و هم ما را طاقت آن نیست که حق را و صانع را بتوانيم دریافت نه کوئيم که هست و نه کوئيم نیست بلکه محققان توحيد چنین کويند که اعتماد بر آن است يعني نیست، تعالى الله عما يقولون علواً كيراً، بدین طریق مسلمانان را از دین یرون بر دند بعد از آنکه سخن همه از آیت و خبر رسول کويند و چون نکاه کنی معجزه مه را منکرند و کويند آنچه پيغامبر را صلوٰة الله علیه پيش رفته است از سه چيز بود جد وفتح و خیال، وجبرئيل و ميكائيل و اسرافيل بنزديك ايشان اينست، و کويند پيغامبر صـلوٰة الله علیه اين شرایع از بهر ابلهان و نادانان پیدا آورد تا ايشان را هميشه مشغول و ذير و زبر دارد و بهيج فضول نپردازند و الا از اين شريعتها هيج نیست و هر يکی را از احکام شريعت تأویلی نهاده اند و باطنی، چون بتحقیق نگری همه در ابطال شريعت کوشیده اند لعنهem الله چنانکه کويند در معنی اين خبر که پيغامبر صلوٰة الله علیه کفت: **الْقَبْرُ رَوْضَةٌ مِّنْ رِنَاضِ الْجَنَّةِ اَوْ حُفْرَةٌ مِّنْ حُفَرِ النَّيْرَانِ**، معنی اين کور تن آدمی است که گور شخص اوست و نفس اندر وست اگر اين کس باطنی باشد و خويشتن را بگذارد احکام شريعت و نجده ندارد تن او روضه بهشت باشد پس اگر باطن و تأویل شريعت ندادند بطاعت و عبادت رفع کشد تن او از کنده دوزخ باشد، و کويند درخت طوبی که کويند درختیست در بهشت هیچ جای نباشد که شاخ آن درخت آنجا نرسد، و کويند تأویل اين چيز آفتابست که هر روز همه عالم را بگیرد و بهر سرائی جائی نباشد که از او شاخی فرو نیابد و مانند اين

تأویلها ساخته اند قرآن و شریعت و نماز و روزه و حجّ و ایمان را او اگر هر یک را شرح دهیم کتاب در از کرد داینقدر که یاد کردیم نمودار [دا] بسندۀ باشد و بنای مذهب ایشان بر هفت کانه است و بهفت پیغامبر مقرر ندیده باشند و باطن همه را منکرند و امام هفت کو بندو آن که هنوز بیرون نیامده است و مقتدر است **ولی الزَّمَانُ** خوانند و روز عید ماه رمضان از هرسی در می و داشتگی بستانند یعنی هفت دانگ و ایشان زابهر شهری کسی است که خلق را بدین مذهب دعوت کند، آن کس را صاحب جزیره (۱) خوانند و از دست وی بهر شهری داعیان باشند و آن کس را که دین بی او عرضه کنند مستحب خوانند و دو تن بودند معروف در روزگار ما که ایشان بمحل صاحب جزیره رسیده بودند یکی ناصر خسرو که بیمکان مقام داشت و آن خلق را از راه برد و آن طریقت او [از] آنجا برخاست و دیگر حسن صباح که باصفهان می نشست و از آنجا بری آمد و متواری کشت و خلقی مردم را از خراسان و عراق بی راه کرد و بدین مذهب خواند و یکی بود بغازین که او را **محمدی آدیب** خوانندی و داعی مصریان بود و خلقی بی حد را از شهر و روستا بی راه کرده است و این قدر بدان نیشه آمد تا اگر کسی از این جنس سخن شنود بداند که سخن ایشانست و بدان التفات نکند و زرق ایشان نخرد. گفته‌یم که ایشان دو گروه اند:

- ۱- النَّاصِرِيَّة** : اصحاب ناصر خسرو و او مطلعونی عظیم بوده است و صاحب تصانیف و کتاب **وَجْهُ الدِّين** و کتاب **دَلِيلُ الْمُتَحَمِّرِين** او تصنیف کرده است در کفر و الحاد و بسیار کس از اهل طبرستان از راه بر قته اند و آن مذهب بکرفته،
- ۲- الْصَّبَّاجِيَّة** : اصحاب حسن صباح و او مردی تازی زبان بود و اصل او از مصر بوده است و مدعاوی عظیم.

(۱) در چاچی، جریمه

## هـ - الفرقة الخامسة من الشيعة

### الإمامية الاثنى عشرية

ایشان يك فرقه اند و از شیعه هیچ گروه بیش از ایشان نیست و بعراق و مازندران ساخت بسیار اند و بخراسان نیز و اعتقاد ایشان همانست که بیش از این در مذهب شیعه یاد کرده آمده است و هر روز پنجاه و يك رکعت نماز کنند، فرضه همانست که معروفست و دیگر تطوع، و سجدة شکر پس هر نماز واجب دارند و سورتها که در او آیت سجده است نخوانند تا دو نوع سجده جمع نشود سجدة نماز و سجدة تلاوت، و قربان بیش از نماز عید کنند بروز اضحی و فقاع را همچون می حرام دارند و خبر روایت کنند از پیغمبر صلواة الله عليه: **إِنَّهُ لَهُ الْحَقَّ وَالْحَقَّ الشَّعِيرُ**، و گوشت خرکوش را حرام دارند و نکاح بی گواه و ولی روا بینند **أَمَا طلاقُ كَوْنِدِ بَيْعٍ** کویند بی گواه عدل بر نیقتد و بظاهر این آیت احتجاج کنند: **فَإِنِّي كُحُوْهُنْ بِمَعْرُوفٍ وَفَارِقُوْهُنْ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهَدُوْا ذَوِي عَدْلٍ مِنْكُمْ**، کویند ایزد تعالی اشهاد بر طلاق شرط کرد زبر نکاح و سه طلاق که بر جمله دهنده کویند هیچ بر نیقتد قوله تعالی: **الْطَّلاقُ مَرْتَابٌ** یعنی دفعه ایشان، و در نماز جنازه تکبیر پنج کنند بحکم آنکه کویند آن نماز نیست دعائیست و بی طهارت نماز جنازه روادارند، و امامت پس از پیغمبر صلواة الله عليه امیر المؤمنین علی را کویند و او را از همه پیغمبران که از بیش بوده اند فاضلتر کویند و پس ازا و فرزندان او را کویند پس امام بترتیب تادوازده امام مستغرق شود و نامهای ایشان بترتیب کفته اند بشرح احوال ایشان **أَمَا امِيرُ الْمُؤْمِنِينَ** جز علی را رضی الله عنہ نخوانند و دیگران را امام خوانند و ابوبکر و عمر و عثمان را رضی الله عنهم ظالم و باعی و طاغی کویند و هر چه ایشان کرده اند آن را باطل کویند، و فدک هیراث فاطمه زرا رضی الله عنها روا بینند و کویند هیچ امتی بی رجعت نبوده است چنانکه عزیز و اصحاب کهف را بود و هانند ایشان را و بدین استدلال کنند قوله تعالی: **أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا**

مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتَ قَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوْتُو اُثُمَّ آخِيَا هُمْ، و دعا  
کردن اصحاب خویش را از واجبات دانند و دعای بذكردن بر مخالفان و ضدان خویش  
و همچنین، و اهل مذهب خویش را مؤمن خوانند از آنچه مؤمن آن بود که بظاهر و  
باطن ایمان دارد باز آنکه بظاهر ایمان دارد و بباطن خلاف آن باشد مسلم گویند  
بحکم آنکه از شمشیر سلامت یافته است اما مؤمن نباشد و بدین آیت حجت کنند:  
**قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَا قُلْ لَهُمْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَيَكُنْ قُولُوا آسَاهُنَا وَلَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانَ  
فِي قُلُوبِكُمْ،** و بد از ایزد تعالی بینند و بقای امام دوازدهم و درازی غیبت او روا  
بینند بحکم نصی که از امام پیشین بر [او] بوده است و در این باب مر سید مرتضی  
را کتابی دیده ام بشرح تمام که آن را **المقْنَع فِي الغَيْبَةِ** کرده است و اکنون  
زایجه دو کرده آید (۱) بشرح اسمی و ایام واحوال دوازده امام بر مذهب ایشان بر دو  
صفحه تا نگیرنده واقف گردد.

---

(۱) در چابی: زایجه دو گرده آمد (۲)

وفات	مولد	لقبها	كنيتها	نامها
سنة اربعين بمكّة بعد عام الفيل بثلاثين سنة بالمدينة سنة ثانية من الهجرة	مرتضى	الزكي	أبو الحسن	علي
بالمدينة في السنة الرابعة من الهجرة في سنة احدى وستين	الشهيد		أبو محمد	الحسن بن علي
بالمدينة سنة عشر وما يه بالطيبة سنة تسع وخمسين	زين العابدين	الباقر	أبو ابراهيم	علي بن الحسين
بالمدينة سنة ثمان وثمانين سنة تسع عشر وما يه		الصادق	أبو جعفر	محمد بن علي
سنة اربع وستين وما يه بالمدينة سنة ثمان واربعين وما يه بطوس سنة ثلاث ومائين	سنة ثمان و ما يه	الкатظيم	أبو ابراهيم	جعفر بن محمد
سنة اربع وستين وما يه بالمدينة سنة خمس وسبعين وما يه		الرضا	أبو الحسن	علي بن موسى
سنة اربع وخمسين وما يه بالمدينة سنة اثني عشر و ما يهين	سنة عشرين و مائين	الثقي	أبو جعفر	محمد بن علي
سنة اربع وخمسين وما يهين سنة ستين و مائين	سنة اثنتين و ثلاثين و ما يهين	الثقي	أبو الحسن	علي بن محمد
المهدي بر من رأى سنة خمس خمسين و مائين	الزكي		أبو محمد	الحسن بن علي العسكري
		المهدي	أبو القاسم	محمد بن الحسن

نام کشندگان	مادران	کورها	عمر
عبدالرحمن بن ملجم	فاطمه بنت اسد	بالقری بکوفه	ثلاث وستین
جعده بن اشعث بن قبس	فاطمه بنت الرسول	بالمدينة	سبع واربعين
شمر و سنان لعنهمما الله	" "	بکر بلاء	سبع وخمسين
هشام	شهر بانو بنت يزدجرد	بالمدينة	سبع وعشرين
ابراهيم بن وليد	قربيه بنت الهشم بن محمد بن ابي بکر	بالمدينة	ستين
منصور	حميدة البربريه	بالمدينة	خمس وستين
هارون الرشيد	ام البنين	بمقابر قريش	ست وخمسين
مؤمن	خیزران	بطوس	خمس وخمسين
ام الفضل بنت مؤمن	سمانه	بمقابر قريش	خمس وعشرين
المستعين	حدیثه	بسرّ من رأى	اثنين واربعين
المتوكل	حکیمه	بسرّ من رأى	ثمان وعشرين

و مذهب ایشان آنست که دوازده امام معصومند و هر یکی را معجزه و کرامتی است و هر یکی در حیوة خویش با شیعه خود ظاهر بوده اند و فتاوی و جوابه‌ای ایشان پیدا است و هر یک بوقت وفات خویش مرآن دیگر را معین کرده است که امام او خواهد بود پس از وی نا بحسن عمه کری بر سید و او امامت پس از خویش پسر خویش حوالت کرد و گفت اوست مهدی و قایم الزمان و ولادت او بسامره بود سنه خمس و خمسین و مائین و آنجا سرداری است می گویند این کودک در آنجا رفت و ناییدا شد و مردمان بدان سرداریه روند بزیارت و از تاریخ ولادت او قاین غایت که این کتاب تصنیف کرده آمد دویست و سی سال قمری باشد والله اعلم بالحقيقة والصواب.

### مذهب خوارج

ابتدا مذهب خوارج و پیدا آمدن مقالات [ایشان] از کاه حرب صفین بود که میان امیر المؤمنین علی رضی الله عنہ و معاویه بود و مدت آن حرب دراز کشید و سبب دراز کشیدن حرب آن بود که بحرب ایشان هرگز ابتدا نکردن و چون ایشان از حرب باز گشتند او نیز باران را از حرب ایشان باز داشتی و الا آن کار آنچنان دراز نکشیدی تا يك روز جنگ سخت شد و يك روز مالک بن الاشر النخعی پیش جنگ در آمد و کار ساخت که در آن ساعت يك رویه کند، معاویه مرعمرو بن العاص را گفت بنزد يك تو هیچ حیلت هست، گفت بنزد يك من يك حیلت مانده است و بس و آن حیلت آنست که بفرمائی تا دز لشکر هرچه مصحف قرآنست جمع گنند و مصحفها بر سر نیزه ها گفته و بازگ برآرند که میان ما و شما حکم کتاب خدای تعالی است و بدآنچه از کتاب خدای تعالی بیرون آبد ما رضا دهیم و همچنان کردن و باران علی رضی الله عنہ بدین سبب از حرب باز ایستادند هر چند علی گفت آن زرق و حیلت است سخن او نشنودند و گفتند مردمانی که با ما بکتاب خدای تعالی کار می گنند ما با ایشان بهیچ حال حرب نکنیم و تکلیف کردن امیر المؤمنین علی را تا باران را از حرب باز داشت، در این میان مالک الاشر و باران او حرب سخت می کردن و باران علی گفتند مالک را از حرب باز خوان، علی کس فرستاد بمالک تا دست از حرب باز

بدارد گفت کار بیک ساعت در آمده است صبر باید کرد تا این کار بیک رو گردد، یاران علی رضی الله عنہ بر علی شمشیر ها کشیدند و گفتند اگر اورا از حرب باز نداری ما ترا بکشیم علی بن زدیک مالک اشتر کس فرستاد و گفت اگر این حرب از برای من می کنی مکن عبادا (۱) که قابمن رسی هرا کشته باشند آنجا رنج تو ضایع گردد مالک چون این سخن بشنو دغناک شد و دست از حرب بداشت و آنجا آمد که علی بود و آن جماعت را ملامت کرد، ایشان شمشیرها بکشیدند و روی بدو نهادند تا علی در میان رفت و آن فتنه را بنشاند، آنگاه کس فرستادند لشکر گاه معاویه از این که کرده در برداشتن مصحفها غرض چه بوده است، گفتند چندین هزار مسلمان کشته هی شود دو حکم بیرون باید کرد از هر دو لشکر تا در این باب آنچه ایشان کنند رضا دهند هر چند امیر المؤمنین علی گفت این همه غدر است و تلبیس خایده نداشت و یاران او فرمان نکردند و گفتند چنان باید کرد که ایشان هی کویند و براین جمله قراردادند و از آن جانب عمرو عاص را اختیار کردند علی گفت من عبد الله عباس را بفرستم از جانب خویش، همه قوم علی گفتند لمبته ما رضا ندهیم از آنچه پسر عم تست بیگانه باید فرستاد، بو موسی اشعری را نامزد کردند و با تفاق خویش بی رضای علی رضی الله عنہ برخاست، اگر نه آن رأی را امضا کردی بدست ایشان در مانده بود و می گفت: لارأي لِمَنْ لَا يُطَاعُ، وَ بِمُوسى اشعری مردی بود ساده دل (۱) و عمر و عاص از جمله دهاء جهان بود، هم بنخستین مجلس بو موسی را بفریفت: او لا او را بر خویشن مقدم کرد بر قتن و نشستن تا هر چه کوید ابتدا بو موسی کوید، آنگاه عمرو عاص چنانکه خواهد کوید و بو موسی این عشوی بخرید و پیش از عمر عاص می رفت و زیر (۲) دست او می نشست و مدت دراز براین بگذشت و عمر و عاص کار بر مراد خویش یافته بود و مراد خویش در دل بو موسی اشعری ترتیب می کرد تا روزی او را گفت با ابا موسی من تدبیری کرده ام و چیزی اندیشیده در مصلحت مسلمانان و آن آنست اه در بزرگی علی سخنی نیست اما مردمان شام اورا نمی خواهند و معاویه خود را بسته

۱ در جایی: نباید ۲ در جایی: ملیم دل ۳ در جایی: زیر

ابن کار نیست چندانکه می‌اندیشم هیچ کس بدین شغل از تو سزاوار نر نیست که از صحابه ترا حق هجرت است، بو موسی تن بدین حدیث در داد و عمر و عاص را گفت چون مرا حکم کرده اند خویشن را چگونه اختیار کنم، عمر و گفت تو خویشن را اختیار مکن، تو مرد خویشن یعنی علی را از کار بیرون بر تا من ترا بکار در آرم که مصلحت در اینست، بو موسی گفت سخت صواب آید، براین قرار دادند تا روز وعده فراز آمد و بسیار خلق از هر دو طرف جمع شدند و بو موسی در آمد و عمر و عاص از پس او می‌رفت تابنشست و خلق چشم نهاده بودند تا چه پدیدار آید، بوموسی برخاست و خطبه کرد و خدای تعالی و رسول علیه السلام را بستود، آنگاه گفت شما این حکم در گردن ما دو تن کردید و ما مدت دو ماه این کار [را] پیش و پس نگرستیم و تدبیر کردیم پس صواب چنان می‌بینیم که علی را از این شغل [بیرون] آربیم چنانکه انکشتی از انکشت و انکشتی خویش از دست راست [بدر] کرد و در دست چپ کرد پس عمر و برخاست و خطبه کرد و گفت چنانکه بو موسی علی را از شغل بیرون آورد من معاویه را در این شغل آوردم و بوموسی چنان طمع میداشت که عمر و عاص چنانکه وعده کرده است بوموسی را مسمی کند بدان، چون نگرد بوموسی تنگدل کشت و بانگ کرد یا غدار یا طرار دروغ گفتی و غدر کردی و مثل تو چنانست که ایزد تعالی در قرآن گفت قوله عز و جل : **مَثُلُهِ كَمَثْلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثُ**، عمر و بن العاص گفت دروغگوی و طرار توئی و مثل تو چنانست که ایزد تعالی در قرآن گفت قوله عز و جل : **كَمَثْلِ الْحِمَارِ يَحْمُلُ آسْفَارًا**، و گفت و کوی در هیان قوم افتاد و با یکدیگر غدر کردند و از یکدیگر باز پراکنند و گروهی بخان و مان خویش باز رفتند و در آن باز رفتن گروهی از یاران علی جمله شدند و گفتند علی براین حکم حکمین چرا رضا داد و از حکم خدای چرا اعراض کرد بدین که او کرد کافر کشت و مارا با او حرب باید کرد تا دیگر باره مسلمان شود و از این کنایه توبه کند یا او را بکشیم، براین سخن استادند و آن مذهب آن روز پدید آمد و آن چند تن که ابتدا این

سخن کرده بودند قاعدة این مذهب بنهادند و خلق را بدین مذهب دعوت می کردند و علامت و شعار میان ایشان این بود: **لَا حُكْمَ لِلَّهِ** تا قوی گشتند و سه چهار هزار تن در این بیعت جمله شدند و علی را خبر دادند و علی آن قوم را که مقدم نز بودند بخواند و نصیحت کرد و پند داد هیچ فایده نداشت و بقول او کار نکردن، آن گفتند تاما در لشکر می باشیم هارا مقصودی حاصل نباید صواب آنست که ما جداسویم تا کاری توانیم کردن، پس از لشکر علی جدا شدند و بنهر و ان جمـع گشتند و فساد و غارت بر دست گرفتند و علی رضی الله عنہ صبر و احتمال می کرد تا از حد بگذشت، علی رضی الله عنہ برخاست و تزدیک ایشان رفت و چند تن از معروفان و متکلمان ایشان را بخواند و گفت پشت من بشما قوی بود و باران من بودید بچه حجت این عصیان آورده بود، ایشان گفتند ما باران تو بودیم تا تو مسلمان بودی چون کافر گشته ما از تو برگشتبیم و اگر بگناه اعتراف آری و توبه کنی و مسلمان شوی ما هم چنان متابع تو باشیم و اگر نه با تو حرب کنیم یا ترا بکشیم یا همه کشته شویم، علی رضی الله عنہ گفت من (۱) چه گناه کردم گفتند تو بحکم مخلوقات رضا دادی و از حکم خدا روی گردانیدی و خدای تعالی می گوید: **مَنْ لَمْ يَحْكُمْ إِمَّا آنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ**، علی رضی الله عنہ گفت آن روز حکمین من شمارا گفتم که زرق و غدر است که ایشان می گفند شما فرمان من نکردید و با کراه مرا و باران مرا از حرب باز داشتید اکنون از این جهت با من چه میگوئید، ایشان گفتند بلی ما نیز آن روز کافر بودیم و خطای کردیم چنانکه تو کردی اکنون توبه کردیم و دیگر از ره مسلمان شدیم تو نیز بگفتار خوبش مفتر آی و دیگر باره مسلمان شو، علی رضی الله عنہ گفت سبحان الله من پیش از همه خاق روزی زمین ایمان آورده ام و با پیغام بر خدای تعالی هجرت کرده ام و در پیش او مبارزان را افکننده ام تا امروز بوقت پیری خویشتن بکسر کوایی دهم و مسلمان شوم دیگر باره و همه رنج خوبش ضایع کنم د

(۱) در جایی: این

اگر کسی دیگر ترا در حادثه مؤمنی حکم کشند چرا کافر شود نه ایزد تعالی خصوصتی را که میان زن و شوی افتاد حکم فرمود قوله عز و جل : **فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا**، و نه در قیمت صیدی که در حرم کشته شود بحکم دو عدل فرمود قال عز من قایل : **يَحْكُمُ بِهِذَوَى عَدْلٍ مِنْكُمْ**، و بعد از آن بحکم حکمین رضاندادم و شما مرا بستم بدان آوردید و آنجه ایشان کردند معلوم کشت که غدر و تلبیس بود اگر من خود بدین رضا دادمی چرا کافر کشتمی و مانند این حجّتها آورده تا هزار و پانصد مرد بر جمعت باز آمدند و توبه کردند و دیگران بدان اعتقاد بد خویش اصرار تمودند و بنهر و ان لشکر گاه ساختند و اعتقاد کردند که بنده بلکنه صغیره و کبیره کافر شود و هر مسلمانی را که یافتندی زن و مرد و خرد و بزرگ بکشندی و علی رضی الله عنه احتمال می کرد و هر روز ایشان را پند می داد و سود نمی داشت تارویزی او را خبر دادند که دو تن با دوزن و دو خر پیشان بر گذشتند ایشان را بگرفتند و از مذهب ایشان پرسیدند یکی گفت او ترساست و این زن اوست او را وزن او را بگذاشتند تا بر فرت و تعریض نکردند و آن دیگر را گفت مسلمانم بکشند و زن او را نیز بکشند و فرزند که آن زن داشت در شکم هم هلاک کردند، چون آن خبر با میر المؤمنین علی رضی الله عنه رسید گفت در این کار نشاید تو قف کردن، بر نشست و روی بحر بایشان نهاد ایشان را بخدای تعالی و بدین و شریعت چنانکه شرط است، اجابت نکردند بلکه تمدد زیادت نمود و بحرب آغاز کردند تا آن جنک کرده شد و ایشان را بکشند و صاحب اللذیه که پیغمبر صلوات الله عليه علی را گفته بود نشان او نیفتند پس از آنکه بسیار بجستند و آن قصه معروفست، و این مذهب از آنکام باز در میان خلق پیدا آمد و ایشان علی را و هر کس را که پس ازا و بوده است منکرند و بهمه روزگارها طایفه از ایشان بوده اند، در میان ایشان فصحا و خطبا و مبارزان عظیم خاسته اند چون نافع آزرق و قطیری بن الفجاءة التمیی و صحّاک بن قیس و مانند ایشان و ایشان پازده فرقت باشند :

- ١ - الأَزْرَقِيَّةُ: أَصْحَابُ نَافِعٍ بْنَ أَزْرَقَ،
  - ٢ - النَّجَادَاتُ: أَصْحَابُ نَجْدَةِ بْنِ عَامِرٍ الْحَنْفَيِّ،
  - ٣ - الْعَجَارِدَةُ: أَصْحَابُ عَبْدِ الْكَرِيمِ [بْنَ] عَجَرْدَةَ،
  - ٤ - النَّحَازِمِيَّةُ: أَصْحَابُ شُعَيْبٍ بْنِ خَازِمٍ،
  - ٥ - الشَّعَالِبَةُ: أَصْحَابُ تَعْلَبَةِ بْنِ عَامِرٍ،
  - ٦ - الْجَرُودِيَّةُ: أَصْحَابُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَرُودٍ،
  - ٧ - الصَّفْرِيَّةُ: أَصْحَابُ زِيَادَ [بْنَ] الْأَصْفَرِ،
  - ٨ - الْإِبَاضِيَّةُ: أَصْحَابُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبَاضٍ،
  - ٩ - الْحَفْصِيَّةُ: أَصْحَابُ حَفْصَ بْنِ الْمِقْدَامِ،
  - ١٠ - الْبَيْهَسِيَّةُ: أَصْحَابُ أَبِي بَيْهَسِ بْنِ هَيْصَمٍ،
  - ١١ - الْيَزِيدِيَّةُ: أَصْحَابُ يَزِيدَ بْنِ أَنِيسَهُ،
  - ١٢ - الشَّمْرَانِيَّةُ: أَصْحَابُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَمْرَانٍ،
  - ١٣ - الْفَضْلِيَّةُ: أَصْحَابُ فَضْلَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ،
  - ١٤ - الْفَصَحَّاكِيَّةُ: أَصْحَابُ فَصَحَّاكَ بْنِ قَيْسٍ،
  - ١٥ - الْبَدَعِيَّةُ: أَصْحَابُ يَحْيَى بْنِ أَصْرَمَ، وَبِرْخَوِشْتَنْ تَقْطِيعَ بَهْشَتَ کَوَاهِی دَهْنَد.
- اين کروه خوارج و مذهب ايشان در اصل يکيست و هريکي را ازین قوم  
ياد کردیم قضیه و خروج عظیم بوده است و جرودیان را تهمت کمند گروهی از عوام  
بدانچه ايشان را عمل اضیع کمند و کویند از خشم علی می کنیم <sup>اما</sup> این سخن را

اصلی نیست و در بیان این مذهب سخنात بسیار در اکثر کتب واقع شده آنچه  
مجمل آن که بصحت پیوسته بود مرقوم شد و اکر بمفصل خواهند از کتاب آحسن  
الکبار طلب نمایند.

## باب پنجم

در پیدا کردن حکایات و نوادر گروهی که بیرون آمدند  
و دعویهای محال کردند، گروهی دعوی خدائی و  
گروهی دعوی پیغامبری

[ این باب بد بختانه در دست نیست ]

## حوالشی بیان الادیان

ص ۴ - **بنی حنیفه و مسیلمه کذاب** : بنی حنیفه نام یکی از قبایل مشهور عربستانست که در قسمت بیمامه معاً کن بوده اند و حنیفه لقب جد ایشان یعنی اُثال بن لجیم بن صعب بن علی بن بکر بن وائل بن ابی حی است و مسیلمه بن حبیب که در سال دهم هجرت قبل از رحلت حضرت رسول بادعای نبوّت بر خاسته از این طایفه بوده و چون در بیمامه قیام نموده است باین جهت قوم او اورا رحمٰن‌الیمامه خوانده اند خالد بن ولید سیف‌الله در سال یازده هجری بفرمان ابو بکر صدیق اسر کوبی مسیامه و بنی حنیفه بیمامه رفت و مسیلمه را کشته فتنه انباع او را خواباند : قتل مسیلمه بدست غلامی حبشه و حشی نام در محلی با اسم حَدِيقَة الرَّحْمَن اتفاق افتاد وقتی مسیلمه و سجاج و تفصیل سرکوبی او معروفست و در جمیع تواریخ اسلامی در ذیل وقایع سال یازده هجری مندرج .

ص ۴ - **قصه او بجا یگاه خود گفته آید** : چون باب پنجم این کتابه در : « پیدا کردن حکایات و نوادر کروهی که بیرون آمدند و دعوهای محل کردند ، کروهی دعوی خدائی و کروهی دعوی بیغامبری » بوده مفقود است این قصه از در متن چاپی نمی‌باشد .

ص ۵ - در تاریخ مقدسی ، مقصود کتاب البدأ و التاریخ است تأییف طاهر بن طاهر المقدسی که بعد از ۳۷۵ فوت کرده .

ص ۶ ، ابوالحسن عامی شفر تصور کرده است که غرض مؤلف این کتاب

از این کس ابوالحسن ثابت بن قرۃ الحرمی الصابی (۲۸۸-۲۲۱) فیلسوف و عالم ریاضی معروف است که بواسطه عدم اعتمای نسخ نسبت او از صابی به عامی تحریف شده و این اشتباه است و غرض صاحب بیان الادیان ابوالحسن محمد بن یوسف عامری نیشابوری حکیم معروف است که شاگرد ابو زید احمد بن سهل بلخی (۳۲۴-۲۳۲) و استاد ابوعلی احمد بن محمد مسکویه (متوفی سال ۴۲۱) و از معاصرین ابوحیان علی بن محمد توحیدی است که در خراسان حکمت آموخته پس بخدمت ابن‌العہید رسیده و در صحبت او بسال ۳۶۴ ببغداد رفته و پنج سال نیز در زیارت قوف بوده و ابوعلی مسکویه در این مدت در مجلس درس او حاضر می‌شده ولی بکفته ابوحیان توحیدی کلمه از او استفاده نکرده. ابوالحسن عامری که باقوت اورا صاحب الفلاسفه [با صاحب الفلاسفه] نامیده شارح کتاب ارسسطوست و هم‌وست مؤلف کتاب الْأَبْدُ عَلَى الْأَبَدِ و النُّسُكُ الْعُقْلِی و شهرستانی اورا در عدداد متأخرین فلسفه اسلام آورده. وفاتش بسال ۳۸۱ دو ۲۷ شوال ظاهراً در نیشابور (رجوع کنید بمعجم الادباج ۱ ص ۴۱۱ و ج ۲ ص ۸۹ و ملل و نحل شهرستانی ص ۳۴۸ و تاریخ الحکماء شهر زوری والمقابسات ابوحیان توحیدی صفحات ۶۰ و ۱۶۵ و ۲۰۷ و ۳۰۱ و ۳۰۹)

ص ۶ ایضاً - ابوالخیر خمار، ابوالخیر حسن بن سوار بن بابا بهرام خمار نصرانی از فلسفه و علمای معتبر هنطبق است که در زیبع الاول ۳۳۱ در بغداد متولد شده و از مترجمین سریانی بعربی بوده و پس از تکمیل علوم بخوارزم رفته و در خدمت ابوالعباس مأمون بن محمد خوارزمشاه داخل شده و چون خوارزم در سال ۴۰۸ بدست بمن الدّوله سلطان محمد عزنوی مفتوح گردیده ابوالخیر خمار باعلمای دیگری که در دربار خوارزمشاه مقیم بودند مثل ابوعلی سینا و ابوسهل مسیحی و ابوربحان بیرونی و ابونصر عراق بمحاجت سلطان محمود از خوارزم بیرون آمد

و سُنّ ابوالخیر در این تاریخ از صد متجاوز بوده . سلطان محمود او را سخت محترم داشت و بر روایتی پیش او بر زمین بوسه داد ، ابوالخیر تا آخر عمر در غزنی پیش سلطان محمود میزیست و در همان شهر از اسب بر زمین خورده فوت کرد ، وفاتش در فاصلهٔ بین ۸۰۴ و ۸۲۱ هـ-اق افتاده ( برای احوال او رجوع گنید بکتاب الفهرست ابن اللّهیم ص ۲۶۵ و چهار مقالهٔ عروضی ص ۷۶ از جاپ لیدن و حواشی آن بهـ-لم استاد علامه آقای میرزا محمد خان قزوینی ص ۲۴۵ - ۲۴۶ و طبقابالاطباء ابن ابی اصیبیعه ج ۱ ص ۳۲۲ والمقابسات صفحات ۱۶۰ و ۲۰۵ وغیره ) ، اما مقصود از این کتاب او که صاحب بیان الادیان از آن نقل میکند درست معلوم نشد زیرا که ابوالخیر قریب پانزده تألیف داشته که ابن اللّهیم آنها را اسم برده و یکی از آنها سیرة الفیلسوف است و شاید در همین کتاب بوده است که در آن از افلاطون و کتاب استیطکین ابوالخیر گفتگو می کرده و محتمل است که غرض او از فیلسوف هم همان افلاطون باشد

ص ۶ ایضاً ، استیطکین ، در میان تأثیفات افلاطون کتابی با بن نام نیست ، کویا مقصود کتاب فدرس Phèdre است که موضوع آن بحث در جمال و زیبائی است و کلمه استیطکین که شفر آنرا چنین طبع کرده باستی تحریف استیطکس Aisthētikos یونانی باشد که در السنه ادوپائی از آن اشتفاق نافته که به معنی جمال شناسی و درک جمال است .

ص ۸ ایضاً ، آراءالهنند ، مقصود از این کتاب همان کتاب الهند اور بحقن محمد بن احمد بیرونی خوارزمی ( ۴۰-۳۶۲ ) است که آنرا تحقیق ما المهنمن مقوله ، مقبولة فی العقل او مرذواة ، نامیده اند .

ساخاونو مستشرق معروف متن عربی این کتاب را در سال ۱۸۸۷ میلادی طبع و بانگلیسی نیز آنرا در ۱۸۸۸ ترجمه نموده است .

اسم این کتاب گویا همان آراء الهند است و آنرا با اختصار کتاب الهند نیز می‌گویند و عبارت مفصل فوق ظاهراً بیتی است از ارجوزه‌ای در تعریف و تشخیص موضوع کتاب ابو ریحان.

ص ٨ ایضاً، پاتنجلی نام کتابیست از هندوان که در دست است، فقراتی که ابوالمعالی از آن کتاب بطريق اقتباس از آراء الهند ابو ریحان نقل کرده در صفحات ۱۳-۱۴ آراء الهند مندرج است و ابو ریحان این کتاب را از سانسکریت به عربی ترجمه کرده بوده است.

ص ٨ ایضاً، مقصود از گیتا کتاب بَعْدَ گیتا Bhagavadgīta و از بهارت کتاب مَهَا بَرَّتَ Mahābhārata و از سانکھیا Samkhyā از کتب حکمتی و الهی هند است و باشد یو یعنی Vāsudeva و آرجنْ یعنی Arjuna نام کتابی نیست چنانکه ابوالمعالی تصوّر کرده بلکه نام دو متکلمی است که در کتاب بُعد گیتا که جزئی است از مهابرت بایکدیگر مکالمه می‌کنند و این عین عبارت ابو ریحان است در کتاب الهند صفحه ۱۴: « وَ فِي كِتَابِ گِيَتا وَ هُوَ جُزُّ مِنْ كِتَابِ بَهَارَتِ فِيمَا جَرِيَ بَيْنَ بَاسِدِيَوْ وَ بَيْنَ أَرْجَنْ .. الْخَ »

ص ٩، اسفر، در آراء الهند این کلمه ایشفر طبع شده و مقصود از آن isvara است و عین عبارت ابو ریحان (صفحه ۱۵) این است: « وَ يَسْمُونَهُ [أَيِ الْخُواصِ] اِشْفَرُ اَيِ الْمُسْتَغْنِيُ الْجَوَادُ الَّذِي يُعْطَى وَ لَا يُؤْخَذُ ».

ص ١٠، ابو عیسی وراق و کتاب او، غرض از این کتاب همان کتاب المقالات است که از مشهور ترین کتب مسلمین در عصر رفت ملل و نحل بوده و مؤلف آن یعنی ابو عیسی محمد بن هارون وراق استاد ابو الحسین احمد بن یحیی الرزاوندی مشهور در نیمه اول قرن سوم هجری میزبانسته و در سال ۲۴۷ فوت کرده است.

از تألیفات فیضه ابو عیسی ورّاق که آنها را بطرفداری از عقاید مانویه و شیعه و معتزله نوشته بوده امروز اثر تم‌امی باقی نیست ولی منقولاتی از آنها در طی مؤلفات دیگران بجا مانده از آنجمله مسعودی و ابوالحسن اشعری و ابوالحسن بیرونی و سید هر تضی و شهرستانی و عبد القاهر بغدادی و ابن ابی الحدید در تألیفات خود از آنها چندین فقره نقل کرده‌اند و این نویسنده اخیر در شرح نهج البلاغه مکث فراتی از کتاب المقالات ابو عیسی را اقتباس نموده و یکی دو فقره آن راجع بمذاهب عرب در ایام جاهلیت است که اگرچه بنقل آنها از کتاب المقالات ورّاق تصریح نکرده ولی چون تقریباً عین همین مطالبی است که ابوالمعالی در بیان الادیان صراحةً وجود آنها را در کتاب ابو عیسی ورّاق ذکر می‌کند و ابن ابی الحدید نیز آن کتاب را در دست داشته در منقول بودن آنها از کتاب المقالات ورّاق شکی باقی نمی‌ماند چنان‌که در ذیل باید.

ص ۱۱ مذهب تعطیل، ابن ابیالحدید در شرح نهج البلاغه (ج ۱ ص ۳۹) میگوید: عرب چندین صنف بودند و ازیشان بعضی معطله بودند وبعضی غیر معطله، و از معطله جماعتی خ-الق و رستاخیز و برگشت را انکار میکردند و قرآن عزیز در حق ایشان میگوید: ماهی الا حیاتنا الدّنیا ... الى آخر الآیه، طبیعت را خالق و دهر را مهلك خود می پنداشتند، بعضی دیگر بوجود خالق سبحانه اعتراف کرده اند ولی منکر رستاخیز بوده و در حق ایشان فرموده است: قال من بعیی العظام و هی رمیم، کروهی دیگر بخالق و نوعی از برگشت اقرار داشته ولی انبیا را منکر بوده و عبدت اصنام میکرده اند و ایشان را در آخرت نزد خداوند شفیع خود میدانستند و جهت آنها با جرای آداب حج و هدی و قربانی می پرداختند و بحلال و حرام معتقد بودند و اکثریت عرب را این عقیده بود و در حق ایشان آمده است که: و قالوا ما هذا الرسول يأكل الطعام و يمشي في الأسواق، یکی از شعرای این طایفه در مرزیه کشته شد که از بدر این قطعه را گفت و منکر رستاخیز شده است:

فَمَاذَا بِالْقَلِيلِ قَلِيلٌ بَدْرٌ  
وَمَاذَا بِالْقَلِيلِ قَلِيلٌ بَدْرٌ  
أَيْحِيرُ نَابِنُ كَبْشَةٌ أَنْ سَنْحِيَا  
إِذَا مَا الرَّأْسُ زَالِ بِمِنْكَبِيهِ  
أَيْقُتُلُنِي إِذَا مَا كُنْتُ حَيَا

مِنَ الْفِتْيَانِ وَالْقَوْمِ الْكِرامِ  
مِنَ الشِّيزَى تَكَلَّلَ بِالسِّنَامِ  
وَكَيْفَ حَيَا أَصْدَاءُ وَهَامِ  
فَقَدْ شَبَعَ الْأَنِيسُ مِنَ الطَّعَامِ  
وَيُحِينِي إِذَا رَمَتْ عَظَامِي

و از این قطعه بیت سوم همان است که آنرا ابو المعلی با اندکی اختلاف در کتاب خود آورده، بعد ابن ابی الحدید شرحی در سایر عقاید دینی عرب جاهلیت و اسمی بتهای هر طایفه و قبیله ذکر کرده که خلاصه آن در بیان الادیان مذکور است و اتحاد مضمون و قرتیب و تشابه عبارتی آنها دلیل نقل هر دو از کتاب المقالات و راق است ( در باب معنی اصداه و هام رجوع کنید بشرح نهج البلاغه ج ۴ ص ۴۳۷ )

ص ۱۱ ایضاً، آبُنی زَوْذَنِی... النَّخ، این قطعه را هم ابن ابی الحدید در شرح نهج البلاغه ( ج ۴ ص ۴۳۷ ) نقل کرده و در این موضوع از شرح نهج البلاغه نیز شرح مبسوطی از معتقدات عرب جاهلیت مذکور است.

ص ۱۱ ایضاً، تُبْعَنُ كُلَيْكَرِبُ، معروف به تُبْعَ الاصغر یا تُبْعَ الاخير از ملوک افسنه ای یمن است و حکایت او و پدرش را طبری در سلطنت قباد نقل کرده و ابن الاثیر بر نقل او اعترافات تاریخی صحیح نموده. قطعه او را شیخ صدق در کمال الدین صفحه ۱۰۱ آورده است و در آنجا یک بیت نیز اضافه دارد که این است:

وَكُنْتُ عَذَابًا عَلَى الْمُشْرِكِينَ أَسْقِيْهِمْ كَأسَ حَتْفٍ وَغَمْ

ص ۱۱ ایضاً، أبو قَيْسٍ صَرْمَةٍ، نام پدر او را آنس و قیس هردو نوشته اند و او از طایفه بنی نجار و از قبیله خزر بوده و در او اخر عمر از پرستش بت دست برداشته و رهبانیت اختیار کرده و نصرانی شده و چون اسلام پیدید آمده در پیری باین

مذهب کردیده و ابن عباس معروف پیش او میرفته و از اور روایت میکرده<sup>۱</sup> ابو قیس شعر زیاد نیز داشته است (فاج العروس ماده ص ۳) و اسد الغابه ج ۳ ص ۱۸ و حواشی شفر ص ۱۵۳ و کمال الدین شیخ ص-دوق ص ۱۰۱-۱۰۲ و سایر کتاب نواریخ و اخبار).

ص ١٢ ، خالد بن سنان ، رجوع كنيد بابن الأثير ج ١ و اسد الغابة ج ٢  
ص ٩٢ ،

و منافب ابن شهر آشوب ص ٩ و سایر کتب اخبار و تواریخ .  
ابضاً زید بن عمرو بن نفیل ، جوع کنید بکمال الدین ص ١١٥-١١٦

ایضاً، عامر بن الظرب العدوانی، نام یکی از فصحای دوره جهلیت است که بیانات حکیمانه او معروف بوده و بهمین جهت اورا حکیم میخوانده اند. این ذیخنزیر قبل از ظهور اسلام فوت کرده و پسر او اسلام آورده و با خلیفه ثانی معاصر بوده (البيان و التبیین ج ۲ ص ۳۷ و ۱۰۵ و ج ۳ ص ۱۴۸).

ابضاً، عمر و بن یزید الكلبی، درست معلوم نشد مقصود کیست؟  
ص ۱۳، العناییه، شهرستانی ایشان را به عنان بن داود رأس الجـ. لوت  
منسوب میداند (برای عقاید ایشان رجوع کنید بملل و نحل شهرستانی ص ۱۶۷)  
ص ۱۴، توریه الشماقین، کویا مقصود آن ترجمه است از توریه که در عهد  
طلمیوس دوم (۲۸۵-۲۴۷ ق.م) بدست ۷۲ نفر از مترجمین از عبری به عربی  
عمل آمد و این ترجمه را ترجمه هفتاد نفری (Septante) میکویند و را هفتاد  
مترجمین هفتاد و دو نفر بوده اند بعده تمام هفتاد از ایشان نام می بردد و نهایت  
این مورد شاید بنظر اضافه بودن عدد مترجمین پر هفتاد است

ص ۱۵ ، الملکائیه و ترتیب ایشان در دین و حرب ، مقصود از ملکائیه آن عیده عسویانند که بعقايد رسمی کلیساي قسطنطینیه گرویده بودند و در ممالک اسلامی میز بستند و لقب ایشان هم از ملک که به معنی شاه است اشتقاچ بافته و چون نعمات

اتحاد مذهب بعیسویان روم شرقی تمایل قلبی داشتند مسلمین بنظر سوء ظن در ایشان می نگریستند و کلمات بطریق و طرنکار و فسطیار و قومس و عستر تج تحریف لغات یونانی ذیل است : بطریق Dronggarios، طرنکار Patrichios، فسطیار Bestiaris، قومس Komes، عستر تج Strategos، وزاوج از چاوش ترکی مشتق شده (حوالی شفر ص ۱۵۷ )

ص ۱۸، هردی بیام‌متکلم، کویا مقصود یزدان بخت از رؤسای ما وید است که مأمون او را برای مناظره ببغداد آورده بود (الفهرست ص ۲۲۸ )  
 ص ۲۰، بوزید حکیم، مقصود ابو زید احمد بن سهل بالخی (۳۲۲-۲۳۴)  
 حکیم و دانشمند مشهور مؤلف کتاب صور الاقالیم است که در علوم اوائل و فلسفه و تاریخ کتب عدیده داشته و او را جا حظ خراسان می گفته اند (برای احوال او رجوع کنید به الفهرست ص ۱۳۸ و معجم الادباج ۱ ص ۱۴۱-۱۵۲ )  
 ص ۲۱، ادانی، اسم این شخص در الفهرست (ص ۳۱۸) ارافی طبع شده  
 ص ۲۱ ایضاً، ابوالحسن نویزی، معلوم نشد کیست؟

ص ۲۱ ایضاً، زندیق، اشتقاد زندیق از زندک و دانستن زندک نام شخصی از اشتباهات است زندیق چنان‌که حققین جدید روشن ساخته اند از کلمه صدیق آرامی مشتق است که نام یک طبقه از مقدّین باستانی مانی بوده و در ابتدا زندیق و مانوی یک معنی داشته است.

ص ۲۱ ایضاً، معطله، لقبی که اهل سنت مخصوصاً اشاعره بفرقی که از خداوند نفو اسماء و صفات می‌کرده اند داده و باطنیّه بیشتر باین اسم خوانده می‌شدند (منهاج السنّة ج ۱ ص ۲۴۱).

ص ۲۴، شیعه در اصول مذهب بامعتزله برآورده، رجوع کنید به کتاب خاندان نوبختی تألیف نگارنده این سطور صفحات ۷۳-۷۵ و ۲۴۱

ص ۳۴ بی بعد؛ برای احوال فرق مختلفه شیعه و مختصری از عقاید و احوال پیشوایان و مؤسسين آن فرق رجوع کنید بخاتمه کتاب خاندان نویختی و منابعی که در آنجا بدست داده شده.

ص ۳۴، **یحیی بن زید**، در سال ۱۲۵ در ولایت جوزجانان بدست سالم بن احوذ سردار نصر بن سیّار حاکم خراسان بقتل رسید و مصلوب شد و جسد او تازمان ظهور ابو مسلم خراسانی بر جوبه دار بود و بفرمان ابو مسلم آنرا پائین آورده دفن کردند، ارغویه یا ارغوی دهی بوده است از توابع جوز جانان در یازده فرسنگی طالقان بر سر راه مر والرّوذ (نزهه القلوب ص ۱۷۹ و عمدة الطالب ص ۲۴۹)

ص ۴۱، **سید مرتضی**، مقصود سید اجل علم الهدی شریف ابو القاسم علی بن حسین مرتضی (۴۳۶ - ۳۵۵) است و کتاب المُقْتَعِ او از مشهورترین کتب امامیه در باب مسئله غیبت است

ص ۴۸، برای قصه ذو الثدیه رجوع کنید بشرح نهج البلاغه ج ۱ ص ۲۰۲ - ۲۰۵  
ص ۴۸ ایضاً، راجع باحوال خطبای خوارج رجوع شود بكتاب البیان والتبيین جا حفظ ج ۳ ص ۱۳۴ - ۱۳۵ از طبع مصر سال ۱۳۳۲ و احوال نافع و قطری و ضحاک در غالب کتب تواریخ و ادب مذکور است.

ص ۵۰ **احسن الكبار**، شفر این کتاب را همان احسن الكبار في معرفة الائمه الاطهار تأليف محمد بن ابی زید بن عربشاه ورامینی میداند که دو نسخه از آن در کتابخانه دولتی پطرزبورک بوده است که از غارت کتابخانه اردبیل نصیب عساکر روس شده بوده (رجوع کنید بحوالی شفر ص ۱۸۹).

نگارنده نه از این کتاب و نه از مؤلف آن اطلاعی نتوانست بدست بیاورد ولی از شرحی که مؤلف کتاب **کشف الحجب والاستار** (ص ۲۶) از مقدمه آن نقل میکند چنین بنظر میرسد که احسن الكبار محمد بن ابی زید از زمان ابوالمعالی خیلی متاخر تر

است و عجیب نیز می نماید که کتابی فارسی بنام احسن الکبار قبل از بیان الادیان تألیف شده باشد و کسی بآن اشاره نکند و ذکری و نقلی از آن در کتب شیعه مثل فهرست طوسی و مناقب ابن شهرآشوب نباشد و کسی مؤلف آنرا نشناسد بعلاوه شکل اسم کتاب یعنی : احسن الکبار فی معرفة ائمّة الاطهار که نام کتاب محمد بن ابی زید ورامینی است نیز می نمایاند که این کتاب نباید از کتب قرن چهارم و پنجم هجری باشد بعلاوه مطلبی که ابوالمعالی بوجود آن در احسن الکبار اشاره میکند مذهب خوارج است و آن چندان ارتباطی باشرح حال ائمّه اطهار ندارد . شاید کتاب احسن الکبار که ابوالمعالی بآن حواله میدهد از مؤلفات عربی باشد که درباب ملل و نحل دیگران آنرا قبل از او تألیف کرده باشند .

---

---

---

## فهرست اعلام تاریخی و جغرافیائی<sup>(۱)</sup>

ابوکامل ، ۳۵	آدم ، ۱۸۹
ابوکرب ضریر ، ۳۵	ابراهیم بن ولید ، ۴۳
ابوالمعالی مؤلف بیان الادیان ، ۵۶-۵۴	ابراهیم پیغمبر ، ۲۰، ۱۲، ۲
۶۰-۵۹	ابن ابی الحدید ، ۵۵
ابو منصور عجلی ، ۳۵	ابن الائیر ، ۵۶
ابوموسی اشعری ، ۴۶-۴۵	ابن الرزاوندی (ابوالحسین - احمد بن
انال بن لجیم ، ۵۱	یحیی ، ۵۴
ادانی ، ۵۸، ۲۱	ابن عباس ، ۵۷
احمد بن حنبل ، ۳۱	ابن العمید وزیر ، ۵۲
احمد بن قرمط ، ۲۱	ابن النّدیم صاحب الفهرست ، ۵۳
ارجن ، ۸	ابوبکر خلیفه ، ۵۱، ۴۰، ۳۰
اردبیل ، ۵۹	ابویهس بن هبیص ، ۴۹
ارسطاطالیس ، ۵۳، ۱۲، ۷-۶	ابوالحسن نویزی ، ۵۸، ۲۱
ارغوبیه ، ۵۹، ۳۴	ابوالحسین الدینوری ، ۲۲
اسحاق بن عمر ، ۳۵	ابوحنیفه (نعمان بن ثابت) ، ۳۱
اسکندر ، ۷-۶	ابوالخیر خمّار ، ۵۳-۵۲، ۶
اسکندر به ، ۱۵	ابوریحان بیرونی ، ۵۳، ۵۲، ۸
اسماعیل بن علی ، ۳۶	ابوزیاد ، ۳۴
اشعری (علی بن اسماعیل) ، ۵۵، ۳۱	ابوزید بلخی (احمد بن سهل) ، ۵۸، ۲۰
اسفهان ، ۳۹	ابوسهل مسیحی ، ۵۲
اغاذیمون ، ۲۱، ۱۲	ابوعلی سینا ، ۵۲

(۱) اعداد این فهرست از ۱ تا ۵۰ راجع بستن و بقیه راجع بحوالشی است.

جاحظ (عمر بن بحر)، ٣٣	انس، ٥٦
جالينوس، ٦	اوسم، ١٠
جزيرة العرب، ١٩	افلاطون، ٥٣١٢٦
جعده، ٤٣	ام البنين، ٤٣
جعفر بن محمد الصادق، امام، ٤٢٠٢٤	ام الفضل، ٤٣
حديثه، ٤٣	امية (بني)، ٣٤
حديقة الرحمن، ٥١	امية بن ابي الصلت، ١٢
حسن بصرى، ٣٢	انطاكية، ١٥
حسن بن على بن ابى طالب، امام، ٢٤٠٢٣	باسدبو، ٥٤٨
٤٢٩٣٦٣٥٣٤	بدوه، ١٨
حسن بن على العسكري، امام، ٤٣	بزيغ بن يونس، ٣٦
حسن صباح، ٣٩	بشر بن معتمر، ٤٣
حسين بن على (امام)، ٤٢٣٥، ٣٤، ٢٤، ٢٣	بطلميوس ناني، ٥٧
حسين بن محمد السكوفى، ابو عبدالله، ٢٣	بغداد، ٥٢١٥
حفص بن مقدام، ٤٩	بلخ، ١٩
حكيمه، ٤٣	بومطیع بلخى، ٣١
حميده، ٤٣	بومیمون قداح، ٣٧٣٦
حمير (زميـن)، ١٠	پارس، ١٨
حنفیه، ٣٥	پطرزبورک، ٥٩
حنیفة (بني)، ٥١٤	تبّع بن كلیکرب حمیری، ٣٦١١
خالد بن سنان عبسى، ٥٧١٢	تمیم (بني)، ١٢٠
خالدبن ولید، ٥١	توحیدی (ابو حیتان على بن محمد)، ٥٢٠
خراسان، ٥٧٥٢، ٤٠٩٥، ١٩١٥	تعلبة بن عامر، ٤٩
خزرج، ١٠	نقیف (بني)، ١٠٠

شاپور بن اردشیر ، ۱۷	خوارزم ۵۲۰
شافعی (امام عبدالله محمد) ، ۳۳۳	خیبر ۱۲
شام ، ۴۵	خیزدان ۴۳
شعیب بن خازم ، ۴۹	دارا بن دارا ۶
شفر مستشرق ، ۵۹	داود ۱۴
شقّ ، ۱۲	داودبن علی اصفهانی ۳۰
شمر ، ۴۳	ذکیر بن صفوان ۳۴
شهربانو ، ۴۳	رضوی (شعب) ۳۵
شهرستانی (محمدبن عبدالکریم) ۵۵۵۲	رومیه ۱۵
شیث ، ۱۸	دری ۵۲۳۹
صاحبالنّدیه یافوالنّدیه ، ۴۸، ۵۹	زردشت ۱۸۱۷
صرخاب الطبری ، ۳۴	زفر ۳۱
صرمه بن انس ، ۱۱-۱۲، ۵۶، ۵۷	زهیربن ابی سلمی ۱۰
صفا ، ۱۱	زیادبن الاصغر ۴۹
صفین ، ۴۴	زیدبن علی بن الحسین ۳۴
ضحاک بن قیس ، ۴۸، ۴۹، ۵۹	زیدبن عمرو بن نفیل ۱۲، ۵۷
طایف ، ۱۰	ساخائو مستشرق ۵۳
طبری (محمدبن جریر) ، ۵۶	سعبان ۱۲
طوس ، ۴۲، ۴۳	سرّ من رأی ۴۲-۴۴
عامر بن الطرب العدوانی ، ۱۲، ۵۷	سطیح ۱۲
عامری (ابوالحسن محمدبنشابوری) ، ۵۱-۵۲	سفراط حکیم ۱۲
عامی (ظاهرآ همان عامری)	سمانه ۴۲
عبدالرحمن بن ملجم ، ۴۳	سنان ۴۳
	سولن ۲۱

عيسى مسيح ، ٢٥، ٢٤، ١٥	عبدالرحيم بن عبدالله ، ٢٣
غدير خم ، ٣٣، ٣٣	عبدالقاهر بغدادي ، ٥٥
غزنين ، ٥٣، ٣٩، ١٧	عبدالكريم بن عجرد ، ٤٩
غسان ، ١٢، ١٠	عبدالله بن اباض ، ٤٩
فاطمه بنت اسد ، ٤٣	عبدالله بن جرود ، ٤٩
فاطمه بنت الرسول ، ٤٣٣٠	عبدالله بن حرب ، ٣٥
فرعون ، ٣٢	عبدالله بن سبا ، ٣٥
فضل بن عبدالله ، ٤٩	عبدالله بن شمراخ ، ٤٩
فيثقرس ، ١٢	عبدالله بن عباس ، ٤٥
قياد فيروزان ، ٥٦، ١٧	عبس (بني) ، ١٢
قربيه ، ٤٣	عثمان بن عفان ، ٤٠٣٠
قريش ، ١٠	عراق ، ٤٠٣١، ١٩
قس بن ساعدة الابادي ، ١١	علاف (أبوالهديل) ، ٣٢
قطنطينيه ، ٥٧، ١٥	علي بن أبي طالب (امير المؤمنين) ، ٢٤
قطري بن الفجاءة ، ٥٩، ٤٨	٤٩-٤٤، ٤٢، ٤٠٣٧-٣٢٣٠، ٢٥
قيس ، ٥٦	علي أبوطالب ، ٣٦
كثير النساء الابتر ، ٣٤	علي بن الحسين (امام زين العابدين) ، ٤٢
كربلا ، ٤٣	علي بن محمد (امام ابوالحسن النقى) ، ٤٢
كمبه ، ١١	علي بن موسى (امام ابوالحسن الرضا) ، ٤٢
كمبى بلخى (ابو القاسم) ، ٣٤	عمر بن الخطاب ، ٥٧، ٤٠٣٠، ٢٤، ٤٠٣٠، ٢٥
كلالغ (بني) ، ١٠٠	عمرو بن العاص ، ٤٦-٤٤
كلب (بني) ، ١٠	عمرو بن يزيد الكلبى ، ٥٧، ١٢
كتانه ، ١١١٠	عنانى زاهد ، ٥٧، ١٣
كوفه ، ٤٣	عيسى جهار لختان ، ٤٧٩٣٦

محمد غزنوی (سلطان بیمن الدّوله ) ،	کیسان ، ٢٥
٥٣٥٢	کوز کاناں ، ٣٤
متوکل خلیفه ، ٤٣	کیومرث ، ١٦
مختار بن ابی عبید تقی ، ٣٥	مازندران ، ٤٠
مدینه ، ٤٣، ٤٢	مالک الاشترا ، ٤٤-٤٥
مرتضی علم الهدی ابو القاسم علی ، ٥٩، ٤١	مالک بن انس ، ٣١
مروه ، ١١	مأمون خلیفه ، ٤٣، ١٨
مریم ، ١٥	مانی ، ١٨
مستعین خلیفه ، ٤٣	مئی بن التّمیم الیعقوبی ، ١٥
مسعودی صاحب مروج الذّهب ، ٥٥	محمد بن ابی زید بن عربشاه و رامینی ، ٥٩
مسکویہ (ابو علی احمد بن یعقوب) ، ٥٢	محمد ادیب ، ٣٩
مسیلمہ کذاب (رحمہم اللہ علیہ) . ٥١، ٤	محمد بن الحسن القائم ، امام ، ٤٤، ٤٢
مصر ، ٩، ٣٧	محمد بن الحسن الشیبانی ، ٣١
معاویة بن ابی سفیان ، ٤٦-٤٤	محمد بن الحنفیہ ، ٣٥
معمر بن عبد اللہ السّلیمی ، ٣٣	محمد بن عبد اللہ رسول اللہ ، ٥، ٣، ٢، ١
مفیرۃ بن شعبہ ، ٢٤	١٢، ١٦، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٤، ٢٣، ٣٣، ٣٧، ٣٨
مقدسی ، مطھر بن طاھر ، ٥١	٥١، ٤٦
مکہ ، ٤٣، ٤٢، ١٩	محمد بن عبد اللہ ، ابو المعالی مؤلف
منصور خلیفه ، ٤٢	كتاب ، ٦٠، ٥٩، ٥٦، ٥٢-٥١، ١
موسى کلیم اللہ ، ٣٣، ٣٢، ٢٥، ٢٤، ٢٣، ١٢	محمد بن علی الباقر امام ، ٥٢
موسى جعفر السّکاظم ، امام ، ٢٤	محمد بن علی التقی ، امام ، ٤٢
ناصر خسرو ، ٣٩	محمد العاصی ، ابو الفضل عبد الصمد ، ٢٣
نافع بن ازرق ، ٥٩، ٤٩، ٤٨	محمد بن یعقوب ، ٣٦
نجار (بنی) ، ١٢	

هرمس ، ٢١١٢	نجدة بن عامر العنفي ، ٤٩
هشام خليفة ، ٤٣	نساء ، ١٧
همدان (بني) ، ١٠	سطورس ، ١٥
هندوستان ، ١٩٠١٨	نصر بن سيار ، ٣٤
هوشنگ ، ١٩	نظام ، ٣٣
يعيي بن اصرم ، ٤٩	نوبهار بلخ ، ١٩
يعيي بن زيد بن علي بن الحسين ، ٥٩٣٤	نوشيروان ، ١٧
يزدان بخت ، ٥٨	نهروان ، ٤٦
يزير بن انيسه ، ٤٩	وحشى ، ٥١
يمكان ، ٣٩	وراق ، ابو عيسى محمد بن هارون ، ١٠
يمن ، ٥٦	٥٤-٥٦
يعقوب مؤسس فرقه يعقوبيه ، ١٤	هارون الرشيد ، ٤٣
يوسف قاضي ، ٣١	هارون برادر موسى ، ٣٣، ١٣
بوشع ، ١٣	هارون بن يزيد ، ٤٣
يونان ، ٢٠	هديل (بني) ، ١٠

## فهرست مطالع

### آغاز کتاب

باب اول - در پیدا کردن آنکه در همه روزگارها و بهمه اقلیمها بیشتر

۳-۱	خلق بسانع مقرر بوده اند
۹-۴	العجم والفرس
۰	الفارسیة الدرّیة
۶-۵	الفلسفه
۷-۶	الروم والقبطيه والحبشيه
۷	الترك
۹-۸	الهند
۹	التنج

باب دوم - در بیان مذهبها که پیش از اسلام داشته اند

۲۲-۱۰	مذاهب العرب
۲۲-۱۰	مذاهب الفلاسفة
۱۳-۱۲	مذهب جهودان
۱۳	السامريّة
۱۴-۱۳	العنائیّة
۱۴	الرّاعیّة
۱۴	مذهب ترسایان
۱۵-۱۴	اليعقوبیّة
۱۵	السطوریّه
۱۵	الملکائیّه
۱۶	مذهب مغان

۱۷	مذهب زردشت
۱۷	مذهب مزدک
۱۷	مذهب مانی
۱۸-۱۷	مذهب ثنوی
۱۹	مذهب بت پرستان
۲۰-۱۹	مذاهب هندوان
۲۰	مذاهب تناسخ
۲۱-۲۰	مذاهب صابیان
۲۱	مذاهب قراءطه و زنادقه
۲۲-۲۱	السّوفصاطائیه
باب سوم - در بیان آن خبر که پیغامبر گفت امت من پس از من بهفتادو سه فرقت شوند	
۲۹-۲۳	فصل در اصول مذاهب فرق اسلامی *
۲۵	فرق سنت و جماعت
۲۶	معتزله
۲۶	شیعه
۲۷	مذهب الخوارج
۲۷	مذاهب المحبّر
۲۷	مذاهب المشتبه
۲۷	مذاهب الصّوفيّه
۲۸	مذاهب المرجّه
۵۰-۲۹	باب چهارم - در بیان مذهب‌های اسلامی
۳۱-۲۹	مذاهب السنّة والجماعه

٤١-٤٠	صحاب حدث
٣١	الأشعرية
٣١	اصحاب الرأى
٣٣-٢٢	المعتزله
٤١-٣٣	مذهب الشيعه
٣٥-٣٤	الف - زيدية
٣٥	ب - الکيسانیه
٣٦-٣٥	ج - الغالية
٤٠-٣٦	د - الفرقه الرابعة من السبعه
٤٤-٤٠	ه - الفرقه الخامسه : الاماميه
٥٠-٤٤	مذاهب خوارج
٦٠-٥١	حواشي بيان الاديان
٦١-آخر كتاب	فهارس كتاب

## فهرست اسامي كتب

آراء الهند ، ٤٥٣، ٨	دليل المُتحيرين ، ٣٩
ابد على الابد ، ٥٢٦	زند ، ١٧٥
احسن السكار ، ٦٠٥٩، ٥٠	سانك ، ٥٤، ٨
ارزنگ مانی ، ١٧	سيرة الفيلسوف ، ٥٦، ٥٣
استيطكين ، ٥٣٦	شرح نهج البلاغه ، ٥٥
اوستا ، ١٧٥	صور الاقاليم ، ٥٨
باتنجل ، ٥٤، ٨	درس ، ٥٣
البدأ والتاريخ ( همان تاريخ مقدسى )	قرآن كريم . ١١١٠٤، ١
بهارت ، ٥٤، ٨	كشف العجب والاستار ، ٥٩
بيان الأديان ، ٥٢، ٥١، ٥٣، ٥٤	كتبا ، ٨
پازند ، ١٧.٥	مقالات ورائق ، ٥٤، ١٠ - ٥٦
توراة ، ٧٠	المقنع في الغيبة ، ٤١، ٥٩
توراة الثمانين ، ٥٧، ١٤	الموطأ ، ٣١
تاريخ مقدسى همان البدأ والتاريخ ، ٥١٧	النسك العقلى ، ٥٢
	وجه الدين ، ٣٩

# رساله معرفة المذاهب

بقلم :

آقای علی اصغر حکمت

استاد کرسی مملو و محل دو دانشگاه تهران

# رساله معرفه المذاهب

بقلم آقای : علی اصغر حکمت

استاد کرسی ملل و نحل در دانشگاه تهران

## مقدمه

در خرداد مامسال ۱۳۳۵ هنگامیکه این بنده در شهر لندن بكتابخانه دفتر هندوستان India Office library بجستجوی بعضی نسخ کمیاب فارسی آمد شدی میکرد اتفاقاً بنسخه رساله‌ای بنام « معرفه المذاهب » مصادف شد که بزبان فارسی ظاهرآ در قرن یازدهم هجری در هندوستان تأليف شده است. ازین رساله چهار نسخه در آن کتابخانه موجود بود که وصف اجمالی هر یک ازینقرار است :

الف - در مجموعه خطی بشماره ۱۹۲۰ که مرکب است از رسالات مختلف در تصوف و اسلامیات - رساله یازدهم، مورخ ۲ جمادی الاولی سنّه ۴۴ هجری که اقدم نسخ است ،

ب - نسخه شماره ۲۵۴۸ که آخر آن محدود است،

ج - نسخه شماره ۲۵۴۹ مورخ ۵ رجب ۱۱۳۷،

د - نسخه شماره ۱۹۵۱ (در مجموعه دهلی) .

پس از روی این چهار نسخه که همه با یکدیگر اختلافاتی داشتند این رساله حاضر را گرد آورد .

مؤلف آن، شخصی است بنام «محمود طاهر غزالی معروف بنظام-مدرس مدرسه جلالی» که هنوز بر این بنده هویت او معلوم نشده ولی امید است بعد ها در عدد علمائیکه در آن زمان در هندوستان میزبسته اند از نام و نشان و تاریخ زندگانی وی اثری بدست آورد.

موضوع رساله چنانکه از اسم آن پیداست بیان اجمالی از مذاهب و فرق اسلام است بطور فهرست. مؤلف مانند دیگر علماء که در تاریخ فرق اسلامی و شرح ملل و نحل کتاب پرداخته اند، تقسیمات فرق اسلامی را با انتباط قرآن و روایت معروف که پیغمبر فرمود: «امت من پس از من بد هفتاد و دو (یا بهفتاد و سه) فرقه مختلف شوند» سعی کرده است که هفتاد و دو فرقه از فرق اسلام را در این فهرست ذکر نماید. این حدیث که در اغلب کتب ملل و نحل آمده است روایتی است صحیح که مبنای تقسیم فرق اسلام در نزد علماء میباشد.

اصل روایت در صحاح ترمذی (نقل سیوطی در جامع الصغیر) چنین است: لیأتین علی امتی ما اُتی علی بنی اسرائیل حذوالنعل بالنعل ... و ان بنی اسرائیل تفرقت على ثنتين وسبعين ملة و تفترق امتی علی ثلاث وسبعين ملة كلهم في النار الاملة واحدة ، ما ناعلیه واصحابی »<sup>۱</sup> و نیز صورت مشروحة و مفصلتری از همان روایت در کتاب بیان الادیان تأليف ابوالمعالی محمد الحسینی انلعلی آمده است<sup>۲</sup>.

تقسیم ملل و نحل اسلام بهفتاد و دو ملت از قدیم الایام در نزد مسلمانان آنچنان معروف بوده است که صورت مثل سائر حاصل کرده و از اینجاست که در اشعار و کلمات بزرگان ذکر و اشاره به آن فراوان است چنانکه خیام در رباعی معروف خود بدان اشاره کرده و گفته است :

«می خور که غم کشت و دو ملت برد  
اندیشه هفتاد و دو ملت برد»

ونیز خواجه حافظ دریت مشهور فرموده است :

«جنگ هفتاد و دو ملت همه را ازربند  
چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند»

۱ - الجامع الصغیر طبع مصری ص ۱۴۲ . کتاب مختصر الفرق بين الفرق طبع مصری ص ۱۴۰ .

۲ - رجوع شود به بیان الادیان طبع تهران ص ۱۱ . الملل والنحل : ص ۲۲

در این رساله نیز همچنان مؤلف سعی کرده است که فرق اسلام را بهفتاد و سه فرقه احصاء نماید که از آن میان یک فرقه را ناجیه و بقیه را هالکه دانسته است. مشرب و مذاق مؤلف (سنی حنفی) است که در کتاب خود از ابوحنیفه ره و کتاب او «الفقه الـاـکبر» نام می‌برد لیکن در کلام پیر و اشاعره نیست و همچنین نسبت بفرقه حقه امامیه انکار و خلاف شدیدی اظهار می‌کند و از ایشان بنام «رافضه» نام می‌برد. چون این روش و عقیده مذهبی در ایام سلاطین گور کانیه هند در دربار آن پادشاهان و نزد علماء آن سامان رواجی داشته، وی نیز که در یکی از مدارس هندرتبه مدرسی داشته است مشرب و مذهب اهل زمان را پیروی نموده است، والعهدة علیه.

ما از نشر این رساله نظری بعائد مؤلف آن نداریم لیکن چون بعضی مزایا و اوصاف آن کتاب کوچک را قدری و منزلتی میدهد انتشار آنرا از لحاظ مطالعه تاریخ فرق و ملل اسلامی بیفاایده ندانستیم

اول آنکه از کلیه فرق بطور فهرست و باختصار و اجمال خلاصه‌ای ترتیب داده است که مراجعة بآن طالب علم را از مفصلات بی‌نیاز می‌کند.

دیگر آنکه چون بزبان فارسی کتاب در علم مذاهب و تاریخ عقاید کمتر تألیف شده است این رساله در نوع خود از این جهت امتیازی دارد.

سه دیگر آنکه چون بعضی فرق در آنجا ذکر می‌شود که در سایر منابع و کتب اسمی از آنها برده نشده است ازین رو علم بآنها خالی از فایده نیست.

ولی باید گفت که در بیان فرق و ملل مختلف مؤلف مرتكب سهو و اشتباه بسیار گردیده و بعضی را با بعضی دیگر خلط کرده و در بیان عقائد آنها برای خطأ رفته است بهمین سبب در ذیل صفحات در بیان هر یک از فرق معروف اشاره بسایر منابع کرده ایم که طالب علم بآن مراجع رجوع کند و آنها را بایکدیکر مقایسه و تطبیق نماید.

به حال اگر گرد کردن مجموعه‌ای از کتب «تاریخ مذاهب اسلام» در نزد اهل ادب و طالبان معرفت قدر و قیمتی چنانکه باید حاصل کند این رساله مختصر نیز در آن میان موجب تکمیل مجموعه خواهد گردید و گوئی سندی بر اسناد دیگر و منبعی بر سایر منابع خواهد افزود.

امید است که اهل دانش را بکار آید و بر خطأ و نسیان مؤلف و ناشر بدبده عفو و اغماض نظر فرمایند.

تهران- مهرماه ۱۳۳۵

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُحْمَدُ وَالظَّاهِرِ، الْمَعْبُودُ الْبَاطِنُ وَالظَّاهِرُ، وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِهِ الْكَاملِ الْمَاهِرِ، وَعَلَى آلِهِ إِلَى اِنْتِهِا لِلْجَسَامِ وَالْجَوَاهِرِ.  
چنین گوید بنده ضعیف امیدوار بر حمت پروردگار ، محمود طاهر غزالی عرف .  
بنظام مدرس مدرسه جلالی ، احسن الله الیه و غفرانه ولوالدیه که : الله دانا و پادشاه  
توانا تضاعفت آلاوه و ترا دفت نعماؤه چنین میفرماید : «وَإِنَّ هَذِهِ صِرَاطِي مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقُ بَكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ»

یعنی این راهیست که من شمارا نمودم و در رفتن این شارع فرمودم ، راهی راست است ، این را بگیرید و بدین راه روید ، و در راههای دیگر چون کیشها و ملتهای باطل مشوید که شمارا پراکنده کند از دین رحمانی ، و دور افکند از مسلمانی . و سیدالآنام بر این جمله باز مینماید :

سَتَفَرَّقُ أَمَّيْتِي مِنْ بَعْدِي عَلَى ثَلَاثَةِ وَ سَبْعِينَ فِرْقَةً اثْنَانَ وَ سَبْعُونَ مِنْهَا هَالِكَةَ وَ وَاحِدَةً مِنْهَا نَاجِيَةً» وَ فِي رِوَايَةٍ: «كَلَّمُهُمْ فِي النَّارِ إِلَّا السَّوَادِ الْأَعْظَمُ» فَفِي هَذِهِ الزَّمَانِ لَيْسَ عَلَيْكُمُ السُّكُونُ إِلَّا السَّوَادِ الْأَعْظَمُ»  
یعنی زمانه آید که امت من هفتاد و سه گروه شوند . هفتاد و دو از آن در دوزخ روند و یکی در بهشت رود و آن اهل سنت و جماعت است که مشغول عبادت و طاعت اند .  
حاصل آنچه در نظر آمده بود از حکم های این هفتاد و سه گروه در هفت فصل آوردم . و این رساله را که ازاو مذهبها شناخته میشود «معرفه المذاهب» نام کردہ ام

تاهر که این رساله را بخواند اختلافی که در مذهبهاست بداند. و از راههای کثیری زار شود بمشیته وارداته، و راه استوار گیرد.

### فصل اول

در بیان مذهب سنت و جماعت<sup>۱</sup> و آنچه بدان تعلق دارد  
چون ایمان و اسلام و توحید و اعتقاد و شریعت و مذهب و اجتہاد و ملت و دین  
عبدالله بن عباس رضی الله عنہما گفت که سنت و جماعت ده چیز است هر که  
این ده چیز بجا آرد سنّی باشد.

اول فاضل دانستن هر دو پیران یعنی ابابکر و عمر رضی الله عنہما.  
دوم دوست داشتن دو داماد پیغمبر را، یعنی عثمان و علی را رضی الله عنہما.  
سوم بزرگ داشتن دو قبله یعنی بیت المقدس که قبله جمیع پیغمبران است،  
دوم کعبه که قبله محمد است صلعم

چهارم رواداشتن مسح بر موزه بعد از وضوی کامل.  
پنجم بازداشت خود از دو گواهی که نه بر کسی گواهی دهی که در حقیقت  
بهشتی است و نه بر کسی گواهی دهی که در حقیقت دوزخی است.

ششم پس دوامام نماز گزاردن، یعنی صالح و فاسق بحکم حدیث نبوی «صلوا  
خلف کل برو فاجر».

هفتم هر دو تقدیر از خدای تعالی دانستن یعنی نیکی و بدی.

هشتم بر دو جنازه نماز گزاردن، یعنی مطیع و عاصی.

نهم هر دو فرض گزاردن یعنی نماز و زکوة.

دهم فرمانبرداری کردن دوامیر یعنی سلطان عادل و ظالم.

اما هر که بدین ده چیز بگرود بخدا و بفرشتنگان و بكتابها و برسلان و بروز  
قیامت، او مؤمن باشد. زیرا که معنی ایمان «گرویدن». و «گردن نهادن» است و  
هر که گردن نهد فرمانهای خدایرا، یعنی گواهی دهد که نیست مزای پرستش جز  
خدای تعالی، و محمد بنده اوست، و رسول او، و نماز بربای دارد، وزکوة مال دهد،  
وروزهای ماه رمضان بدارد، و حج خانه کعبه اگر تواند بعجا آورد، او مسلمان باشد.

(۱) درباره سنت و جماعت رجوع شود به انسیکلوپدی اسلام مقاله «Sunna»

زیرا که معنی اسلام - «گردن نهادن» است. و بعضی گفته‌اند که میان ایمان و اسلام فرقی نیست، هر که مؤمن است او مسلمان است و هر که مسلمان است او مؤمن است. و بعضی گفته‌اند در میان ایمان و اسلام فرقی است، زیرا که رسول ﷺ معنی ایمان دیگر گفت و معنی اسلام چیزی دیگر گفت. چنانکه بیان کردیم.

و هر که خدای تعالی را یکی گوید او «موحد» باشد. زیرا که معنی - توحید - «خدای را یکی گفتن» است. و هر که دل و جانرا بر خدای تعالی بندداو معتقد بود زیرا که معنی - اعتقاد - «گره بستن» است.

اما شریعت، راهی بود پیدا براستی. و هر پیغمبر را کیشی باشد. و مذهب، روش و رفتار کسیرا گویند در کار و در شریعت مذهب انرا باشد. چون ابوحنیفه کوفی و شافعی و مالک و امثال ایشان. و صاحب مذهب کسیرا گویند که بر سیرت خلفاء راشدین و بر شریعت رسول باشد.

روانیست که صاحب مذهب بر صاحب مذهب دیگر اقتدا کند هم چنانکه صاحب شریعت بر صاحب شریعت دیگر. و اگر شریعتی در شریعت دیگر یافت شود و یا حکم مذهبی در مذهب دیگر آنرا «اتفاقی» خوانند.

و هر که بکوشد بصواب جستن در حکمی که برصلاح و فساد آن واقف باشد او «مجتهد» باشد زیرا معنی - اجتهد - «کوشیدن» است. و «ملت» گروه جمع شده را گویند بر چیزی، خواه بر حق باشد خواه بر باطل، و «فرقه» را همین معنی است.

و هر که در اسلام ثابت شود او «مسلم» و دیندار باشد. امام اعظم ابوحنیفه کوفی رضی الله عنہ در فتاویٰ اکبر آورده است: که چون این چهار چیز جمع شوند «دین» کردد: توحید و ایمان و معرفت و اسلام. و بیان سنت و جماعت که حق اند این بود.

اما هفتاد و دو گروه که بر باطل اند در اصل شش گروه اند: بدین اسماء ۱- راضیه ۲- خارجیه ۳- جبریه ۴- قدریه ۵- جومیه ۶- مرجنه. و هر گروهی ازین شش گروه دوازده گروه شرعاً مذکور چون شش را در دوازده ضرب کنی هفتاد و دو باشد چنانکه بیان گزده نخواهد شد. لذ شاء الله.

## فصل دوم

در بیان دوازده گروه رافضه<sup>۱</sup> بدین اسامی :

- ۱- علویه ۳- ابتریه ۴- شیعه ۵- اسحاقیه ۶- زیدیه ۷- عباسیه
  - ۸- امامیه ۹- ناویه ۱۰- تناسخیه ۱۱- لاعنیه ۱۲- راجعیه ۱۳- متربعه
- اما آنچه هر دوازده گروه را در آن اتفاق است این است که نماز بجماعت سنت ندانند.

مسح بر موزه رواندارند، و بر ابوبکر و عمر رضی الله عنهم سب کنند، و از جمیع یاران پیغمبر بیزارشوند مگر از علی رضی الله عنه. و فاطمه رضی الله عنها را از عائشہ فاضلتر دانند. و گویند که پیغمبر بنفس خویش نتواند برسالت ایستادن مگر بیاری غیر خود. و بسطحه و زیر که از عشره مبشره‌اند نام پدنها دهند، و ایشان را مجتهد ندانند، و نو مید باشند از رحمت خدای تعالی. و اقامت نماز تراویح را سنت ندانند. و اگر کسی سه طلاق بیک لفظ گوید هرسه واقع ندانند تا هرسه فرق نگوید و آن یکان یکان گفتن است. و در نماز دست راست بر دست چپ نهادن، و خطیبان را در پوشیدن لباس سیاه منع کنند. و تعجیل در افطار کنند. و چون آفتاب فروشود نماز مغرب نگزارند و تأخیر کنند تا آنگاه که ستار گان روشن نمایند.

و در آنچه اختلاف است اینست:

- ۱- علویه - علی را نبی گویند
- ۲- ابتریه<sup>۲</sup> علی را شریک گویند در نبوت
- ۳- شیعه گویند هر که علی را از اصحاب دیگر فاضل‌تر نداند او کافر باشد
- ۴- اسحاقیه<sup>۳</sup>- زمین را هیچ وقت از پیغمبر خالی ندانند یعنی نگویند که نبوت ختم شده است.

(۱) رافضه : رجوع شود به الملل : ج ۱- ۱۶۶- ۱۵۱ . مصر

بیان‌الادیان : ۴۴- ۴۴ . طهران

الفرق : ۳۰- ۶۴ . مصر

تبصرة‌العوام : باب ۹ ، طهران

انسیکلوپیدی اسلام : مقاله «Shi'a»

(۲) ابتریه : رجوع شود به کتاب مختصر الفرق : ۳۳ مصر.

(۳) اسحاقیه . رجوع شود به الملل ج ۲- ۲۲- ۲۲ چاپ مصر - و بیان‌الادیان ۳۵ ، طهران

و تبصره‌العوام ۱۸۰ ، طهران

- ۵- زیدیه<sup>۱</sup>- جزاولاد علی در نماز امام ندانند
- ۶- عباسیه - جزاولاد عباس بن عبدالمطلب امام ندانند و فرزندان او را در نماز امام و پادشاه بدانند.
- ۷- امامیه<sup>۲</sup> زمینرا خالی ندانند از امامی که او غیب داند، و نمازنگزارند پس امام فاجر و گویند که خلیفه روانیست جزا بنی هاشم
- ۸- ناویه<sup>۳</sup>- گویند هر که خود را بر دیگری فاضل داند او کافر باشد .
- ۹- تناصیخه<sup>۴</sup>- گویند چون جان از کالبد بیرون آید رواست که در کالبد دیگر رود
- ۱۰- لاعنیه- بر معاویه و طلحه وزیر و عایشه لعنت کنند
- ۱۱- راجعیه- گویند علی باز در دنیا خواهد آمد پیش از قیامت و امروز در ابر است و بانگ رعد آواز اوست و برق درخشندۀ از آتش سمهای اسب اوست.
- ۱۲- هتر بصره- گویند خروج کردن یعنی با غیشدن ، و بجنگ پیش آمدن بر پادشاهان مسلمانان روا دارند و حرام ندانند.

### فصل سوم

در بیان دوازده گروه خارجیه<sup>۵</sup> :

- 
- ۱- ازرقیه<sup>۶</sup> ۲- اباضیه<sup>۷</sup> ۳- ثعلبیه<sup>۸</sup> ۴- حازمیه<sup>۹</sup> ۵- خلفیه<sup>۱۰</sup> ۶- کوزیه
- ۱- زیدیه: رجوع شود به الملل: ج ۱۵۹، ۱۱۱ مصروف مختصر الفرق : ۳۰. و بیان الادیان: ۳۴ تهران . تبصرة العوام ۱۸۵
- ۲- امامیه : رجوع شود به : الملل ج ۲ ص ۲ . بیان الادیان . ۴ و کتاب مختصر - الفرق ۶۴-۱۰. مصر
- ۳- ناویه: رجوع شود به: الملل ج ۲ ص ۶ . مختصر الفرق: ۰۶-۰۷
- ۴- تناصیخیه رجوع شود به : مختصر الفرق : ۱۶۴
- ۵- خارجیه: رجوع شود به الملل : ج ۱۱/۱۲۳ . المختصر انفرادی: ۶۵، بیان الادیان: ۴۴ تهران . تبصرة العوام باب پنجم ص ۳۶ طهران . انسیکلوپدی اسلام مقاله « Kharidjites »
- ۶- ازرقیه : رجوع شود به الملل ج ۱۱/۱۲۷ . مختصر الفرق ۷۲ . بیان الادیان ۴۹ . تبصرة العوام ۳۸
- ۷- اباضیه: رجوع شود به الملل: ج ۱۱/۱۴۱ . مختصر الفرق ۸۷. تبصرة العوام ۴۲
- ۸- ثعلبیه : رجوع شود به الملل ج ۱۱/۱۳۸ . مختصر الفرق: ۸۵
- ۹- حازمیه رجوع شود به الملل ج ۱۱/۱۳۸ و ترجمه فارسی طهران ذیل صفحه ۹۶ . مختصر الفرق: ۸۰
- ۱۰- خلفیه : رجوع شود به الملل: ج ۱۱/۱۳۶ - مختصر الفرق ۸۲

۷- کنزیه هـ معتزلیه ۹- میمونیه ۱۰- محکمه ۱۱- اخنسیه ۱۳- شمراخیه.  
 اما در آنچه هر دوازده گروهرا اتفاق است اینست که جماعت را حق ندانند، و  
 اهل قبله را بگناه کافر گویند، و بر پادشاه ظالم خروج کنند، یعنی عاصی شوند. و  
 گویند که علی و پسران او بر حق بودند در امامت که بر کسان معاویه خروج کردند  
 و در آنچه اختلاف است اینست :

از رقیه - گویند: مؤمن در خواب هیچ نیکوئی نبیند زیرا که وحی منقطع  
 شده است (یعنی خوابرا اعتباری نیست)

اباضیه - گویند که ایمان قول و عمل و نیت است

تعلییه - گویند که کارها بخواست خدا نیست یعنی بتقادها و تقدیر او  
 حازمیه - گویند ایمان فرضی مجھول است یعنی فرضیت اوروشن نشده.

خلفیه<sup>۱</sup> - گویند ترک آرنده غزا کافراست

کوزیه - غلو کنند در طهارت و سخت مالیدن اندامرا در شستن  
 کنزیه - مالها را در گنج نهند وزکوه آن خدھند یعنی فرض ندانند

معتزله<sup>۲</sup> - بیزارند از دو حکم : نگویند که بدی از تقدیر خداست زیرا لازم  
 آید که آنرا ظالم دانند، و نگویند که نیکی از تقدیر است زیرا که آنرا عجز دانند،  
 و بر مرد نمازنگزارند، و گویند که ایمان کسب بند است و مخلوق نیست و قرآن  
 محدث است و قدیم نیست، و آنچه در مصحفه است حکایت قرآن است نه قرآن، و فعلهای  
 بند مخلوق بند گان است، و مرد گانرا از صدقه و دعای زندگان هیچ منفعت نیست،  
 و مر هیچکس را ولايت شفاعت نه، و معراج تا بیت المقدس بیشتر نبود، و کتاب و  
 حساب و میزان حق نیست، و گذشتن بر پل صراط حضوری بیش نیست، و مسلمان  
 فاسق بیان بهشت و دوزخ بماند، و فرشتگان علی الاطلاق فاضلترند از مؤمنان،  
 و عقل مؤمنان و کافران برابر است، و دیدار خدای تعالی کس نخواهد دید،

۱- خلفیه . رجوع شود به الملل : ج ۱۳۶/۱ مختصر الفرق ۸۲

۲- معتزله : رجوع شود به الملل : ج ۱/۰۰ - بیان الادیان : ۲۲-۳۳ مختصر الفرق:

۹۵ . تبصرة العوام باب ششم . انسیکلوپدی اسلام مقاله *Malazat Al-mu'asirat*

وکرامت اولیاء بر حق نیست . و خدای تعالی آفریدگار آنگاه شد که بیافرید ، و روزی هنده آنگاه شد که روزی داد، یعنی خالق و رازق پیش از این نبود ، و خدای عالم و در بذات خود است نه بعلم و قدرت: یعنی خدا ایرا صفات نیست . و آنچه در عدم است هنوز در حیز وجود نیامده است، شیء است، یعنی جواهر در عدم جواهر بود. و رواباشد که اهل بهشت بمیرند و بخسند و میت شوند. و آنکه کشته شود باجل خیر ش نمرده باشد ، یعنی اگر نمی کشتنند نمی مرد. و علامات قیامت را منکرند، چون بیان آمدن دجال و یاجوج و ماجوج و جزان . ومطلقه ثلاثة را بی آنکه حلاله کنند عقد جائی ارنند. و گویند عقل فاضلتر است از علم . وبعضی از ایشان میگویند که هردو بیرونند، و پیغمبر ص در شب معراج سخن خدای تعالی را بحقیقت بیواسطه نشنید، و رش عبارت از بلندی است، و کرسی عبارت از علم، و حجابها از منع رؤیت، الله تعالی ذوالجلال است . ولوح عبارت از جمله حکم ها، و قلم عبارت از تقدیر . و پیغمبر پیش از آن پیغمبر نبود بعد از آن شد. و پس از مردن نبی نیست (و بعد از گنبد نبی نباشد) ، و پیش از وحی نه مؤمن بود و نه کافر . و انبیاء از زلت معصوم . و حرام از رزق نیست ومثل این بسیار گویند برخلاف سنت و جماعت :

۱- گویند : ایمان بغیب باطل است

۲- گویند : خدا را بر مخلوق حکم نیست

۳- گویند : هر که بمیرد عمل او بد و رسد یعنی جز عمل که کرده است نیاپ .

۴- گویند : زنان همچون ریاحین اند یعنی بوی ریحان بی ملک مباح است پسر هر زنی که هست بی نکاح مباح است و روی زنان بیگانه دیدن بی نکاح مباح است

۱- میعونیه- رجوع شود به الملل: ج ۱/۱۳۷. مختصر الفرق ۱۶۹. تبصرة العوام- ۰۴

۲- محکمه- رجوع شود به الملل ج ۱/۱۲۴. مختصر الفرق: ۶۶. تبصرة العوام:

۴۳ تهران

۳- اخنسیه- رجوع شود به ترجمة الملل فارسی ۹۶. مختصر الفرق: ۸۵. تبصرة العوام

۴۲ تهران

۴- شمراخیه- رجوع شود به بیان لادیان ۲۷ تهران. تبصرة العوام ۴۳ تهران

## فصل چهارم

دریان دوازده گروه جبریه<sup>۱</sup>

۱- مضطربه ۲- افعالیه ، ۳- معیه ۴- مفروضیه ۵- نجاریه ۶- هتمنیه

۷- کسبیه ۸- سابقیه ۹- حبیبیه ۱۰- خوفیه ۱۱- فکریه ۱۲- جسیه

اما مضطربه گویند : فعل خیر و شر خدا بر است ما را در آن فعلی نه.

افعالیه گویند : خلقرا فعلی هست لکن قدرت نیست .

معیه گویند خلقرا قدرت است لکن با فعل ، یعنی قدرت و فعل هر دو بندهر است

مفروضیه - گویند : آنچه شدنی است شده است یعنی در این ساعت از کسی چیزی

پیدا نمیشود که بکار آید .

نجاریه گویند : خدای تعالی خلقرا بیافرید بر علم ، و عذاب کند خدای تعالی خلقرا بر فعلهای خویش نه بر فعلهای ایشان .

هتمنیه - گویند : که خیر آن است که نفس بد و شاد شود و آرام گیرد .

حبیبیه - گویند : ثواب و عقاب زیاده نشود بعمل نیک و بد .

سابقیه - گویند : سعادت و شقاوت پیش از این نبته شده است . طاعت سودندارد و گناه زیان ندارد .

حبيبيه - گويند: دوست عذاب نکند مردوست را و خدای تعالی دوست ماست.

خوفیه - گویند : دوست نترساند مردوست را .

فکریه - گویند : فکرت به از عبادت است . هر که را علم زیادت شود عبادت ازو ساقط گردد و بدان مقدار واجب شود بر خلق مایحتاج او . پس او شریک باشد در مالهای مردمان و هر که بازدارد او را از چیزی ، او ظالم باشد .

حسبیه - گویند : قسمت نیست در مالها ، یعنی میراث نیست .

وبعضی از آن دوازده گروه گویند توفیق پیش از فعل است .

۱- جبریه: رجوع شود به المثل ج ۱/ ص ۹۰ تبصرة العوام باب ۱۸/ ۱۴۲ تهران: رجوع شود به انسیکلوپدی اسلام مقاله Djabriya

۲- نجاریه - رجوع شود بالمثل ج ۱/ ۹۰

### فصل پنجم

در بیان گروه قدریه<sup>۱</sup> بدین اسامی

۱- احدیه ۳- ثنویه ۳- کیسانیه ۴- شیطانیه ۵- شریکیه ۶- وهمیه  
 ۲- رویدیه ۷- ناکسیه ۹- متبریه ۱۰- قاسطیه ۱۱- نظامیه ۱۲- منزليه  
 اما آنچه هر دوازده گروه را در آن اتفاق است اینست، گویند: روا باشد که  
 نزدیک خدای تعالیٰ کفر باشد و نزدیک خلق ایمان باشد، و نماز جنازه واجب ندارند  
 و تقدیر نیکی و بدی از خدای تعالیٰ ندانند، واخود دانند. و گویند که توفیق بعذار  
 فعل است و جبریه پیش از فعل می‌گویند، و در مذهب سنت و جماعت توفیق و فعل  
 هردو برابرند چنانچه در فقه اکبر مذکور است. و گمان برند که معراج نبی رادر  
 خواب بود، و گویند: مانمیدانیم که مؤمنیم نزدیک خدای تعالیٰ یا کافریم و میثاق  
 را منکرند یعنی است را.

و در آنچه اختلاف است این است:

احدیه گویند: ما را برفرض از نبوت پیغمبر اقرار هست و قبول می‌کنیم،  
 اما برستهای او کاری و گذری نیست و ندانیم.

ثنویه<sup>۲</sup> گویند: نیکی از بیزدان است و بدی از ااهر یعنی.

کیسانیه<sup>۳</sup> گویند: نمیدانیم که افعال ماء‌خلوقند یانه.

شیطانیه<sup>۴</sup> گویند: خدای تعالیٰ شیطان را نیافریده است یعنی شیطان را وجود نیست.  
 شریکیه گویند: ایمان غیر مخلوق است.

و همیه گویند: فعلها ما را نیست.

رویدیه گویند: جهان منسوخ نشود.

ناکسیه گویند: روا باشد جنگ کردن با امامان یعنی بر پادشاهان.

متبر نه گویند: هر که گنه‌کار گشت کافر گشت توبه وی قبول نشود.

قاسطیه گویند: کسب فریضه است و نکوهیده دارند زهد را.

۱- قدریه- رجوع شود به انسیکلوپیدی اسلام مقاله « Kadariya »

۲- ثنویه- رجوع شود به الملل والنحل: ج ۶۰/۲. و مختصر الفرق. ۱۷۵

۳- کیسانیه رجوع شود به مختصر الفرق، ۳۵

۴- شیطانیه رجوع شود به مختصر الفرق ۶۳

**نظامیه<sup>۱</sup>** گویند: خدای تعالی هیچ شیئی نیست که او را توان دیدن.  
**منزلیه** گویند: ما نمیدانیم که بدی تقدیر هست یا نه.

### فصل ششم

در بیان دوازده گروه جهیمه<sup>۲</sup> بدین اسامی:

۱- معطله ۳- مترابصیه ۴- مترافقه ۵- حرقیه ۶- مخلوقیه  
 ۷- غیریه ۸- فانیه ۹- زنادقه ۱۰- لفظیه ۱۱- قبریه ۱۲- واقعیه

اما آنچه هر دوازده گروه را در آن اتفاق است اینست: گویند: ایمان بدل است  
 نه بزبان، وعداب گور و سؤال منکر و نکیر و حوض کوثر و ملک الموت و سخن گفتن  
 موسی ع را به حقیقت با خدای منکرند.

و آنچه در آن اختلاف است اینست:

**معطلیه<sup>۳</sup>** گویند: نامهای خدای وصفات او مخلوق است.

**مترابصیه** گویند: علم و قدرت و مشیت مخلوق است.

**مترافقه** گویند: خدای تعالی بر جای است<sup>۴</sup>.

**واردیه** گویند: هر که در دوزخ رفته است باز بیرون نماید و مؤمن در  
 دوزخ نرود

**حرقیه** گویند: اهل آتش چنان سوزند که از ایشان بکی هم نماند در دوزخ.

**مخلوقیه** گویند: قرآن مخلوق است.

غیریه گویند: محمد صلعم حکیم بود نه رسول.

فانیه گویند: بهشت و دوزخ فانی شود.

**زنادقه<sup>۵</sup>** گویند: مراجج بجان بود نه بتن، یعنی که جان پیغمبر در مراج

۱- نظامیه: رجوع شود به الملل ج ۱/۶۰ - مختصر الفرق: ۱۰۲

۲- جهیمه: رجوع شود به الملل ج ۱/۹۰. مختصر الفرق ۱۲۸. تبصرة العوام ۱۶۴

انسیکلوپیدی اسلام: مقاله Djahm

۳- معطله: رجوع شود به الملل ترجمه فارسی ۴۲۹ طهران. تبصرة العوام ۸۶

۴- نسخه . ب: خدای تعالی بر همیانیست که توان دانست

۵- زنادقه: رجوع شود به الملل: ج ۲/۶۲. مختصر الفرق ۱۰۵

رفته بودی تن ، و خدای تعالی در دنیا دیده نشود و قیامت را منکرند . و گویند عالم قدیم است و معدوم شیء است .

**لفظیه گویند :** لفظ و ملفوظ هر دو یکی است یعنی قرآن سخن خواننده است نه سخن خدای وما میگوئیم لفظ از لافظ است و قرآن سخن خدای تعالی است .  
**قبریه گویند :** عذاب قبر نیست بعد از مردن ، یعنی ایشان عذاب و ثواب و پرسش را در گور منکرند .

**واقفیه گویند :** در قرآن ما را ایستادن است یعنی تأمل است ، و نگوئیم که مخلوق نیست .

## فصل هفتم

### دریان دوازده گروه مرجنه<sup>۱</sup>

۱ - تارکیه ۳ - شانیه ۳ - راجیه ۴ - شاکیه ۵ - بهشمیه ۶ - عملیه  
۷ - منقوصیه ۸ - مستنبیه ۹ - اثریه ۱۰ - بدیعیه ۱۱ - مشبهه ۱۲ - حشویه

اما آنچه هر دوازده را اتفاق است اینست که گویند بعد از نماز فریضه‌ای نیست ، و هر که ایمان آورد و بعد از آن هرچه خواهد بکند باکی نیست .

و در آنچه اختلاف است این است :

۱- تارکیه گویند علم از برای جمع کردن دنیا باشد و عمل از برای نعمت عقبی . اینهمه بترك باید کرد و در حضور با مولی مشغول باید شد .

۲- شانیه گویند : هر که « لا اله الا الله محمد رسول الله » بگوید و بگردد بعد از آن خواه طاعت کند خواه معصیت زیان ندارد .

۳- راجیه گویند : بنده بفرمانبرداری بعالی صالح نام کرده نشود ، و بمعصیت عاصی نام کرده نشود زیرا که ممکن است خلاف هر دو باشد .

۴- شاکیه گویند : ما نمیگوئیم از ایمان زیرا که مستقیم نیست لیکن هرچه گوئیم از روح و عقل گوئیم شاید ، زیرا که ما شک داریم در ایمان ، زیرا که متنق

۱ - مرجنه . رجوع شود به الملل ج ۱/۱۲۳ . مختصر الفرق ۲۷ . انسیکلوپدی اسلام ، مقاله : Al - Murdjia .

نیست لکن هر چه گوئیم از روح و عقل گوئیم زیرا که ایشان متصرف اند در وجود انسان .

۵- بهشمیه<sup>۱</sup> گویند : ایمان علم است ، هر که نداند جمله امرها و نهیها ، او کافر شود .

۶- عملیه - گویند: که ایمان عمل است با علم هر که را علم نیست عمل نیست.

۷- منقوصیه - گویند : ایمان زیاده شود بلطف وی و کم گردد بقهر وی هیچ نوع بنده را مدخل نیست .

۸- هستنیه گویند : ما مؤمنیم ان شاء الله .

۹- اثربه گویند : قیاس باطل است یعنی دلیل را نشاید .

۱۰- بدعتیه گویند : هر مشکلی نو که در جهان پیدا میشود بیخواست و ارادت او نیست . و هر پادشاه نو که پیدا میشود فرمانبرداری او باید کرد اگر چه گنه کردن فرماید .

۱۱- مشبهه<sup>۲</sup> گویند : حق تعالی بیافرید آدمرا بصورت خویش .

۱۲- حشویه<sup>۳</sup> گویند : واجب و سنت و نقل هرسه یکی است زیرا که هرسه بر یک لفظ وارد است .

بیان هفتاد و دومات باطل این بود که کردیم .

امام ابوالقاسم رازی رحمة الله عليه در رسالت خویش هفت گروه دیگر بیان می کند برین اسامی :

۱- کرامیه ۲- دهریه ۳- حبابلیه ۴- ابا حیله ۵- براهمیه ۶- اشعریه

۱- بهشمیه - رجوع شود به الملل ج ۱/۸۳ مختصر الفرق ۱۲۱ . تبصرة العوام ۰۰

۲- مشبهه : رجوع شود به الملل ج ۱/۱۱۰ . مختصر الفرق - ۱۲۲ . بیان الادیان

۳- انسیکلوپدی اسلام : مقاله « Tashbih » .

۴- حشویه : رجوع شود به الملل ج ۱/۹۰ .

اول کرامیه<sup>۱</sup> گمان برند : که ایمان اقرار بر زبان است و قرآن محدث است<sup>۲</sup> و پیغمبر بنفس خویش حجت نبوت نیست بر خلق و بمعجزه باشد . و محمد صلعم خدای را بچشم سردید درشب معراج و گمان برند که عرش جای نشستن او و کرسی جای دوپای اوست واز انبیا کفو و گناه آید . و کسب واجب ندارند . و نیز دیگر تصور آن و تفکر در ذات و صفات خدای تعالی را جایز ندارند .

دوم دهربیه<sup>۳</sup> طبعها را قدیم گویند و بند گانرا فاعل مختار دانند ، و خوابی که بینند تعبیر آنرا حق دانند و در حق خدای و رسول و صحابه و در قبله و در طهارت و در تقدیر شک آرند .

سوم حبابلیه گویند : ما مؤمنیم اگر خدای تعالی خواهد ، و روا بود که بند کافر باشد نزد خدای تعالی ، و مؤمن باشد نزد خلق . و بر عکس آن . و قرآن مجرد حروف است و خالق را به خلق مانند کنند .

چهارم ابا حیه<sup>۴</sup> گویند که خدا دیده شود در دنیا ، و ولی فاضلتر است از نبی و مؤمنانرا گناه زیان ندارد . و تکلیف بدوسنی برداشته شود و ختم کاررا نترسند .  
باطنیه<sup>۵</sup> : احادیثی که در آن علامت قیامت است تأویل کنند .

۱- کرامیه : رجوع شود به الملل ج ۱۱۵/۱ مختصر الفرق ۱۲۹ . انسکلوپیدی اسلام : مقاله « Karramiya » .

۲- «.... و مرده نشیند در گور تا سر گور گشاده شود ، آنگاه سؤال گور پرسیده آید . و گویند : معراج نزد بانی بود از زر و نقره و یاقوت و مرجان . و ولی را از نبی فاضلتر دانند . و گویند : آنچه در مصحفه است حکایت قرآن است و عرش جای خدا ، و خدایرا چشم بوده است و خدایرا جسم دانند و بدان شدن بر عرش رواست ، و ملک الموت را گویند که عاقبت عاجز شود و مانده گردد . و گویند نور معرفت در ایمان مخلوق است نخیر از لی ، و ایمان ما از روز میثاق باز است و امام آنکه روا باشد که قریشی باشد و پیغمبر نفس خویش حجت نیست بر خلق مگر بمعجزه ... » ( نسخه ب ) .

۳ - دهربیه : رجوع شود به الملل . ج ۲/۷۶ . انسکلوپیدی اسلام : مقاله « Dahriya »

۴ - ابا حیه : رجوع شود به الملل ج ۲/۶۶ . مختصر الفرق ۱۶۲ .

۵- باطنیه : رجوع شود به الملل ج ۲/۲۶ مختصر الفرق ۱۷۰ - تبصره العوام ۱۸۱ انسکلوپیدی اسلام : مقاله « Batiniya »

براهمیه (ابراهیم) : رسالت را منکرند و گویند که معجزه مشیر (؟) است.  
اشعر یه<sup>۱</sup>: گویند عقل نوعی از علمهای ضروری است. و این اشعریه از فروع معتزله اند.

و ذکر یک ملت دیگر امام اعظم ابوحنیفه کوفی در فقه اکبر<sup>۲</sup> آورده است و آن - مجسمه<sup>۳</sup> باشد که خدایرا جسم گویند و این ملت از فروع کرامیه است. حاصل آنکه هر ه مثل این ملت‌ها باشد آن از فروع هفتاد و دو ملت باشد و هرچه مثل این اختلاف ملت‌هاست که برخلاف مذهب سنت و جماعت است این ملت‌ها باطله‌اند. حق تعالی هیچکس را برآن راهها گذر نیارد و همه را بر صراط مستقیم که شاهراه است یعنی سنت و جماعت ثابت دارد بحرمة النبی و آلہ الامجاد.

تمام شد، کارمن بنظام شد، در وقت ظهر روز چهارشنبه پنجم شهر ربیع‌الاول ۱۴۰۷-



۱ - اشعریه : رجوع شود به الملل و النعل ج ۱/۹۷ انسیکلوپیدی اسلام : مقاله « Al - Ash'ari »

۲ - الفقه‌الاکبر - تأثیف امام ابوحنیفه النعمان (ولادت ۸۰ وفات ۱۵۰) صاحب مذهب معروف . کتابی است در علم کلام و بر آن در مصر و هندوستان شروح عدیده نوشته‌اند و طبع مکرر یافته .

۳ - مجسمه : رجوع شود به الملل . ج ۱۱۰/۱۱۱ . مختصر الفرق ۲۳ و رجوع شود با انسیکلوپیدی اسلام مقاله « Tashbih »